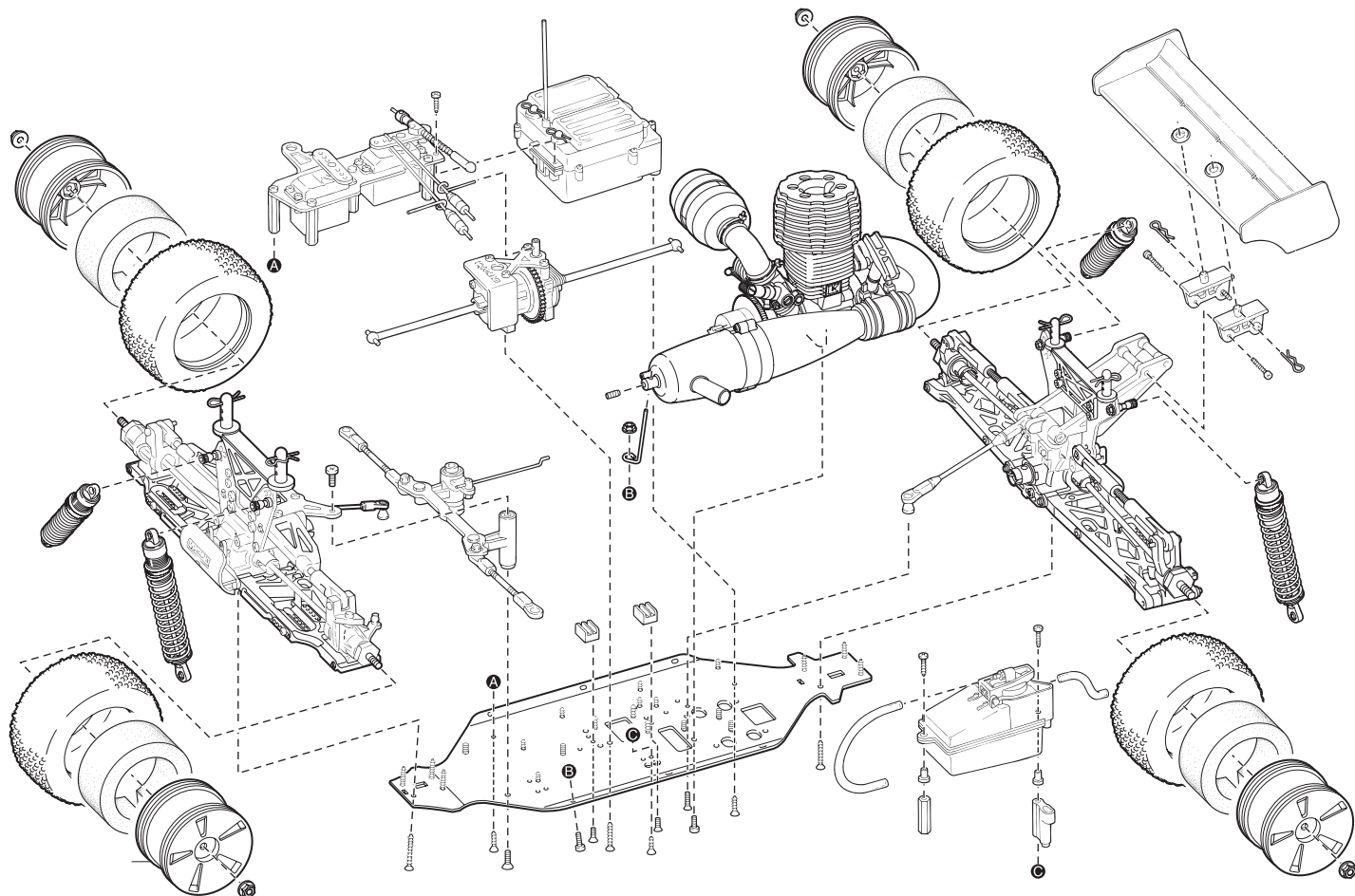


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.
Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!
Veillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!
Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

メンテナンス説明書

MAINTENANCE MANUAL

1:8 Scale Radio Controlled .28 Engine Powered 4WD Stadium Truck
INFERNO ST US Sports readysset



インファernoST US スポーツ readysset

●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。

●This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.

●Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.

●Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.

●Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。

●Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.

●Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.

●Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.

●Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.

KYOSHO[®]
 THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

他にそろえる物 / REQUIRED FOR OPERATION
 DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具

Tools required
Die notwendigen Werkzeuge
Les outils utilisés
Herramientas necesarias

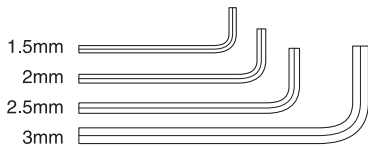
- ドライバー (大、中、小)
 Phillips Screwdriver (L, M, S)
 Kreuzschlitzschraubendreher
 Tournevis cruciforme
 Destornilladores Phillips



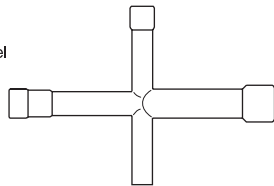
キットに入っている工具

TOOLS INCLUDED
GELIEFERTE WERKZEUGE
OUTILS FOURNIS
HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Hex Wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)
 Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm)

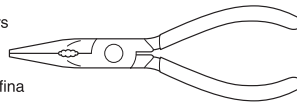


- 十字レンチ
 Cross Wrench
 Kreuzschlüssel
 Clé en croix
 Llave de cruz

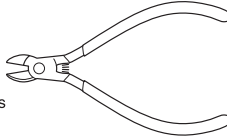


- プラグレンチとして使用できます。
 Can be Used as plug wrench.
 Kreuzschlüssel
 Peut-être utilisé comme clé à bougie.
 Puede utilizarse como llave de bujías

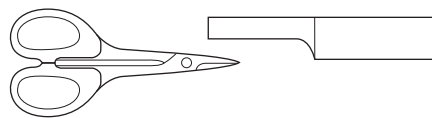
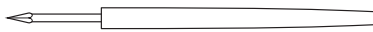
- ラジオペンチ
 Needle Nose Pliers
 Flachzange
 Pincers plates
 Alicates de punta fina



- ニッパー
 Wire Cutters
 Seitenschneider
 Pince coupante
 Alicates cortacables



- キリ
 Awl
 Spitzahle
 Poinçon
 Punzón



- ラウンドカッター&サンダー
CURVED SCISSORS & SANDER
LEXANSCHERE
CISEAUX A LEXAN
TIJERAS Y LIJADOR

- ボディのカット、仕上げ用。
 曲線部分も楽に作業ができます。
 For trimming body shells. Makes cutting curved lines easy!
 Schneidet ohne Probleme auch Kurven. Für Karosserien aus Lexan.
 Coupe le long de lignes courbées. Pour les carrosseries. Para recortar las carrocerías con la máxima precisión.

No.1829

- カッターナイフ
 Sharp Hobby Knife
 Scharfes Bastelmesser
 Cutter
 Cuchilla de Hobby



- ゴム系接着剤
 Rubber Cement
 Gummi-Kleber
 Colle à pneus
 Cola de contacto



- ネジロック剤 (ロックタイト)
 Screw Cement
 Schraubensicherung
 Frein filet
 Fijatornillos



No.94402

- KYOSHO スペシャルグルー
KYOSHO Special Glue

- 瞬間接着剤
 Instant Glue
 Sekundenkleber
 Colle cyanoacrylate
 Pegamento instantáneo

No.96154



- SP ナイフエッジリーマー
SP KNIFE EDGE REAMER
REIBAHLE
ALESOIR SPECIAL
HERRAMIENTA TALADRO CARROCERÍA

- 下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。
 No need to pre-drill! Drills neat 1~15mm holes directly!
 Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1~15mm Löcher, einfach und sauber!
 Un must! Permet de faire des trous de 1~15mm sans effort! Idéal pour les carrosseries.
 Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

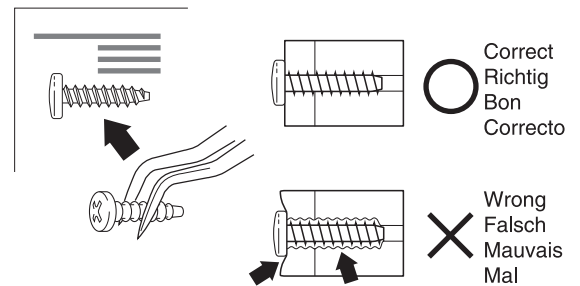
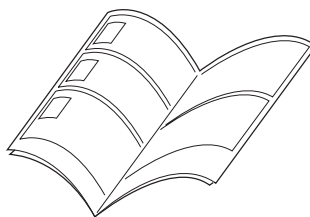
No.36219



組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1)
 BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1 組立ての前に下記のことにご注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。
 ※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・
 締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。
 ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from whom the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to over-tighten TP screws or you may strip the plastic thread in the part!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
 Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:
 Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
 Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:
 Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

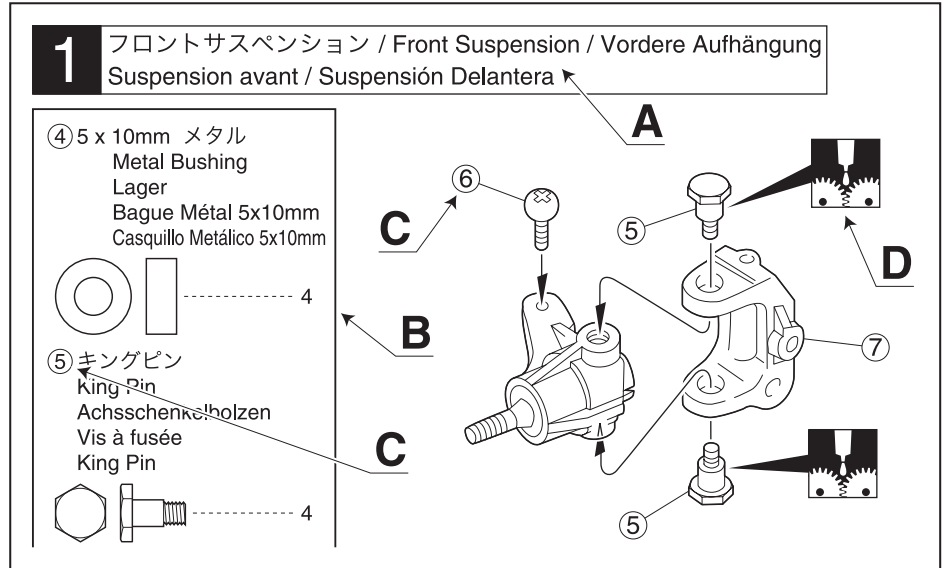
- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
 Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
 Pemar Model S.A. no admitirá reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegúrese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
 Apriételes firmemente en la pieza donde corresponda.
 No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

2 説明書の見かた
 How to read the instruction manual:

So funktioniert die Bauanleitung:
 Comment lire les instruction:
 Cómo leer el manual de instrucciones:

{ 説明例 Example }
 { Exemple Beispiel Ejemplo }

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
 - B:** 小物部品の名前、原寸図、使用数。
 - C:** キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
 - D:** 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。
- A:** Indicates the number of the assembly step and the part(s) that are to be assembled.
B: Details Key Number, Actual Size drawings and the Quantity of parts Used.
C: All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
D: This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.



- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
B: Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
C: Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
D: Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.

- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
B: Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
C: Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
D: Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
B: Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
C: Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
D: Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

3 説明書に使われているマーク
 Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung
 Liste des symboles à respecter lors du montage:
 Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones

- 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.
- 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento cianocrilato
- ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto.
- グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.
- ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatorrillos.

- 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.
- 余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.
- 陰部をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurificada.
- 仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.
- 2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

- 可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.
- 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.
- 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.
- 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.
- 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

1 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial

4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm
----- 3

⑥ 6mm オリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica
----- 3

⑪ 4 x 10mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela
----- 3

⑤ 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
----- 3

▶ 平らな面
Flat surface
abgeflachte Seite
Méplat
Superficie plana

⑥ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x12.5mm (Noir)
Eje 2.6x12.5mm (Negra)
----- 3

④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x12.5mm (Noir)
Eje 2.6x12.5mm (Negra)
----- 3

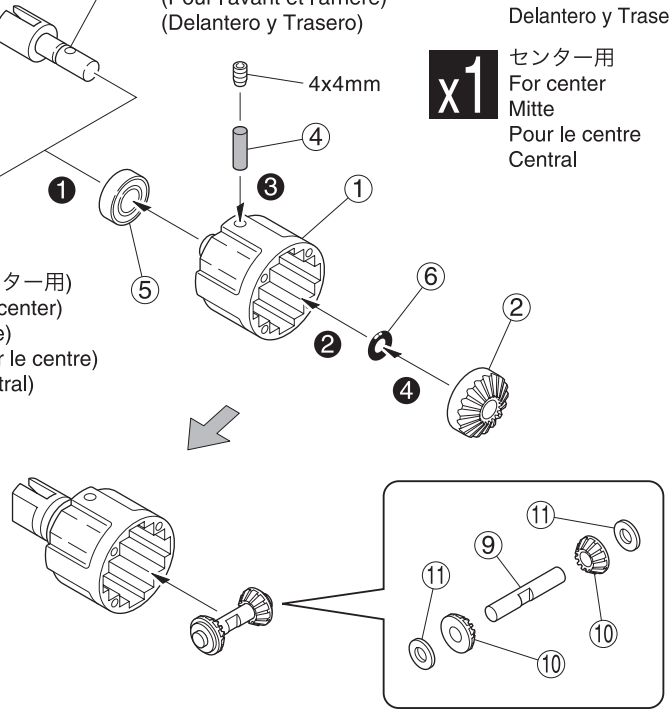


⑦ (センター用)
(For center)
(Mitte)
(Pour le centre)
(Central)

⑧ (フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)

x2 フロント/リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central



2 デフギヤ / Differential / Gear Differential Différentiel / Diferencial

3 x 12mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP F/H
----- 12

⑤ 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
----- 3

④ 2.6 x 14mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 2.6x12.5mm (Noir)
Eje 2.6x12.5mm (Negra)
----- 3

⑥ 6mm オリング
O-ring
O-Ring
Joint thorique
Junta Tórica
----- 3



⑦ (センター用)
(For center)
(Mitte)
(Pour le centre)
(Central)

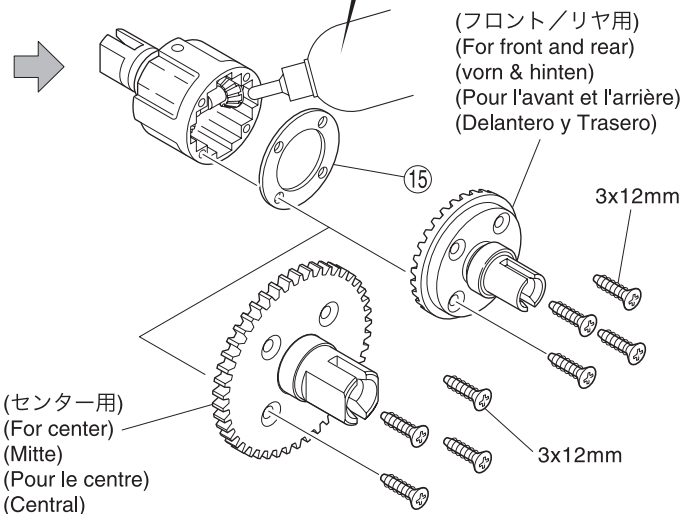
⑧ (フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)

x2 フロント/リヤ用
For front and rear
vorn & hinten
Pour l'avant et l'arrière
Delantero y Trasero

x1 センター用
For center
Mitte
Pour le centre
Central

フロント用/センター用 Front / Center Vorne / Mitte Avant / Pour le centre Delanteros / Central	#50000 - 100000
リヤ用 Rear Hinten Arrière Traseros	#3000 - 5000

X デフオイル
Diff. Oil
Differential-Oel
Huile de différentiel
Aceite diferenciales



(センター用)
(For center)
(Mitte)
(Pour le centre)
(Central)

(フロント/リヤ用)
(For front and rear)
(vorn & hinten)
(Pour l'avant et l'arrière)
(Delantero y Trasero)

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

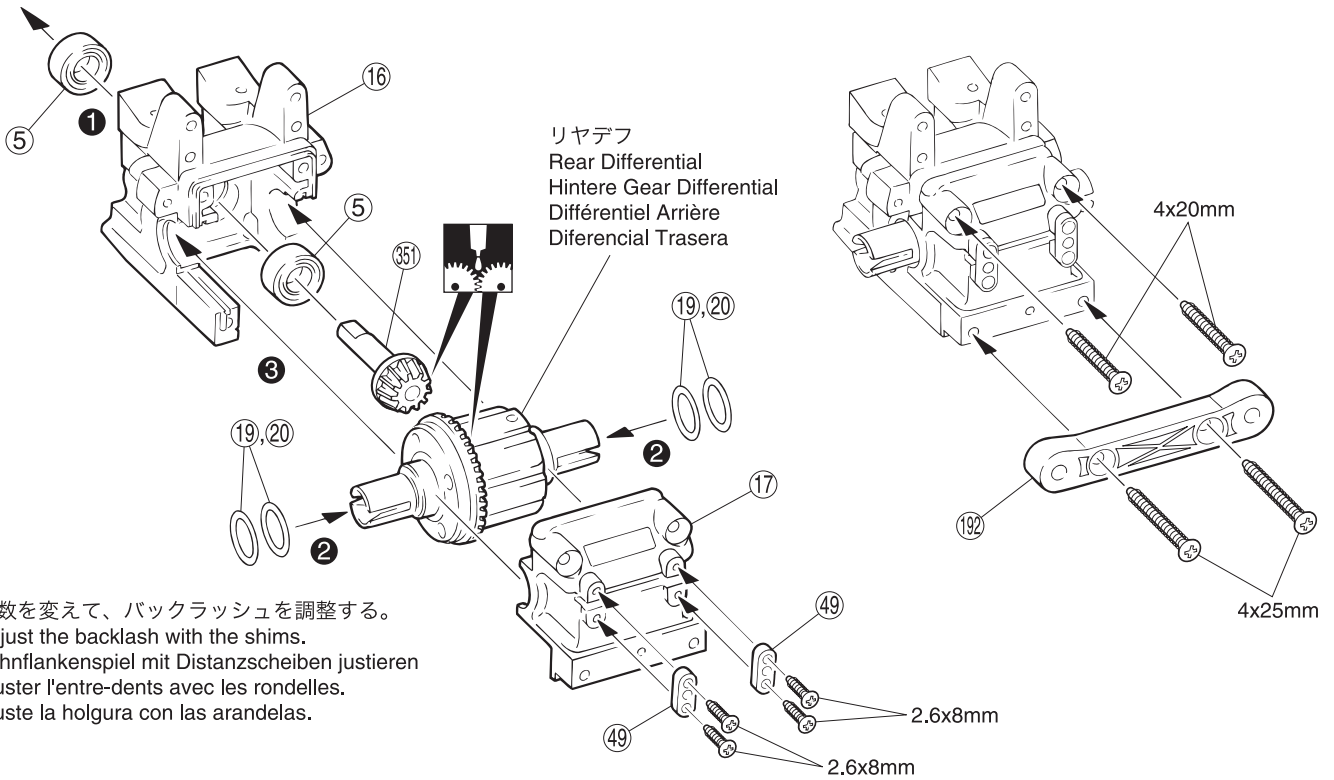
①② 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

👉 グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

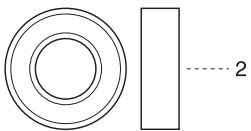
3

リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

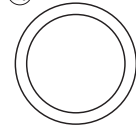


- ▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.

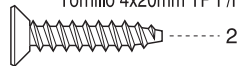
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



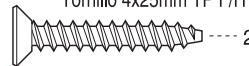
⑱ 13 x 16mm シム (厚 Thick)
⑳ シム (薄 Thin)
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



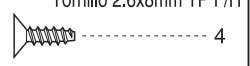
4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H



4 x 25mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x25mm
Tornillo 4x25mm TP F/H



2.6 x 8mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2.6x8mm
Tornillo 2.6x8mm TP F/H



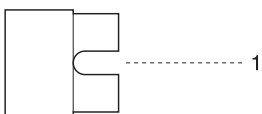
4

リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

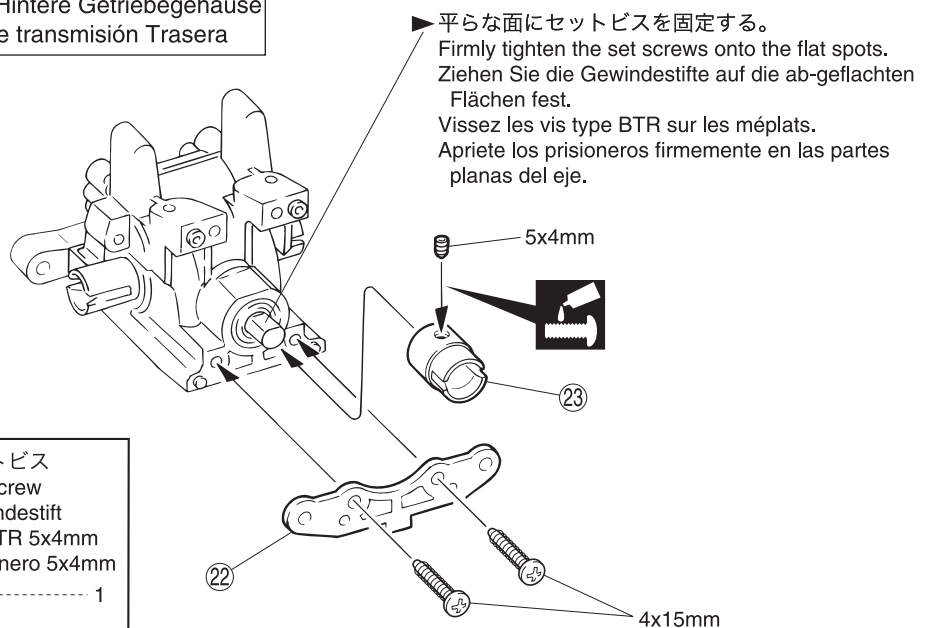
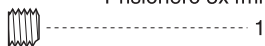
4 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP



㉓ ジョイントカップ (S)
Joint Cup (S)
Getriebeausgang (S)
Noix de cardan (Courte)
Vaso Salida Palier (S)



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm



番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

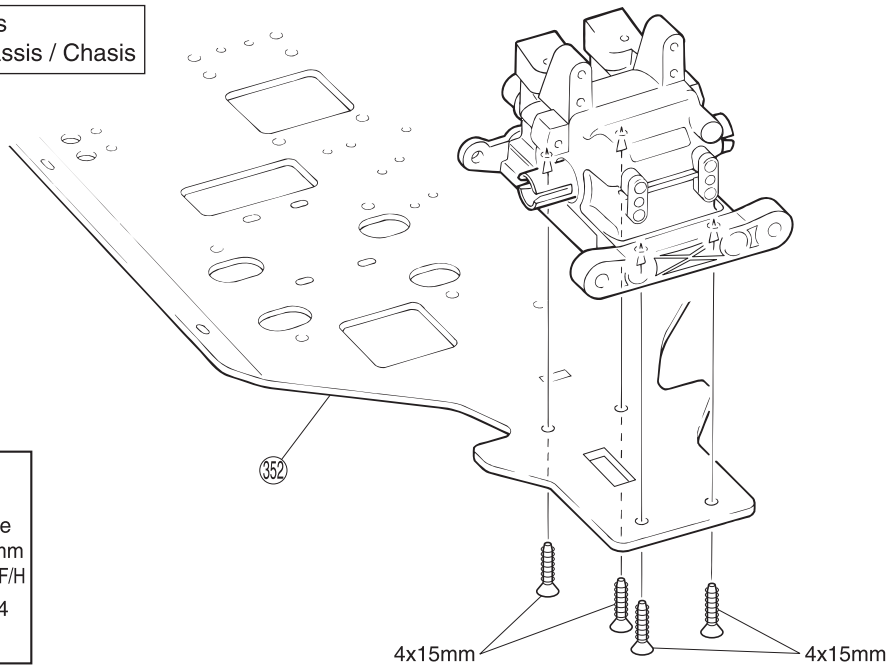
グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

5

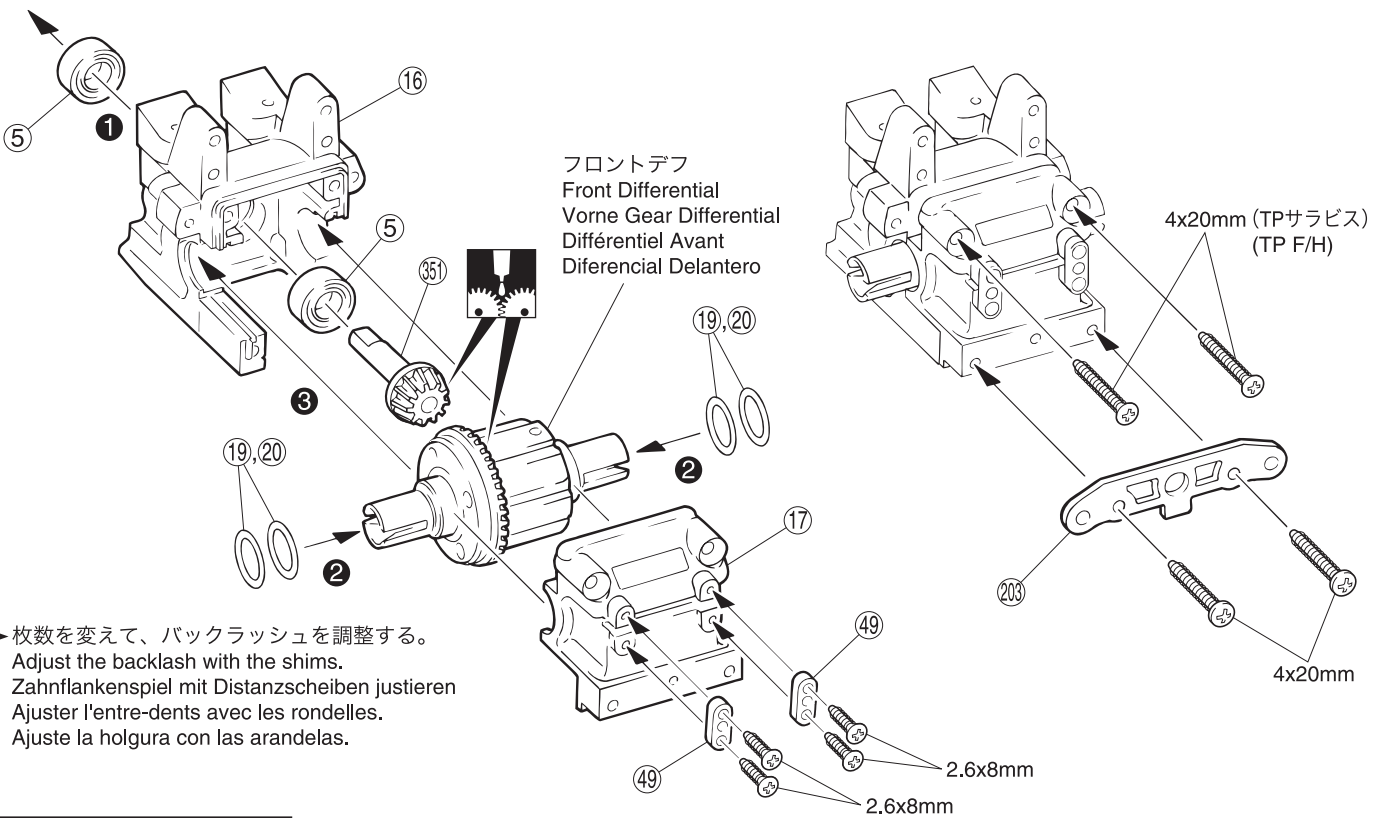
シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis

4 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP F/H



6

フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera

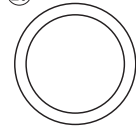


▶ 枚数を変えて、バックラッシュを調整する。
Adjust the backlash with the shims.
Zahnflankenspiel mit Distanzscheiben justieren
Ajuster l'entre-dents avec les rondelles.
Ajuste la holgura con las arandelas.

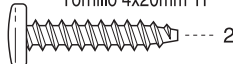
⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



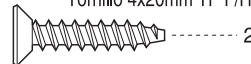
⑱ 13 x 16mm シム (厚 Thick)
⑳ シム (薄 Thin)
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



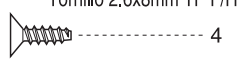
4 x 20mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP



4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H



2.6 x 8mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 2.6x8mm
Tornillo 2.6x8mm TP F/H

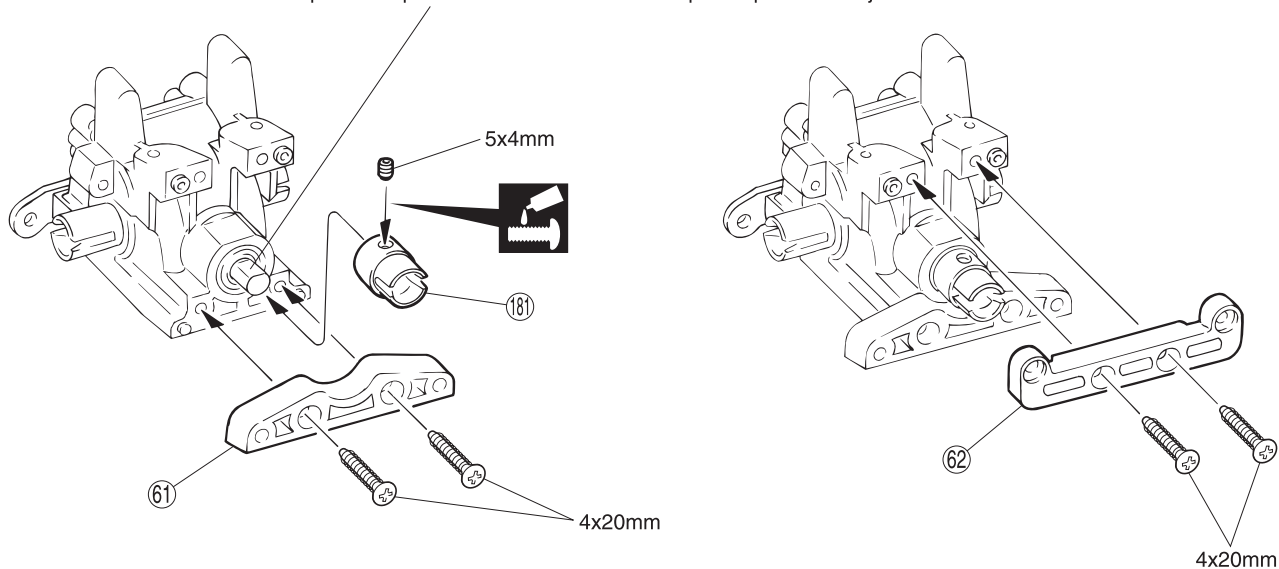


① ② ③ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

グリスを塗る。
Apply grease.
Fetten.
Graissez.
Aplicar grasa.

7 フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantera

- ▶ 平らな面にセットビスを固定する。
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.
Vissez les vis type BTR sur les méplats.
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.



5 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 5x4mm
Prisionero 5x4mm

4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H

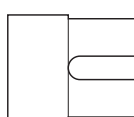
⑱ ジョイントカップ (L)
Joint Cup (L)
Getriebeausgang (L)
Noix de cardan (Longue)
Vaso Salida Palier (L)



1

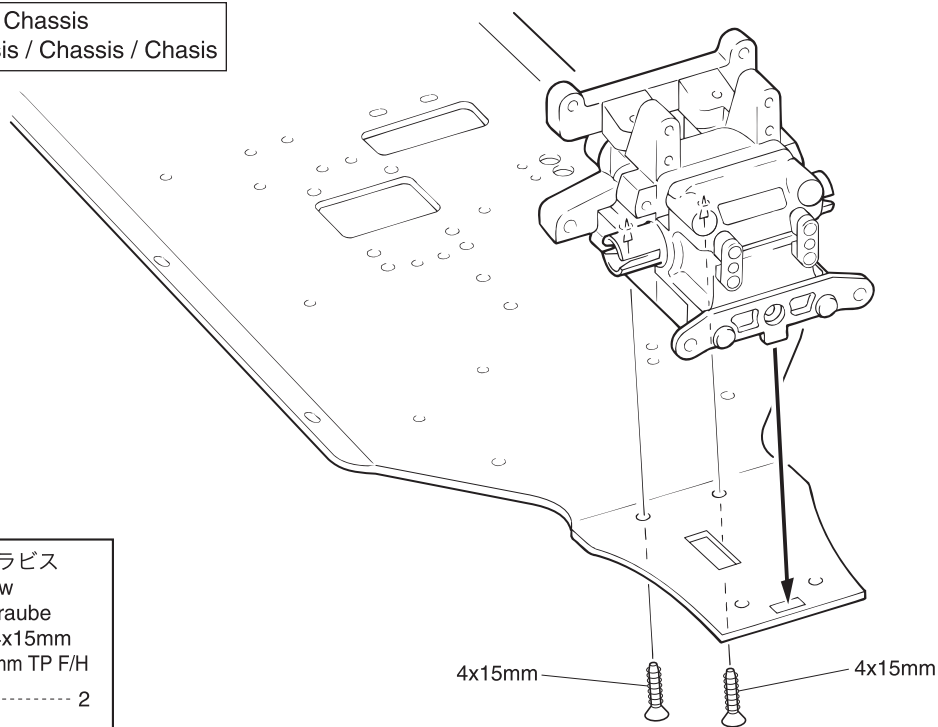


4



1

8 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



4 x 15mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP F/H



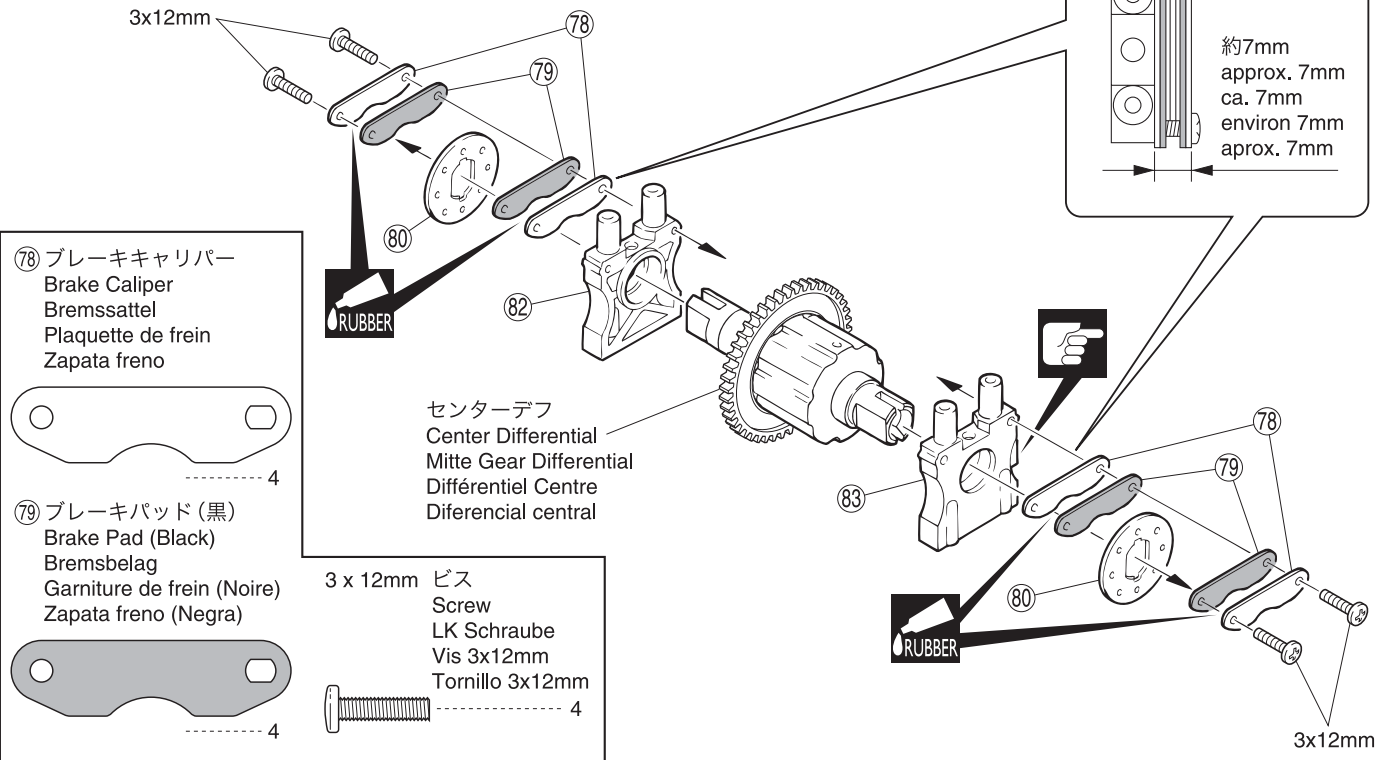
2



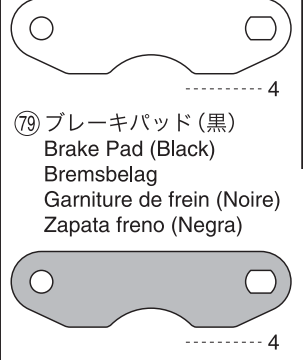
ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique liquido fijatornillos.

9

センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central



- ⑦⑧ ブレーキキャリパー
Brake Caliper
Bremssattel
Plaquette de frein
Zapata freno
- ⑦⑨ ブレーキパッド (黒)
Brake Pad (Black)
Bremsbelag
Garniture de frein (Noire)
Zapata freno (Negra)

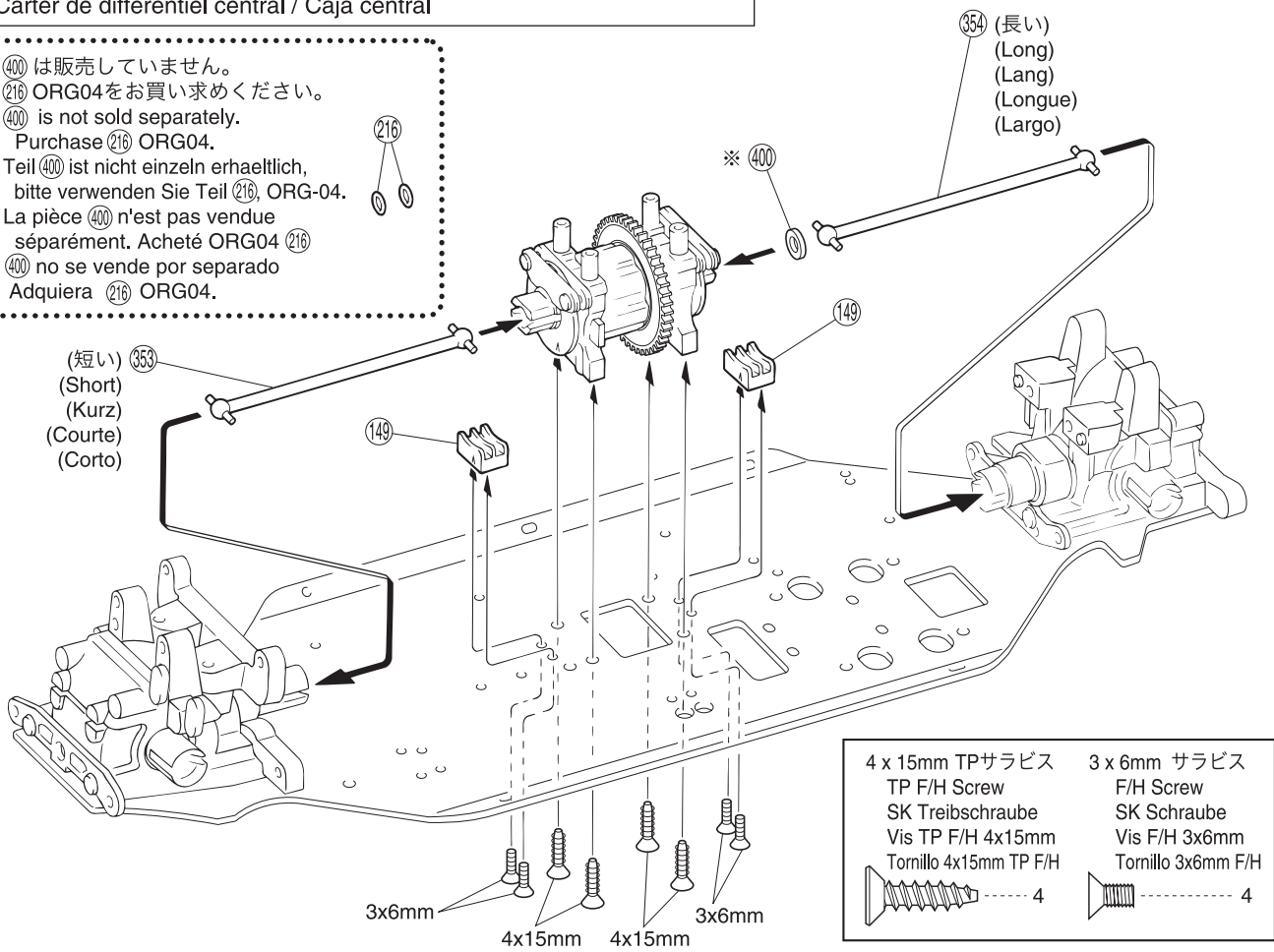


- 3 x 12mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x12mm
Tornillo 3x12mm

10

センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central

※ ④⑩ は販売していません。
②①⑥ ORG04をお買い求めください。
④⑩ is not sold separately.
Purchase ②①⑥ ORG04.
Teil ④⑩ ist nicht einzeln erhältlich,
bitte verwenden Sie Teil ②①⑥, ORG-04.
La pièce ④⑩ n'est pas vendue
séparément. Acheté ORG04 ②①⑥
④⑩ no se vende por separado
Adquiera ②①⑥ ORG04.



- 4 x 15mm TP サラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP F/H
- 3 x 6mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x6mm
Tornillo 3x6mm F/H

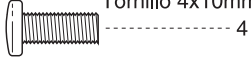
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplicar cola de contacto.

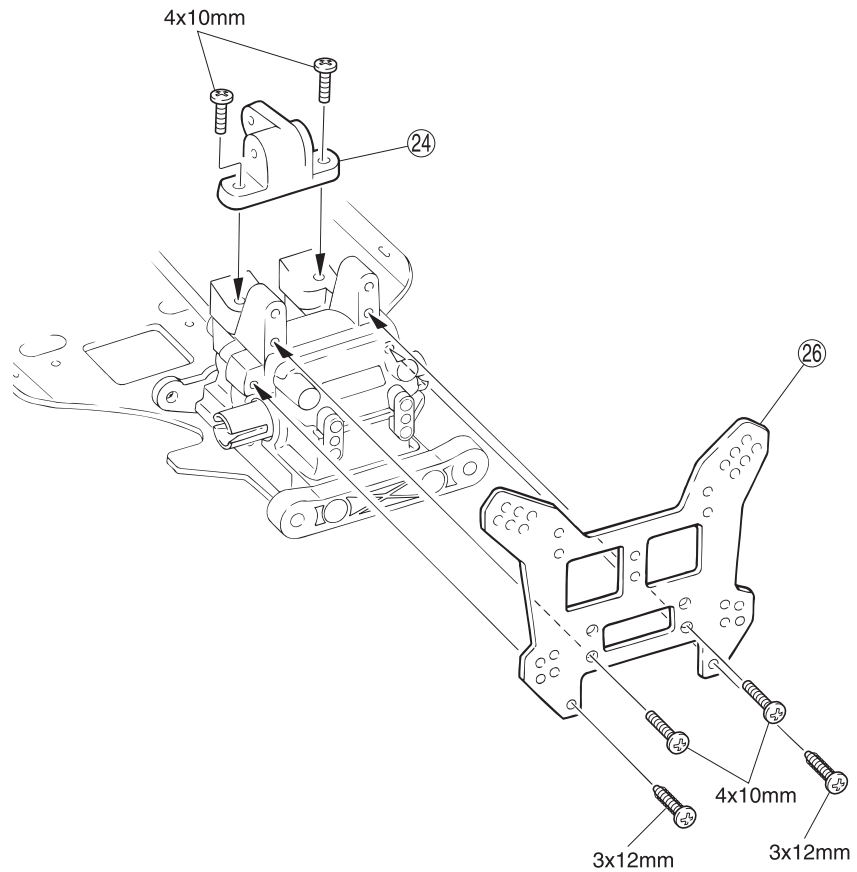
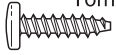
別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

11 リヤダンパステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero

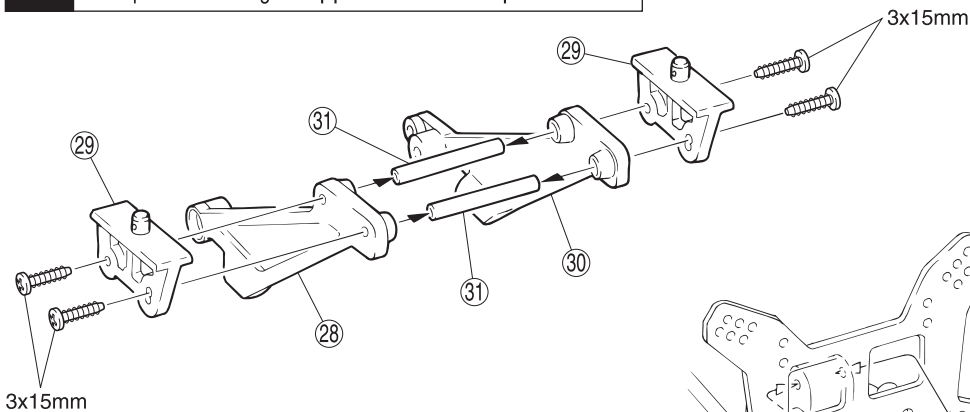
4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



12 ウィングステー / Wing Stay Heckspoiler-Halterung / Support aileron / Soporte alerón



▶ ビスの種類に注意。
Note the types of screws!
Auf verschiedene Schraubentypen
achten!
Vérifier bien le type de vis à utiliser!
Fijarse bien en los diferentes tipos
de tornillos

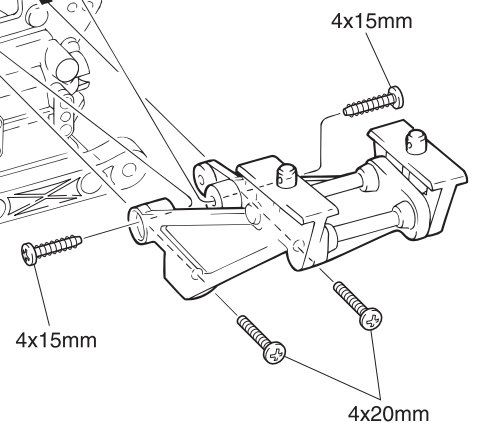
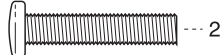
3 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP



4 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x15mm
Tornillo 4x15mm TP



4 x 20mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x20mm
Tornillo 4x20mm



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

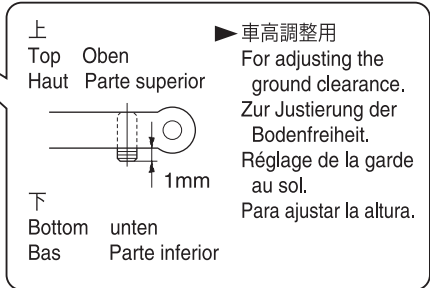
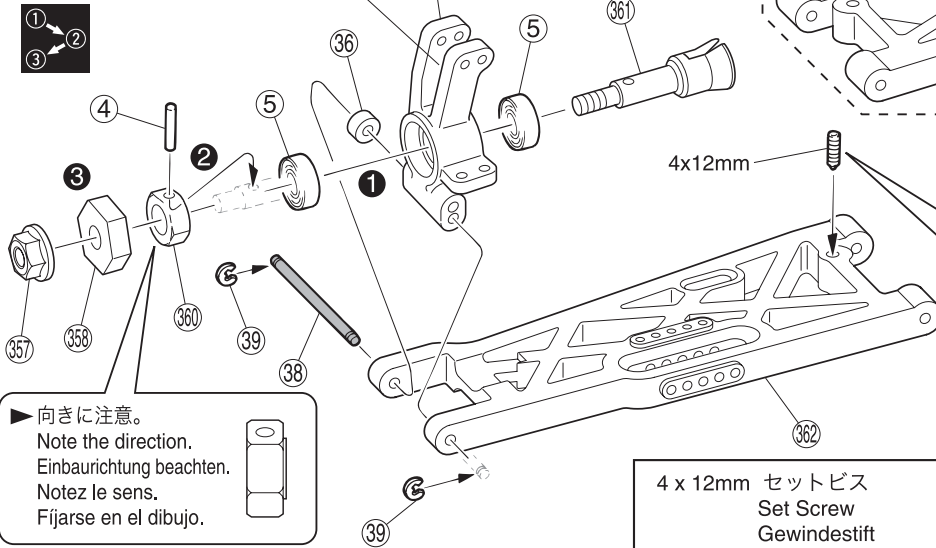
13 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

● 左側用
For Left
Links
Gauche
Izquierda

▶ Lのマーク
Marked "L"
L links markiert
Marqué "L"
"L" derecha

● 右側用
For Right
Rechts
Droite
Derecho

▶ Rのマーク
Marked "R"
R links markiert
Marqué "R"
"R" derecha



▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.

⑤ 8 x 16mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento

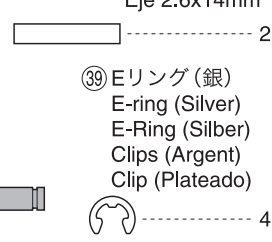
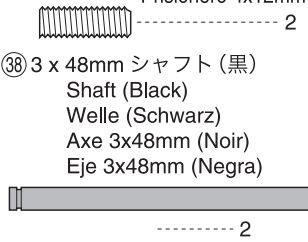
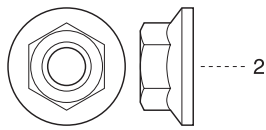
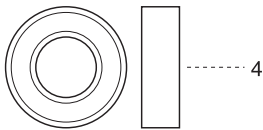
③⑦ 6mm フランジナット
Flanged Nut
Stopmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín

4 x 12mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x12mm
Prisionero 4x12mm

④ 2.6 x 14mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.6x14mm
Eje 2.6x14mm

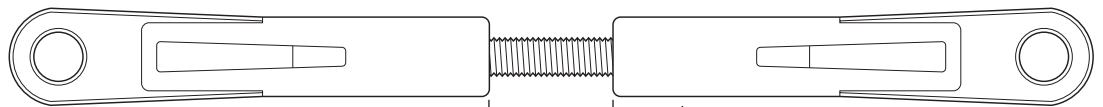
③⑧ 3 x 48mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 3x48mm (Noir)
Eje 3x48mm (Negra)

③⑨ Eリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado)

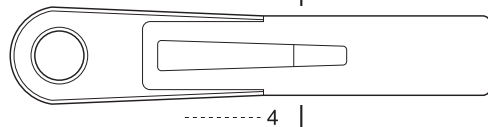


14 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

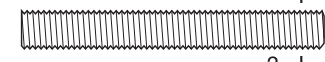
x2



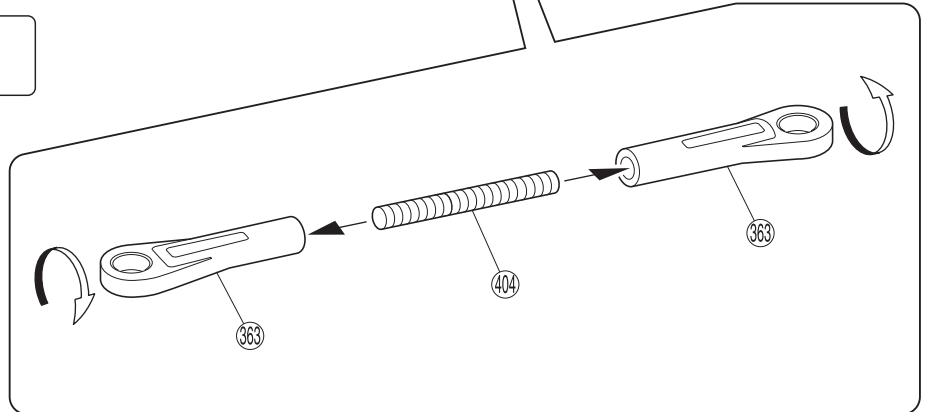
③⑥ 7.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



④④ 5 x 40mm アジャストロッド
Adjust Rod
Gestaenge
Biellette réglable
Tirante ajustable



約 16mm
approx. 16mm
ca. 16mm
environ 16mm
aprox. 16mm



①② 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

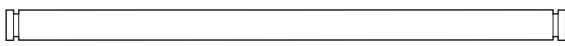
LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

x2 2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

1:1 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

15 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

④3 4 x 74mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x74mm Eje 4x74mm ----- 2



3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen ----- 2

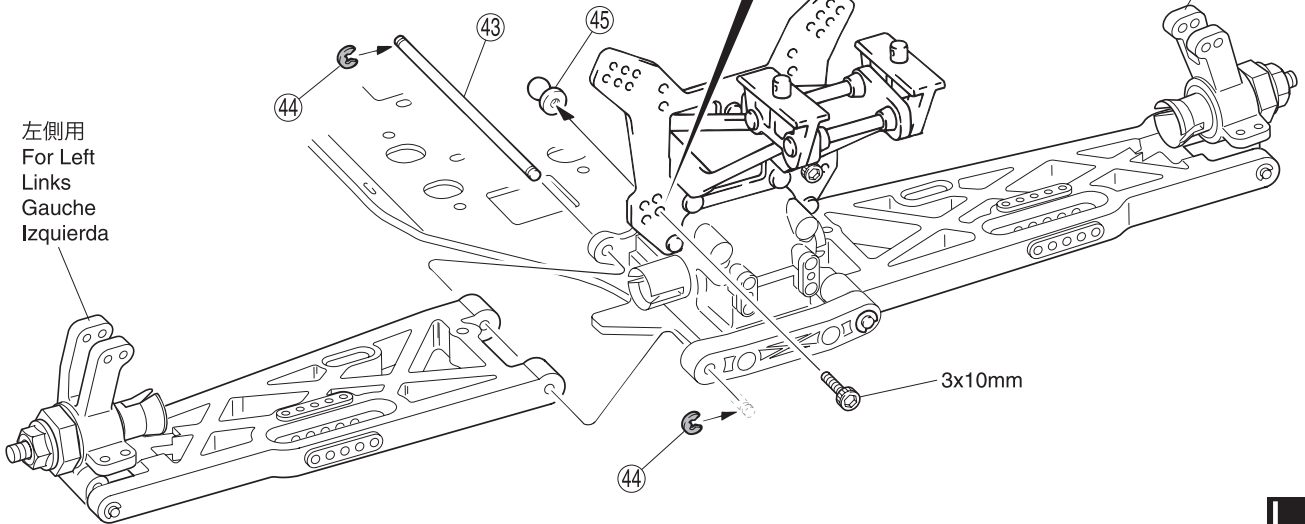
④4 Eリング(黒)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip E (Plateado) ----- 4

④5 7.8mm 座付ボール
Flange Ball
Kugel m. Bund
Boule épaulée
Rótula biselada ----- 2

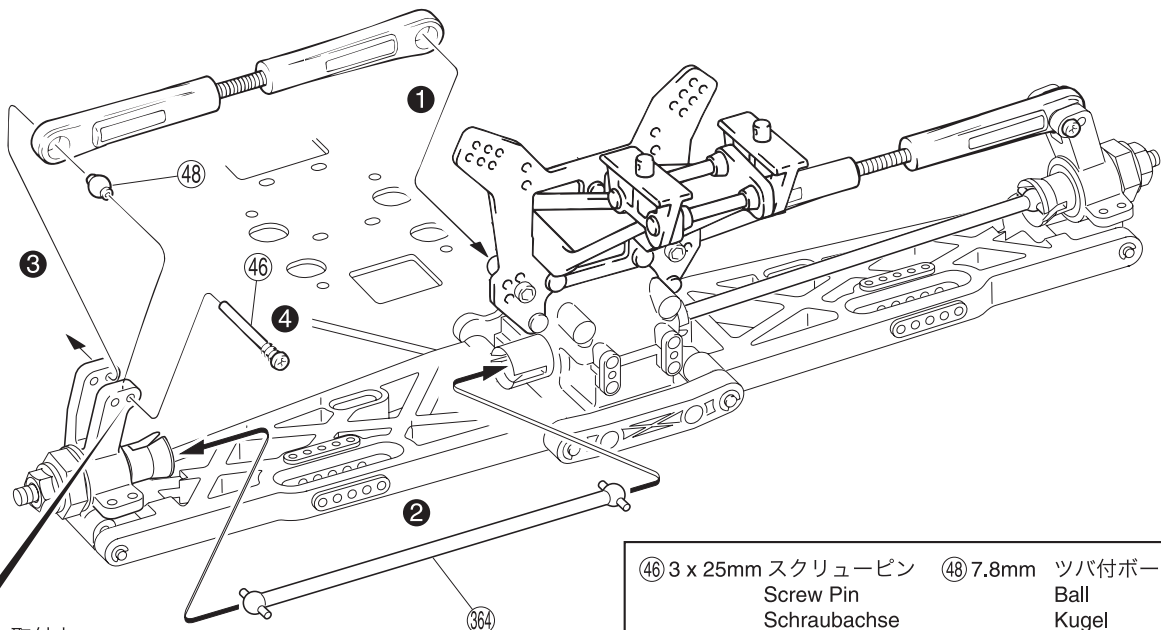


取付穴
Holes for mounting.
Diese Bohrungen verwenden
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

右側用
For Right
Rechts
Drolte
Derecha



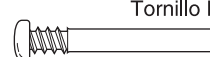
16 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



取付穴
Holes for mounting.
Diese Bohrungen verwenden
Trous pour le montage.
Agujeros a utilizar.

④6 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador ----- 2

④8 7.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 7.8mm
Rótula 7.8mm ----- 2

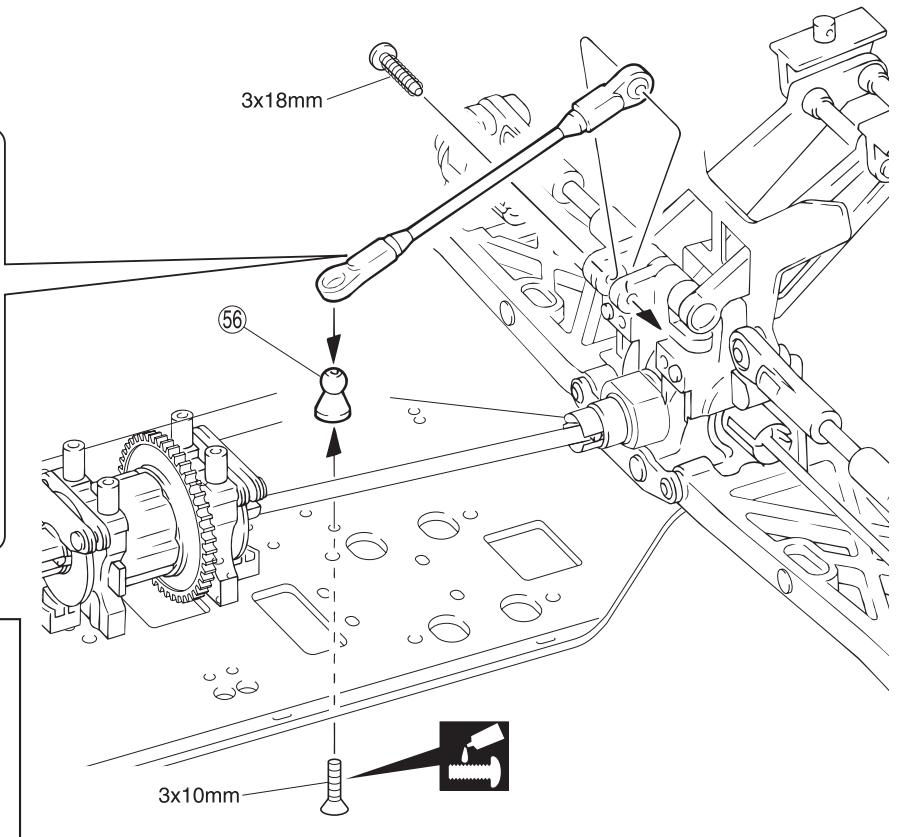
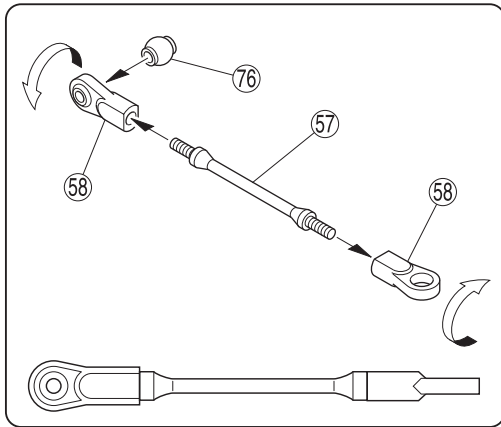


⑧ 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

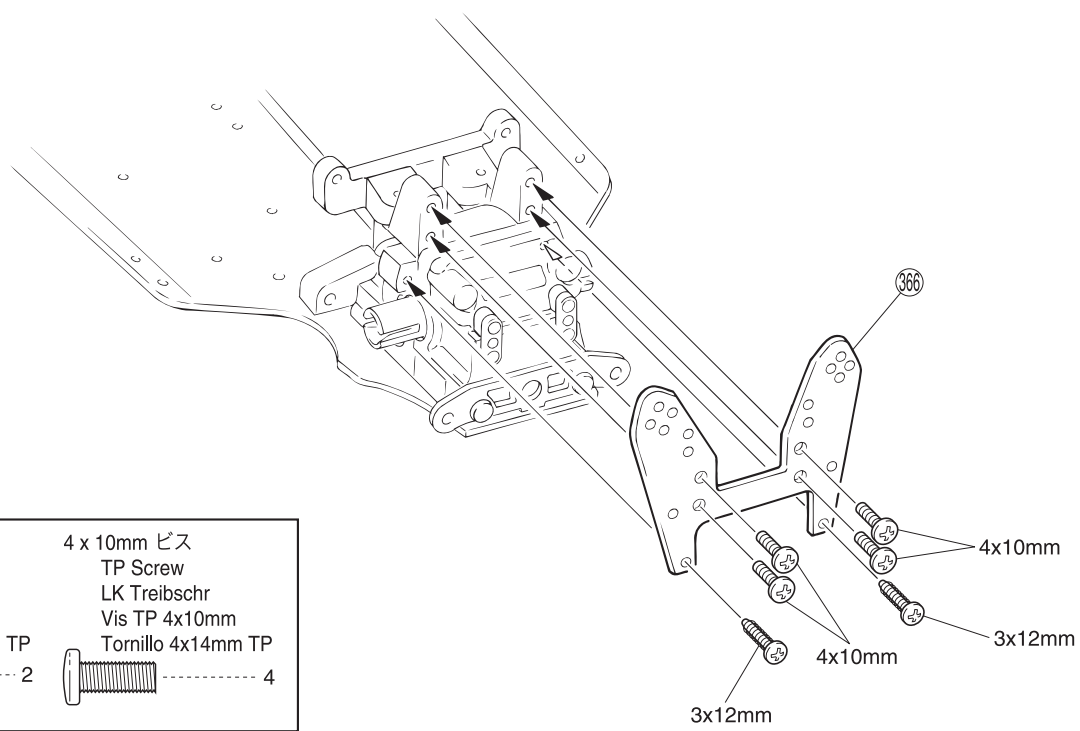
⚠ 注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

17 シャシー / Chassis
Das Chassis / Chassis / Chasis



- | | | | |
|--|---|---|---|
| 3 x 10mm サラヘックスビス
F/H Hex Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H | 1 | 56 トルクロッドボール
Torque Rod Ball
Kugelpfosten
Rotule épaulée
Rótula rigidificador | 1 |
| 3 x 18mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x18mm
Tornillo 3x18mm TP | 1 | 76 6.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm | 1 |
| | | 58 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L) Kugelpfanne (L)
Chape (L) Rótula (L) | 2 |

18 フロントダンパーステー / Front Shock Stay / Vordere Dämpferbrücke
Support amortisseurs avant / Soporte amortiguadores delantero



- | | | | |
|--|---|--|---|
| 3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP | 2 | 4 x 10mm ビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 4x10mm
Tornillo 4x14mm TP | 4 |
|--|---|--|---|

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

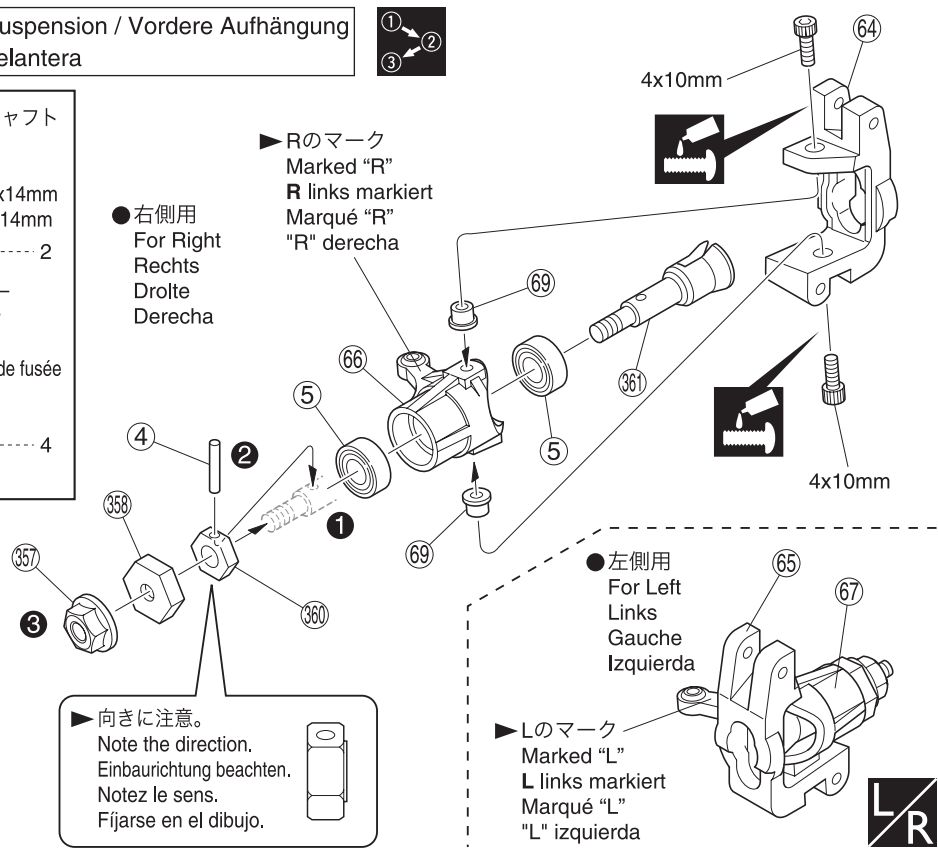
19 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung

Suspension avant / Suspensión Delantera

- 4 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
- ④ 2.6 x 14mm シャフト
Shaft
Welle
Axe 2.6x14mm
Eje 2.6x14mm

- ⑤ 8 x 16 x 5mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento
- ⑥⑨ ナックルカラー
Knuckle Collar
Lager
Bague épaulée de fusée
Casquillo

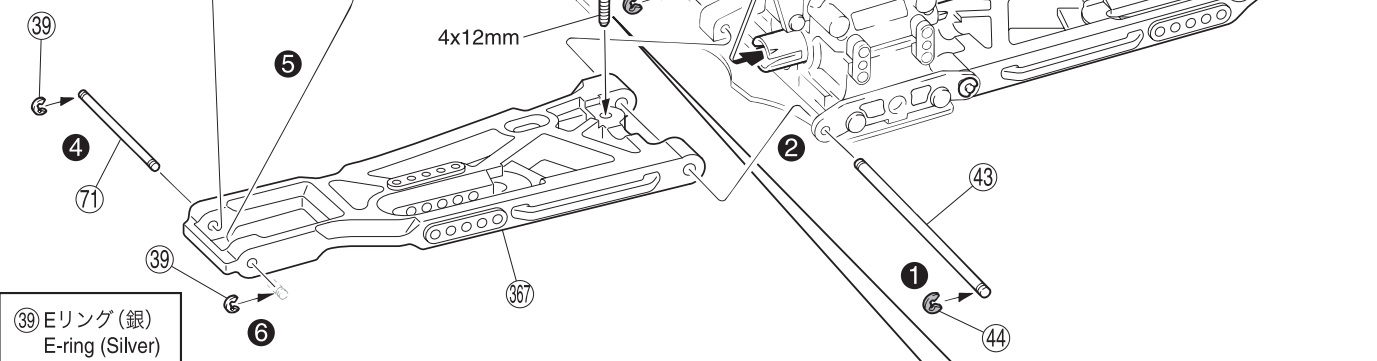
- ③⑦ 6mm フランジナット
Flanged Nut
Stopmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín



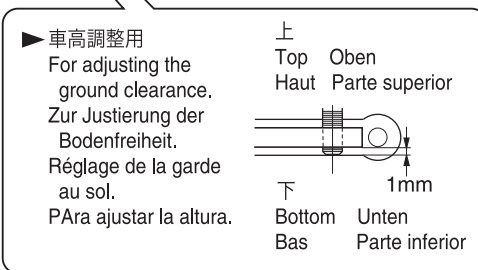
20 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung

Suspension avant / Suspensión Delantera

- 右側用
For Right
Rechts
Drolte
Derecha



- ③⑨ エリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado)
- ⑦① 3 x 38mm シャフト
Shaft Welle
Axe 3x38mm Eje 3x38mm
- 4 x 12mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x12mm
Prisionero 4x12mm
- ④④ エリング (黒)
E-ring (Black)
E-Ring (Schwarz)
Clips (Noir)
Clip (Negra)
- ④③ 4 x 74mm シャフト
Shaft Welle
Axe 4x74mm Eje 4x74mm



● 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

LR ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

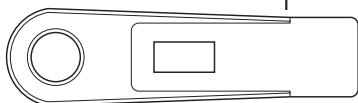
21 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantera



- ⑦⑥ 6.8mm ツバ付ボール
Ball
Kugel
Rotule 6.8mm
Rótula 6.8mm
----- 2

- ③⑨ Eリング (銀)
E-ring (Silver)
E-Ring (Silber)
Clips (Argent)
Clip (Plateado)
----- 4

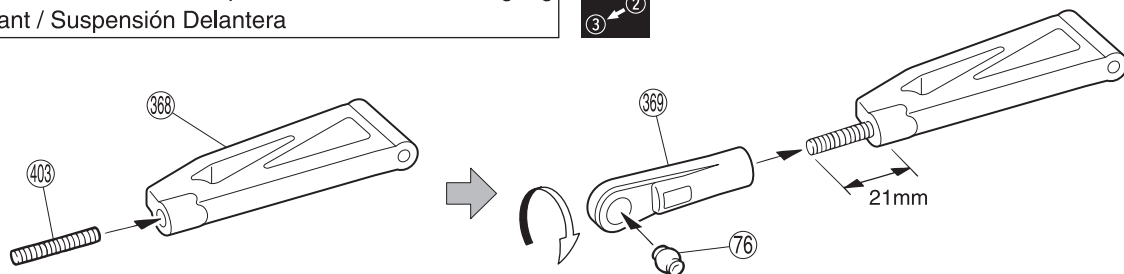
- ③⑥⑨ 6.8mm ボールエンド
Ball End
Kugelpfanne
Chape
Rótula



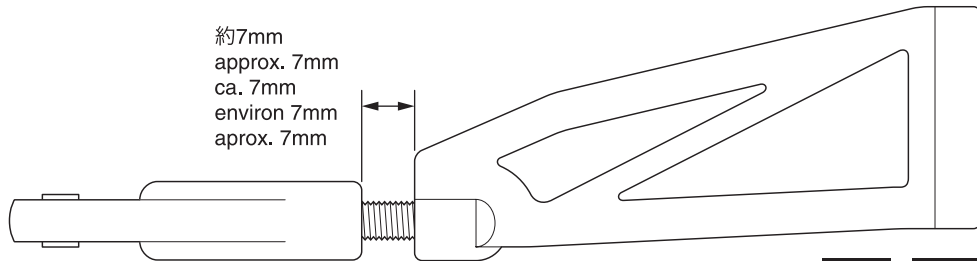
- ④⑦③ 5 x 35mm アジャストロッド
Adjust Rod
Gestaenge
Biellette réglable
Tirante ajustable
----- 2

- ⑦⑤ 3 x 40mm シャフト (黒)
Shaft (Black)
Welle (Schwarz)
Axe 3x40mm (Noir)
Eje 3x40mm (Negra)
----- 2

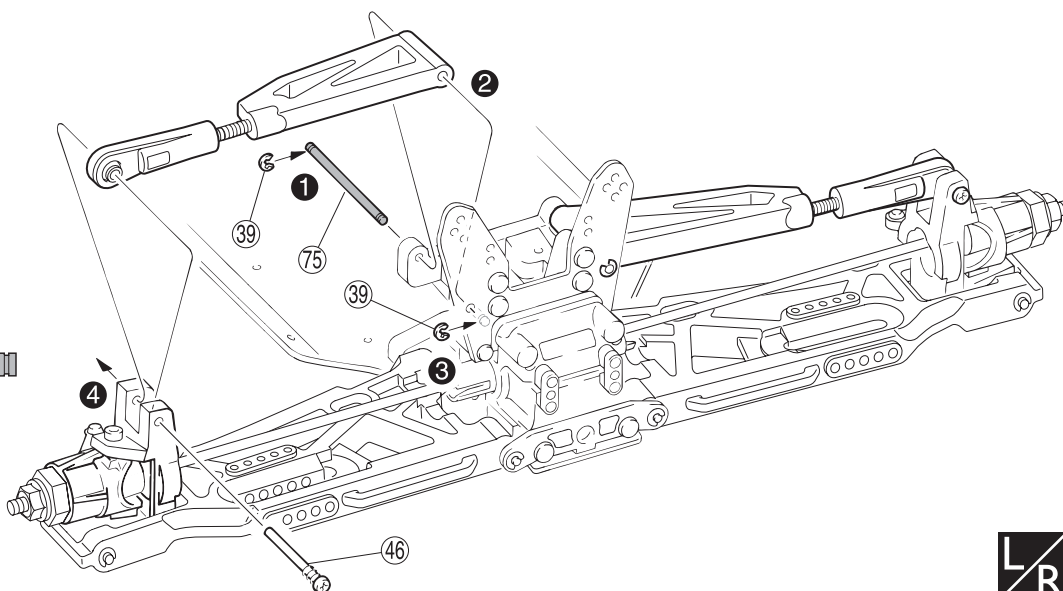
- ④⑥ 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador
----- 2



約7mm
approx. 7mm
ca. 7mm
environ 7mm
aprox. 7mm



1:1 x2

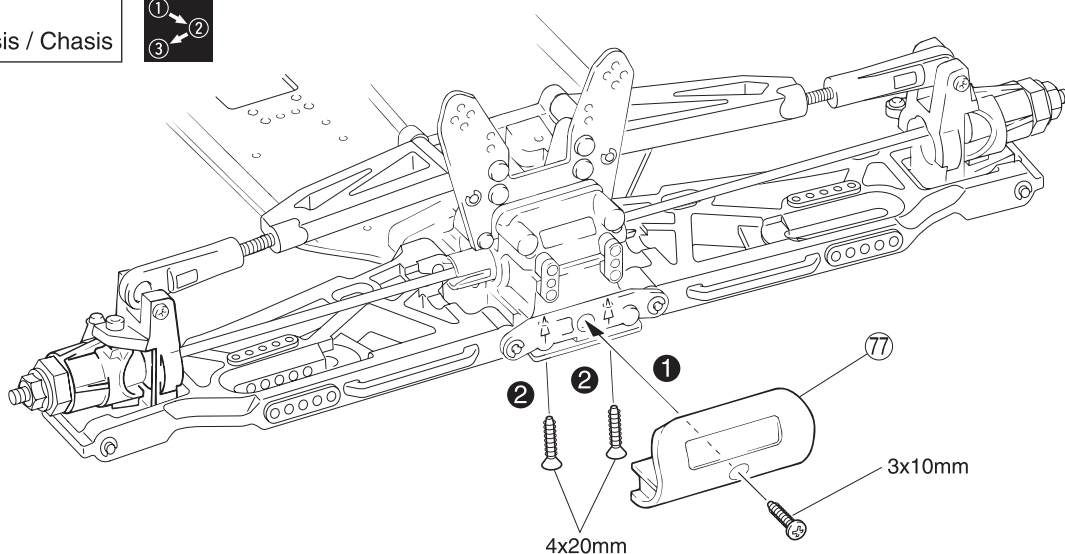


22 シャシー / Chassis Das Chassis / Chassis / Chasis



- 3 x 10mm TPビス (銀)
TP Screw (Silver)
LK Treibschr (Silber)
Vis TP 3x10mm (Argent)
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)
----- 1

- 4 x 20mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 4x20mm
Tornillo 4x20mm TP F/H
----- 2



1 番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

x2 2セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

1:1 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

23

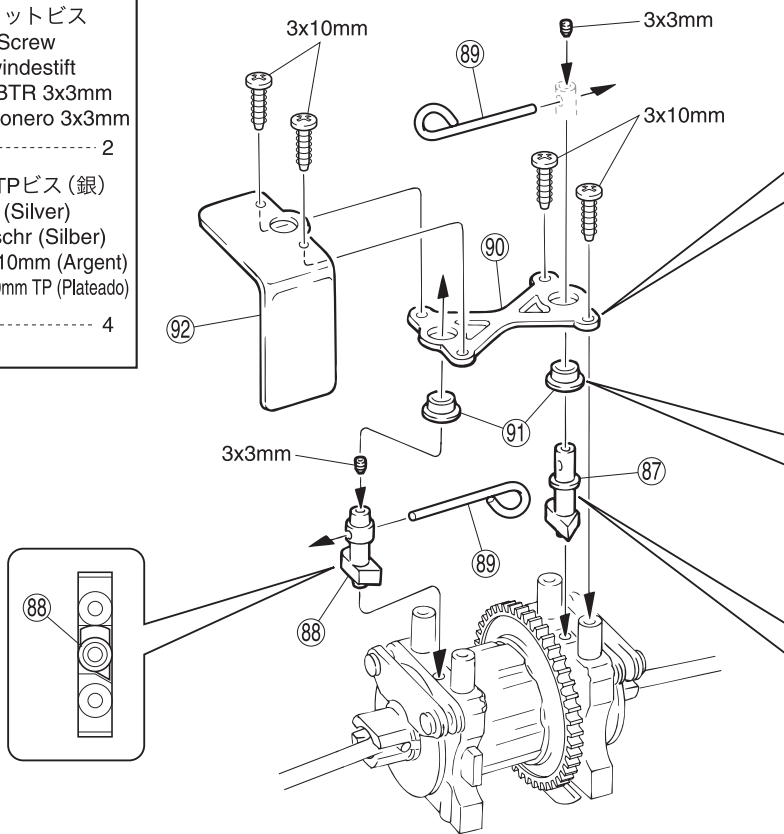
センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central

3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

2

3 x 10mm TPビス (銀)
TP Screw (Silver)
LK Treibschra (Silber)
Vis TP 3x10mm (Argent)
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)

4



▶ ロッドがプレートにあたる場合はベンチで曲げる。
Bend the rods if they contact the plate.
Hebel ggf. nach oben biegen.
Courber la came de frein si elle entre en contact avec la platine.
Doblar si contactan con la placa.

▶ 厚いものを使用。
Use thick one.
Dicke beachten!
Utiliser l'entretoise épaisse.
Utilizar el grueso.

24

ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm

2

⑨6 6 x 10mm メタル
Metal Bushing
Lager
Bague Métal 6x10mm
Casquillo Metálico 6x10mm

2

⑨8 ステアリングカラー
Steering Collar
Lager
Entretoise
Casquillo dirección

2

3 x 10mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 3x10mm
Arandela 3x10mm

2

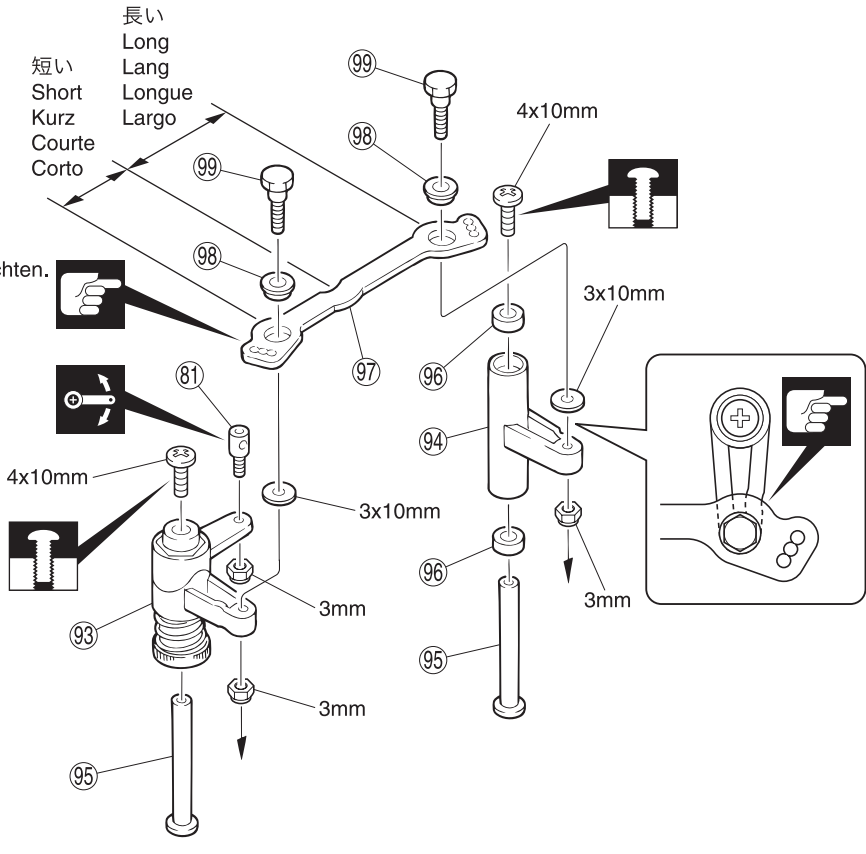
3mm ナイロンナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon

3

⑨9 ステアリングピン
Steering Pin
Lenkungsstift
Axe Direction
Hexágono dirección

2

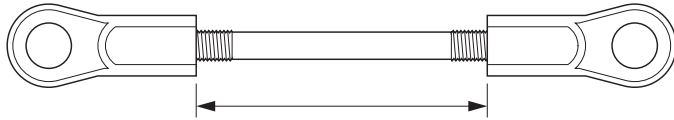
▶ 向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fijarse en el dibujo.



注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

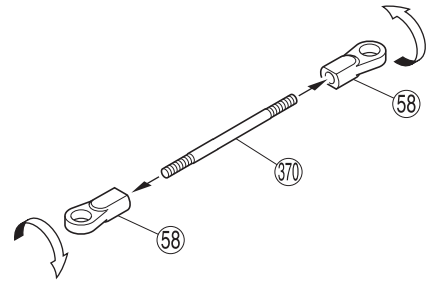
可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

仮止め。
Temporarily tighten.
Vorläufig festziehen.
Vissez temporairement.
Apriete de manera provisional.

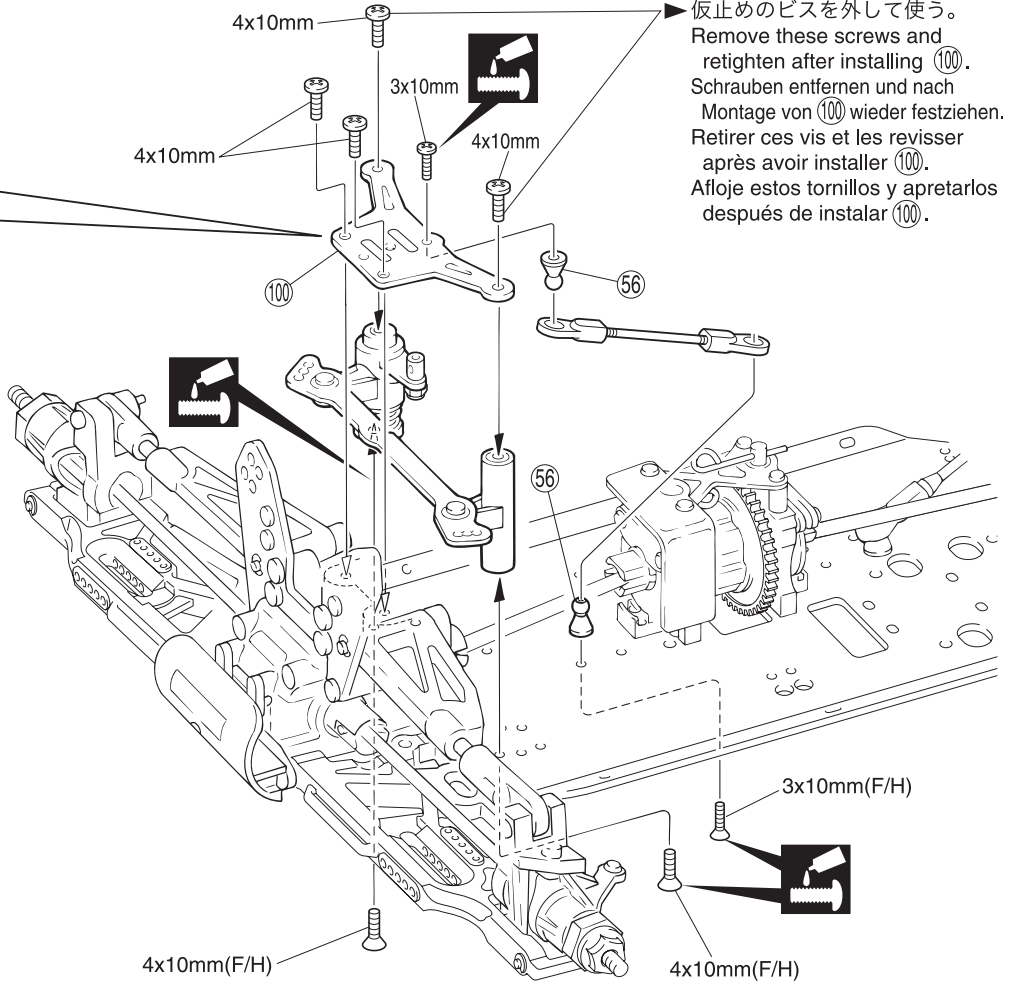
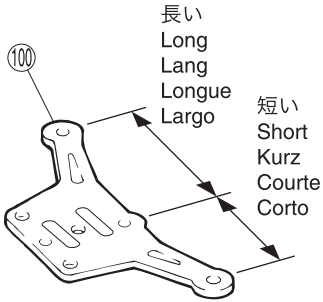


1:1

約38.5mm
approx. 38.5mm
ca. 38.5mm
environ 38.5mm
aprox. 38.5mm



向きに注意。
Note the direction.
Einbaurichtung beachten.
Notez le sens.
Fíjarse en el dibujo.



4 x 10mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 4x10mm
Tornillo 4x10mm



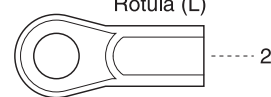
3 x 10mm ビス(銀)
Screw (Silver)
LK Schraube (Silber)
Vis 3x10mm (Argent)
Tornillo 3x10mm (Plateado)



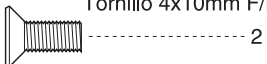
⑤⑥ トルクロッドボール
Torque Rod Ball
Kugelpfosten
Rotule épaulée
Rótula rigidificador



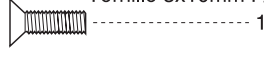
⑤⑧ 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



4 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 4x10mm
Tornillo 4x10mm F/H



3 x 10mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm F/H



③⑦ 4 x 60mm ロッド
Rod
Anlenkgestänge
Tringle
Tirante



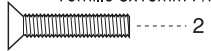
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

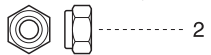
原寸図。
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

26 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

3 x 16mm サラビス
F/H Screw
SK Schraube
Vis F/H 3x16mm
Tornillo 3x16mm F/H



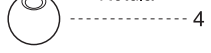
3mm ナイロナット
Nylon Nut
Kunststoffmutter
Ecrou nylon
Tuerca Nylon



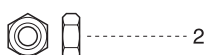
103 テーパーカラー
Tapered Collar
Scheibe, konisch
Rondelle incurvée
Arandela biselada



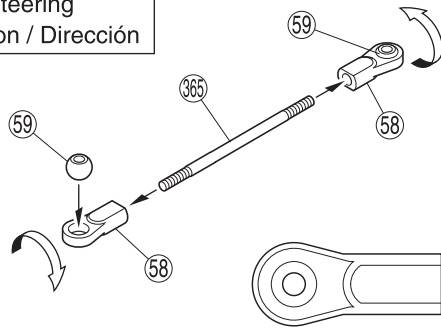
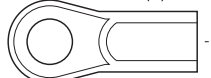
59 6.8mm ボール
Ball
Kugel
Rotule
Rótula



3mm ナット
Nut Mutter
Ecrou Tuerca 3mm



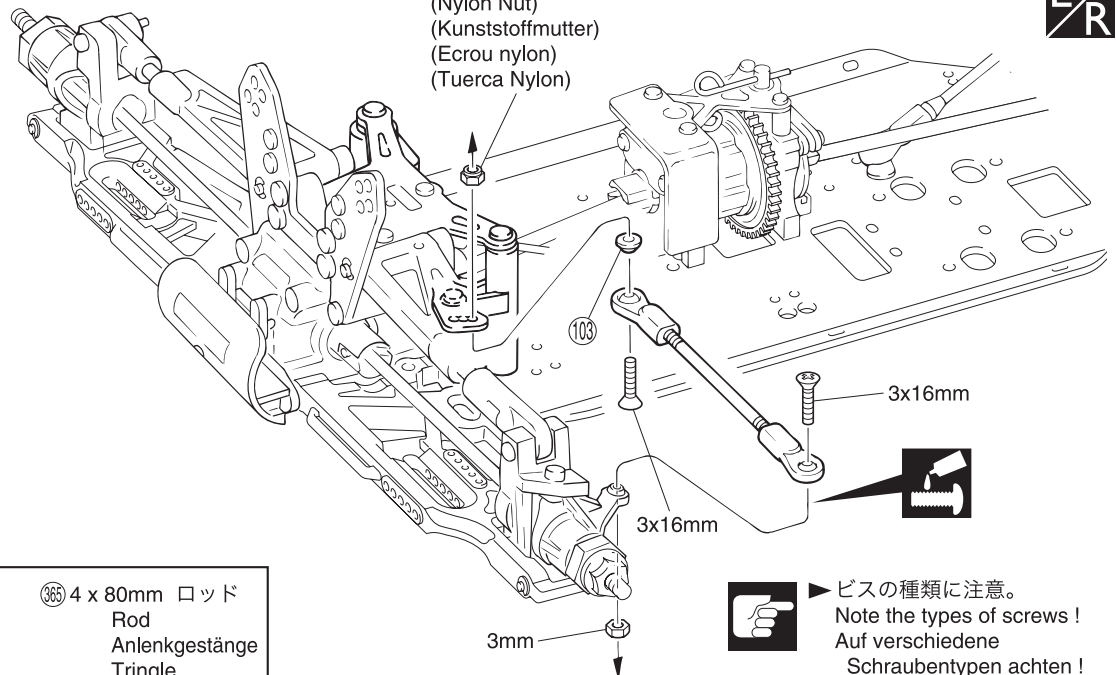
58 6.8mm ボールエンド (L)
Ball End (L)
Kugelpfanne (L)
Chape (L)
Rótula (L)



約62mm
approx.62mm
ca. 62mm
environ 62mm
aprox. 62mm

x2 1:1

3mm (ナイロナット)
(Nylon Nut)
(Kunststoffmutter)
(Ecrou nylon)
(Tuerca Nylon)

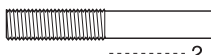


3x16mm

3x16mm

3mm

365 4 x 80mm ロッド
Rod
Anlenkgestänge
Tringle
Tirante



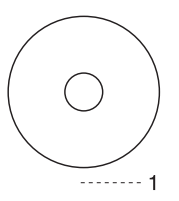
ビスの種類に注意。

Note the types of screws!
Auf verschiedene
Schraubentypen achten!
Vérifier bien le type de vis
à utiliser!

Fijarse bien en los diferentes
tipos de tornillos

27 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

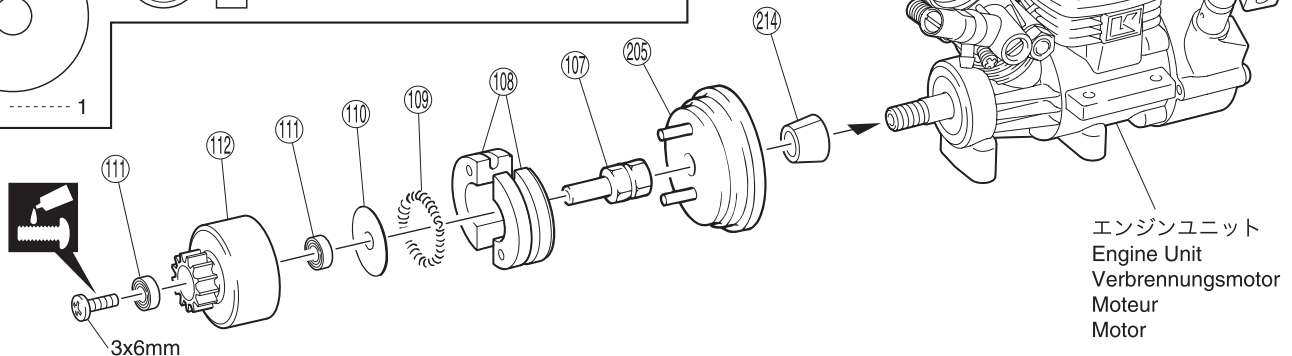
110 5 x 20mm シム
Shim
Unterlegscheibe
Rondelle de callage
Arandela



111 5 x 10mm ベアリング
Ball Bearing
Kugellager
Roulements à billes
Rodamiento



3 x 6mm ビス (銀)
Screw (Silver)
LK Schraube (Silber)
Vis 3x6mm (Argent)
Tornillo 3x6mm (Plateado)



エンジンユニット
Engine Unit
Verbrennungsmotor
Moteur
Motor

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

1:1 原寸図。
True-to-scale diagram.
Maßstabsgetreue Darstellung.
Illustration à l'échelle.
Dibujo a tamaño real.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

x2 2セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

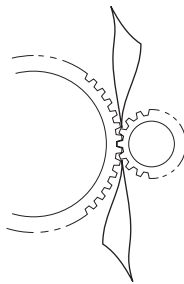
28

エンジン / Engine
Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



エンジンアッセンブリー
Engine Assembly
Verbrennungsmotor
Moteur
Motor

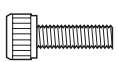
▶ 紙1枚分のすきまをあける。
Insert a sheet of paper
before installing.
Ein Stueck Papier beim
Einbau dazwischen legen!
Insérer un morceau de
papier avant installation.
Inserte un trozo de papel
antes de instalar.



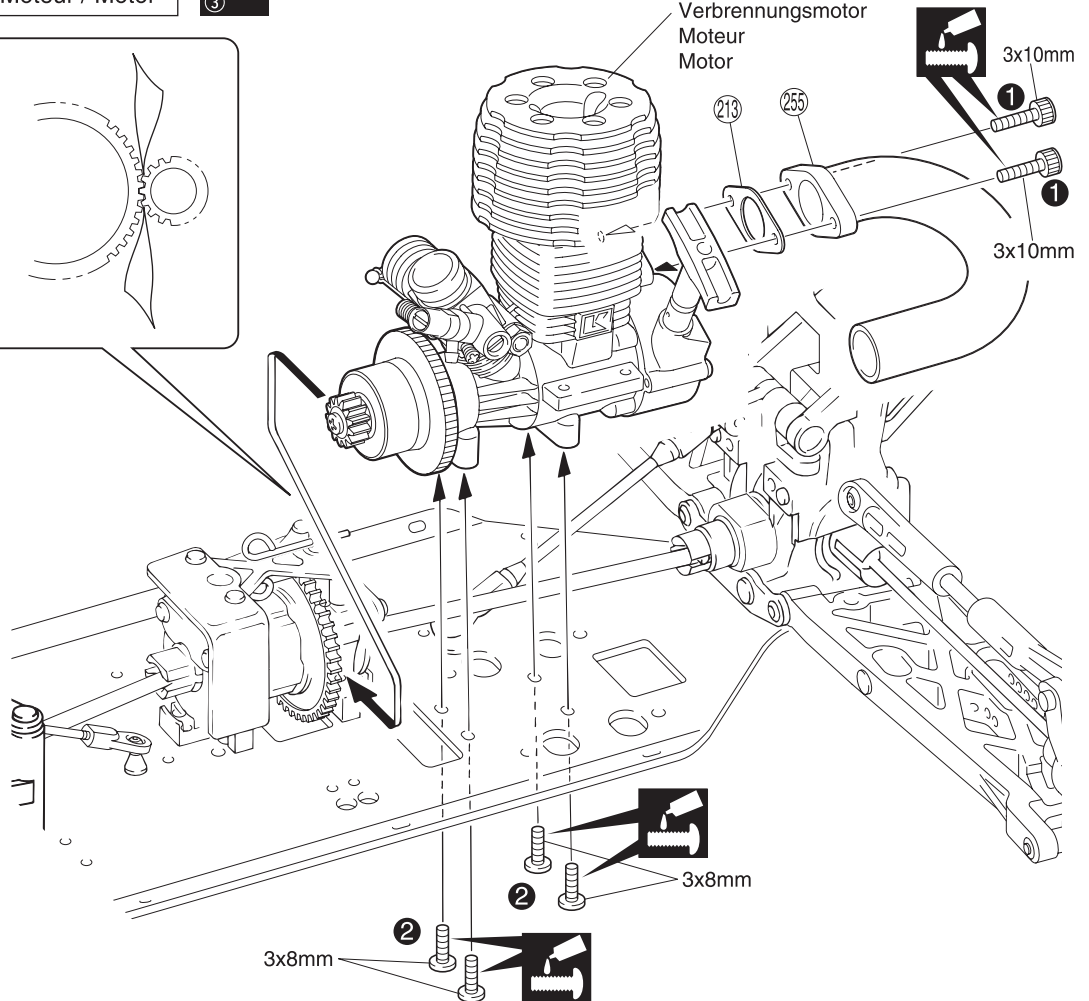
3 x 8mm ビス
Screw
LK Schraube
Vis 3x8mm
Tornillo 3x8mm
----- 4



3 x 10mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
----- 2



前
Front
Vorne
Avant
Delantera



29

マフラー / Muffler / Resonanzrohr
Echappement / Escape

▶ マフラーに合わせて曲げる。
Bend so it fits into the muffler.
Gemaefl Resorohr biegen
Courber si nécessaire.
Doblar para poder instalarlo
en el escape.

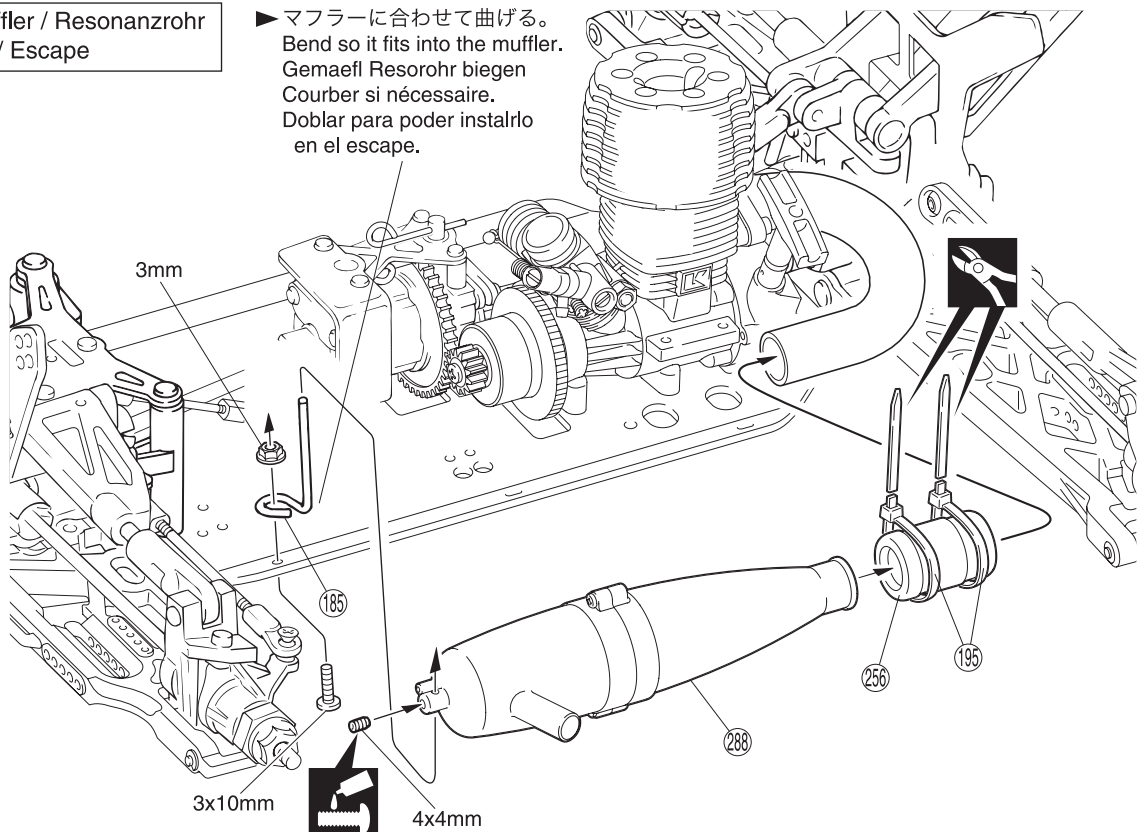
3 x 10mm ビス (銀)
Screw (Silver)
LK Schraube (Silber)
Vis 3x10mm (Argent)
Tornillo 3x10mm (Plateado)
----- 1



4 x 4mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 4x4mm
Prisionero 4x4mm
----- 1



3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrou épaulé
Tuerca con collarín
----- 1

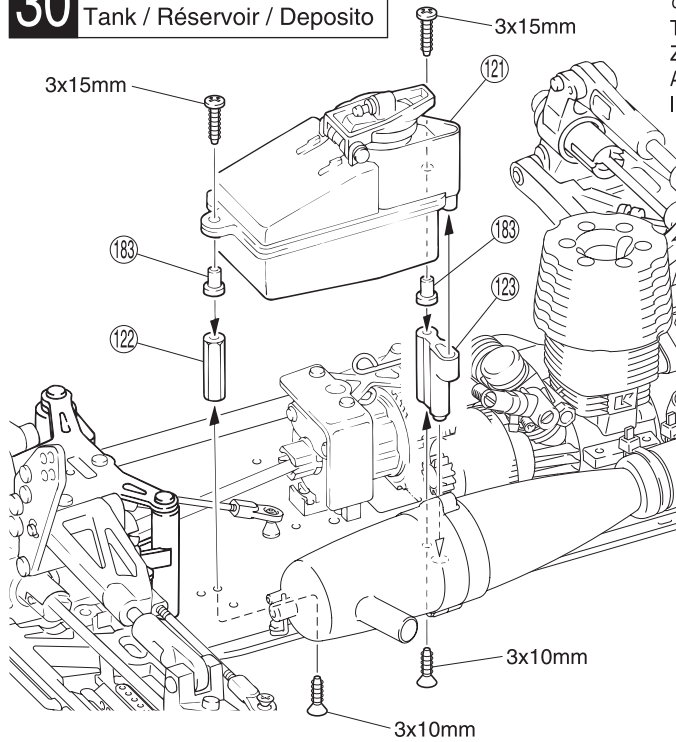


① ② ③
番号の順に組立てる。
Assemble in the specified order.
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
Assemblez dans l'ordre indiqué.
Realice el montaje en el orden indicado.

✂ 余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

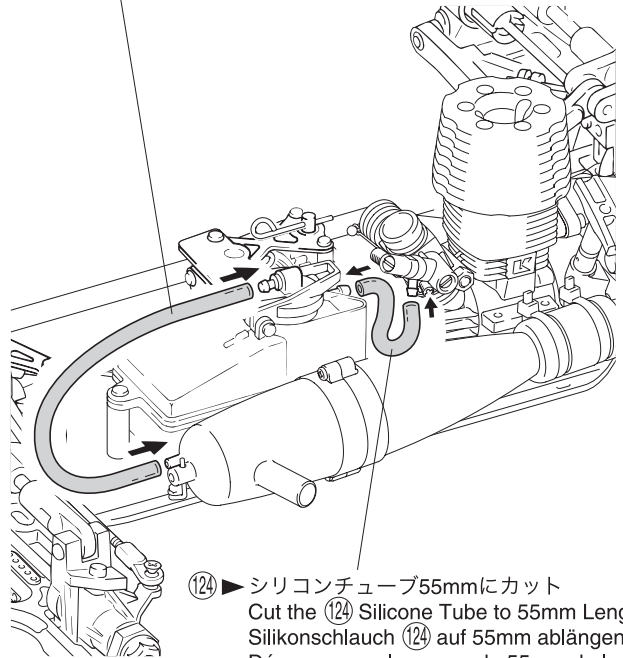
🔩 ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

30 燃料タンク / Fuel Tank Tank / Réservoir / Deposito



●エンジンをゴミやほこりから守るために、別売のNo.1876燃料フィルターの使用をおすすめします。
To protect the engine from dirt infiltration, purchase Kyosho's No.1876 Fuel Filter.
Zum Schutz des Motors, den Treibstoff-Filter Best.-Nr. 1876 verwenden.
Afin de protéger le moteur de la poussière, se procurer le filtre à essence Kyosho réf.1876.
Instale el Filtro de Combustible No.1876 para prevenir la entrada de suciedad en el motor

⑫④▶シリコンチューブ110mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 110mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 110mm ablängen.
Découper une longueur de 110mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 110mm.

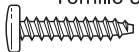


⑫④▶シリコンチューブ55mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 55mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 55mm ablängen.
Découper une longueur de 55mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 55mm.



▶ピスの種類に注意。
Note the types of screws!
Auf verschiedene Schraubentypen achten!
Vérifier bien le type de vis à utiliser!
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos

3 x 15mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x15mm Tornillo 3x15mm TP	3 x 10mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschaube Vis TP F/H 3x10mm Tornillo 3x10mm TP F/H
--	---



2



2



31 プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

2 x 20mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 2x20mm Tornillo 2x20mm



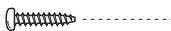
1

2 x 30mm ビス
Screw LK Schraube
Vis 2x30mm Tornillo 2x30mm



1

2 x 8mm TPビス
TP Screw LK Treibschr
Vis TP 2x8mm Tornillo 2x8mm TP



7

2 x 10mm ビス(銀)
Screw (Silver) RK Schraube (Silber)
Vis 2x10mm (Argent) Tornillo 2x10mm (Plateado)



1

2 x 10mm ビス
Screw RK Schraube
Vis 2x10mm Tornillo 2x10mm

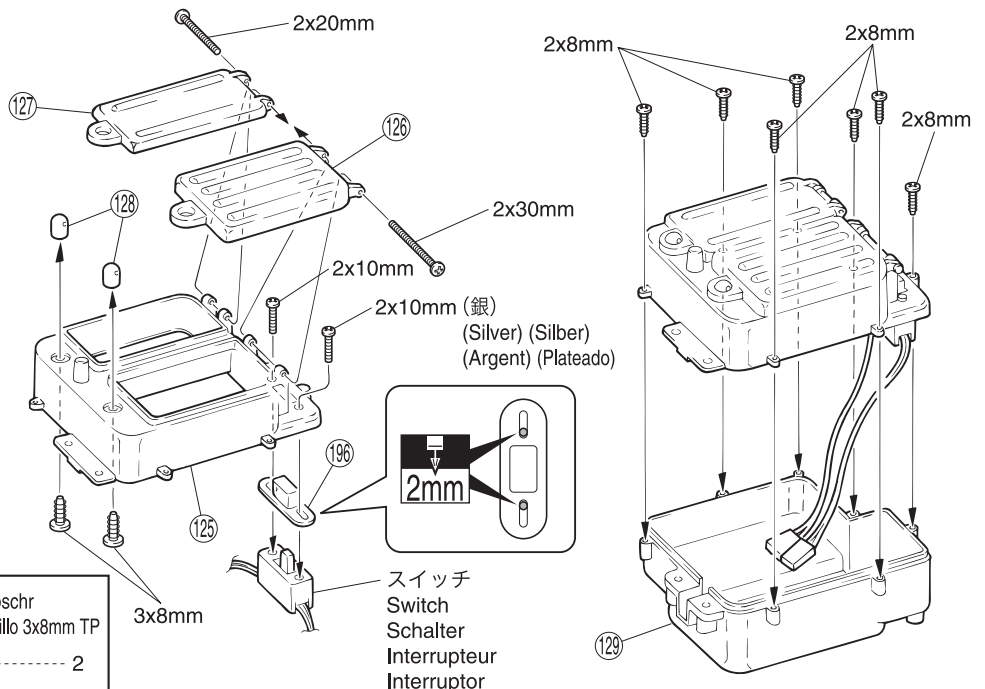


1

3 x 8mm TPビス
TP Screw LK Treibschr
Vis TP 3x8mm Tornillo 3x8mm TP



2



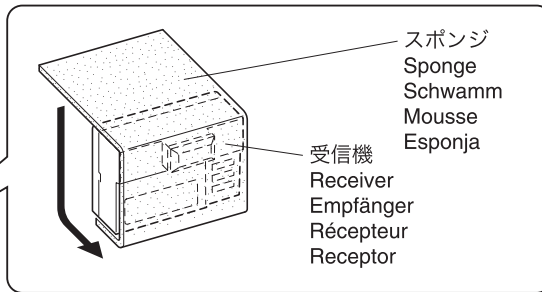
注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter.
Bohren Sie Löcher im angegebenen Ø.
Percez des trous dans le Ø indiqué.
Perfore agujeros con la medida indicada.

32 プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio

アンテナ
Antenna
Antenne
Antenne
Antena

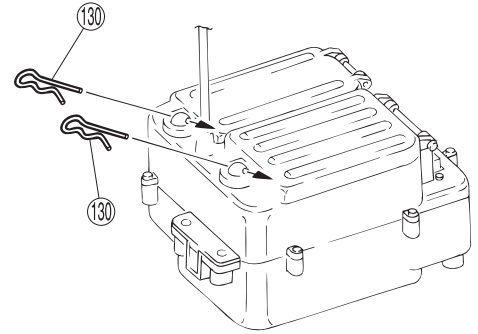
(131)



スポンジ
Sponge
Schwamm
Mousse
Esponja

バッテリー
Battery
Akku
Accu
Batería

セロハンテープ
Cellophane Tape
Klebeband
Cinta adhesiva
Cinta adhesiva



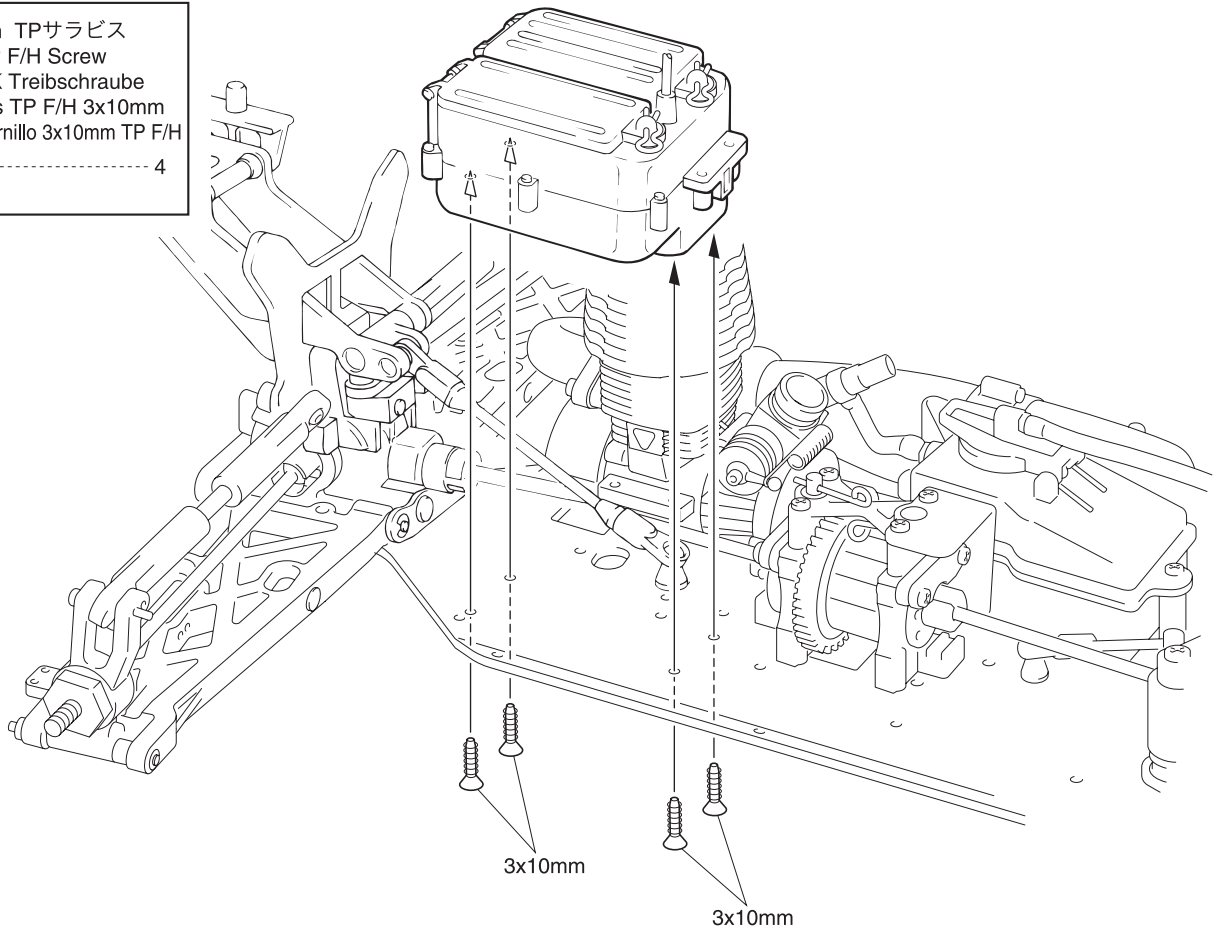
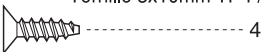
(130) フックピン
Hook Pin
Karrossierklammer
Goupille
Clip carrocería



▶メカボックスのすき間には、スポンジ等を入れると良い。
Better to fill some sponge between radio box and receiver as well as battery.
Empfänger und Akku zum Schutz in Schaumstoff einwickeln.
Pour une meilleure protection, insérer de la mousse pour caler le boîtier porte-piles et le récepteur.
Es recomendable instalar trozos de espuma entre los componentes eléctricos.

33 プロポ / Radio / RC-Anlage
Radio / Equipo de Radio

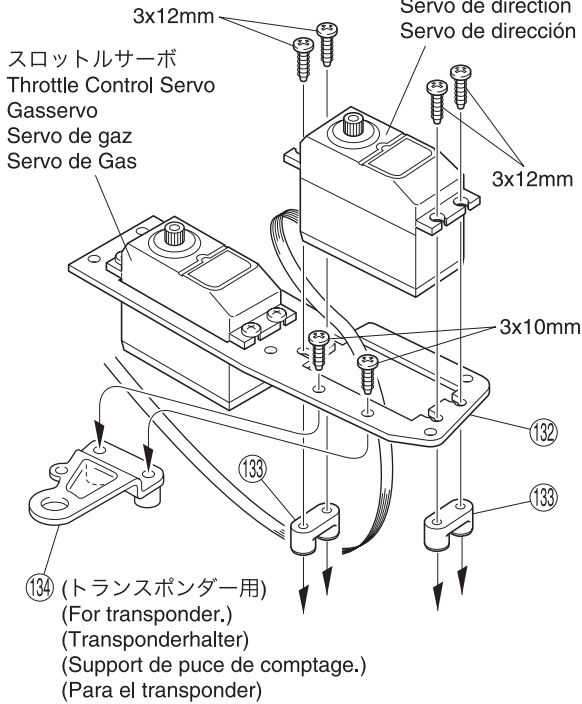
3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschraube
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H



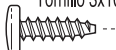
34

プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio

ステアリングサーボ
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
Servo de dirección

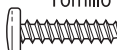


3 x 10mm TPビス (銀)
TP Screw (Silver)
LK Treibschr (Silber)
Vis TP 3x10mm (Argent)
Tornillo 3x10mm TP (Plateado)



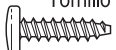
6

3 x 15mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x15mm
Tornillo 3x15mm TP



2

3 x 12mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 3x12mm
Tornillo 3x12mm TP



8

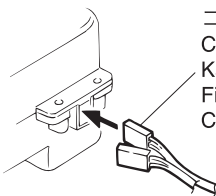
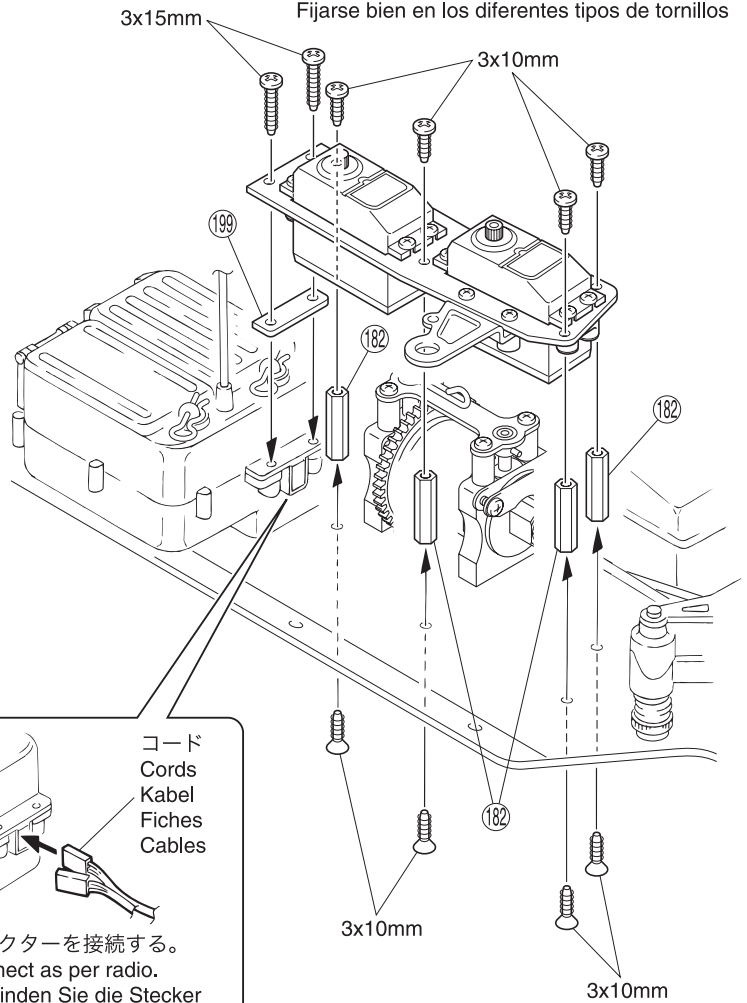
3 x 10mm TPサラビス
TP F/H Screw
SK Treibschrabe
Vis TP F/H 3x10mm
Tornillo 3x10mm TP F/H



4



ピスの種類に注意。
Note the types of screws!
Auf verschiedene Schraubentypen achten!
Vérifier bien le type de vis à utiliser!
Fijarse bien en los diferentes tipos de tornillos

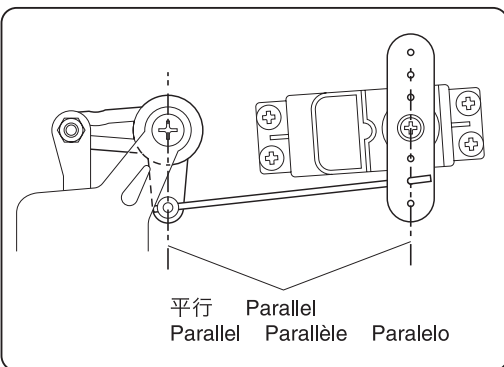


コード
Cords
Kabel
Fiches
Cables

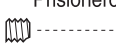
コネクターを接続する。
Connect as per radio.
Verbinden Sie die Stecker
Brancher les fiches.
Conectar.

35

プロポ / Radio / RC-Anlage Radio / Equipo de Radio



3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm



1

379 ステアリングロッド
Steering Rod
Gewindestange
Tringle direction
Tirante Dirección

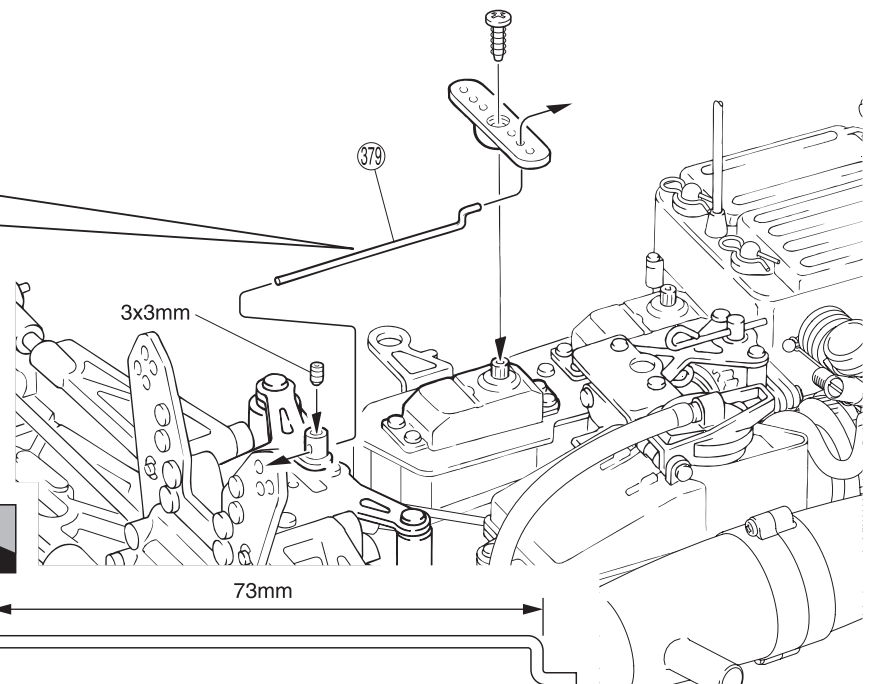


1

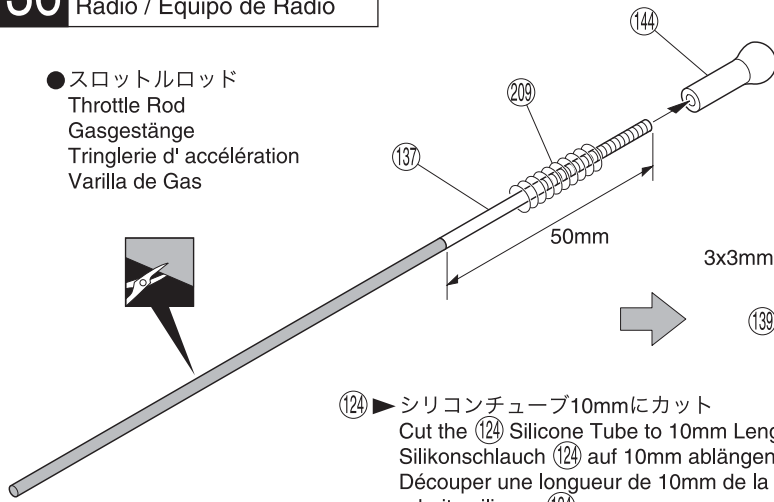


をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurizada.

注意して組立てる所。
Pay close attention here!
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
Attention! Avis important!
Preste atención.

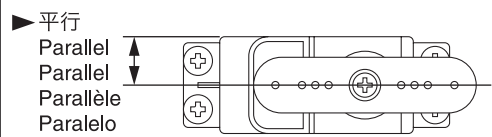
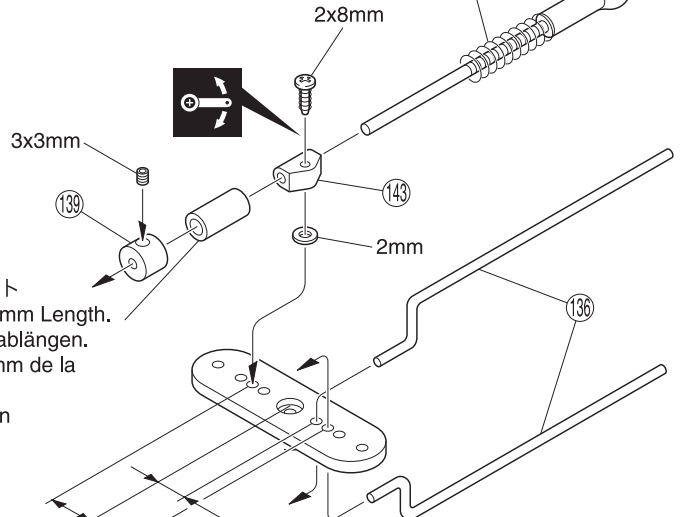


- スロットルロッド
Throttle Rod
Gasgestänge
Tringlerie d' accélération
Varilla de Gas



⑫④ シリコンチューブ10mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 10mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 10mm ablängen.
Découper une longueur de 10mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 10mm.

- サーボホーン
Servo Horn
Servohorn
Palonnier de servo
Horn servo
- スロットルロッド
Throttle Rod
Gasgestänge
Tringlerie d' accélération
Varilla de Gas



約10mm
approx. 10mm
ca. 10mm
environ 10mm
aprox. 10mm

約10mm
approx. 10mm
ca. 10mm
environ 10mm
aprox. 10mm

約7mm
approx. 7mm
ca. 7mm
environ 7mm
aprox. 7mm

- 3 x 3mm セットビス
Set Screw
Gewindestift
Vis BTR 3x3mm
Prisionero 3x3mm

3

- 2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle 2mm
Arandela 2mm

1

- 2 x 8mm TPビス
TP Screw
LK Treibschr
Vis TP 2x8mm
Tornillo 2x8mm TP

1

- ⑫⑨ スプリング
Spring Feder
Ressort Muelle

1

- ⑬⑨ 2mm ストッパー
Stopper Stelling
Arretoir Prisionero

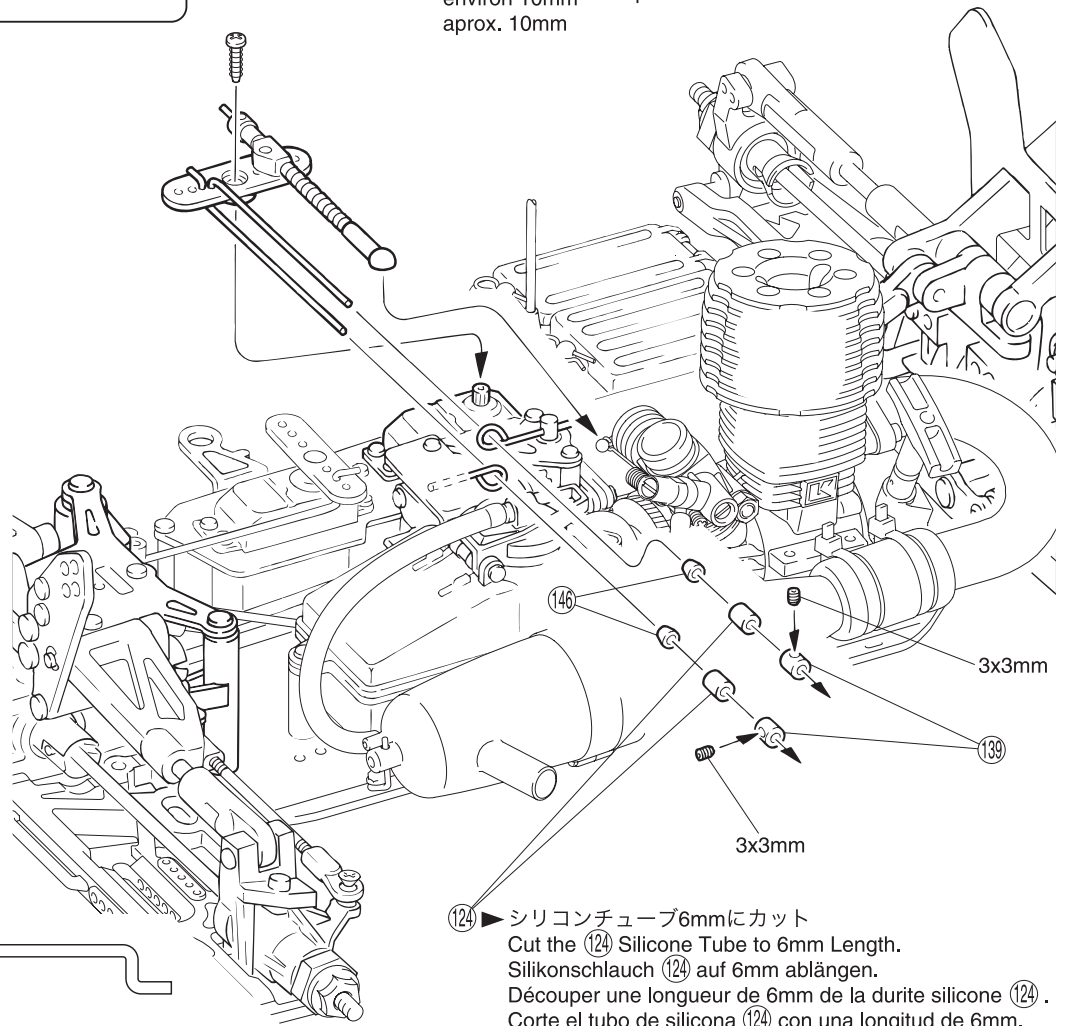
3

- ⑬⑥ ブレーキロッド
Brake Rod
Bremsgestänge
Tringlerie de frein
Varilla de freno

2

- ⑬⑦ 2x145mm アジャスターロッド
Adjuster Rod Stange
Tringle Tirante

1



⑫④ シリコンチューブ6mmにカット
Cut the ⑫④ Silicone Tube to 6mm Length.
Silikonschlauch ⑫④ auf 6mm ablängen.
Découper une longueur de 6mm de la durite silicone ⑫④.
Corte el tubo de silicona ⑫④ con una longitud de 6mm.

可動するように組立てる。
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

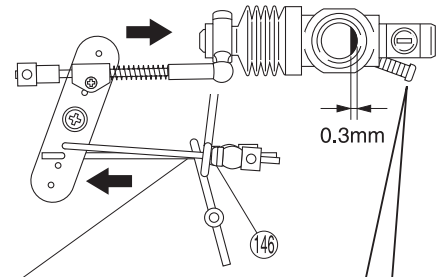
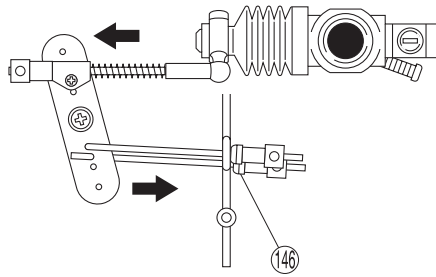
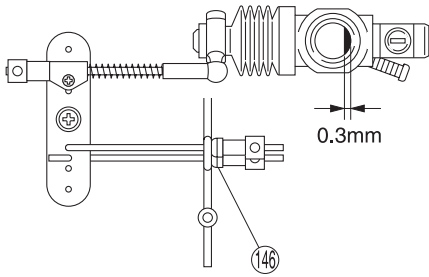
をカットする。
Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.
Coupez la partie grisée.
Corte la zona oscurecida.

37 スロットルリンクージ調整 / Throttle Linkage Adjustment Vergaseranlenkung / Réglages de la tringlerie de gaz / Ajuste varillaje gas

< ニュートラル >
< Neutral >
< Neutral >
< Neutre >
< Neutro >

< ハイ >
< High >
< Vollgas >
< Plein gaz >
< Máximo gas >

< ブレーキ >
< Brake >
< Bremse >
< Frein >
< Freno >



- 上側—リヤ側
● 下側—フロント側
Brake Adjusting Knobs
Einstellung der Bremse
Réglages des molettes de frein
Palancas freno
- Upper Linkage – Rear Brake
Oberes Gest. – Bremse hinten
Tringlerie supérieure – Frein arrière
Varilla superior – Freno trasero
- Lower Linkage – Front Brake
Unteres Gest. – Bremse vorn
Tringlerie inférieure – Frein avant
Varilla inferior – Freno delantero

▶ 0.3mm以下に閉じないようにスロー調整ビスで調整する。Adjust with this screw the carburetor so it cannot close more than 0.3mm. Vergaser so einstellen, dass ein 0.3mm Spalt offen bleibt. Ajuster l'ouverture du carburateur avec cette vis. Toujours laisser une ouverture de 0.3mm. Ajustar el carburador con este tornillo para que no cierre más de 0.3mm.

38 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

● (257), (258), (259), (260) はパーツ販売していません。No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。
Key No. 257, 258, 259 and 260 are not available as spare parts. Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhältlich. Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.
Les pièces N° 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues séparément. Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.
Las Piezas No. 257, 258, 259 y 260 no se venden por separado. Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.

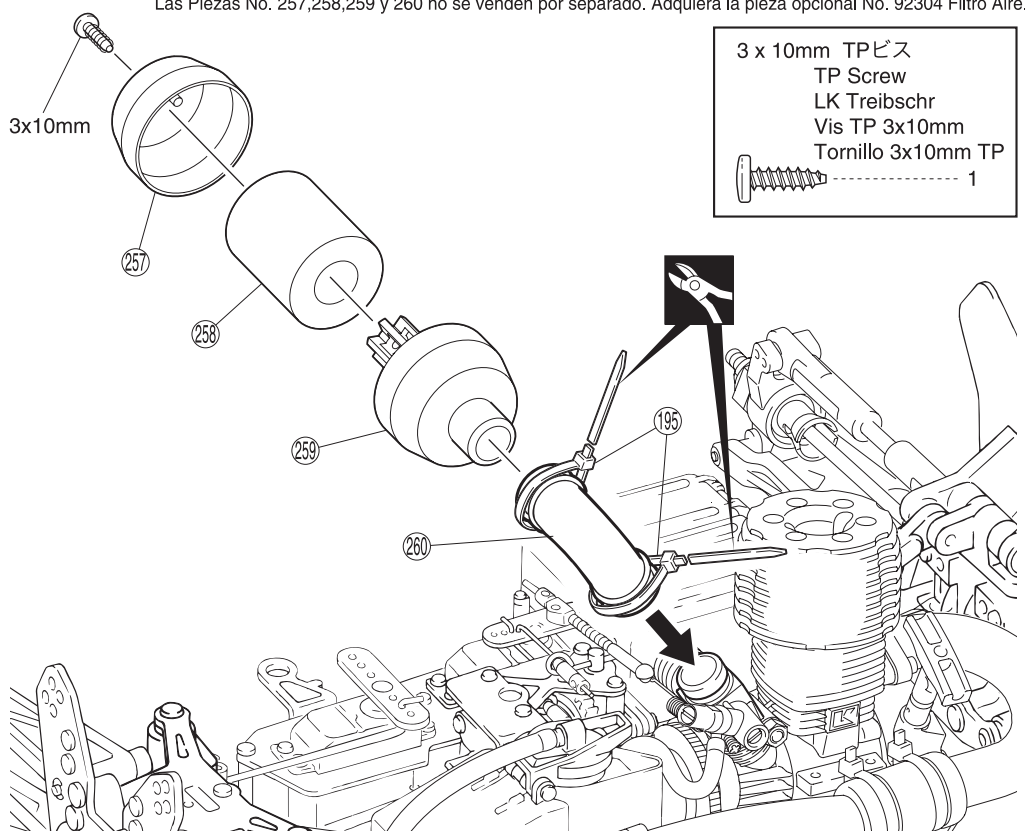
X No.92304

- HDエアークリーナー
HD Air Cleaner
Luftfilter
Filtre à air
Filtro Aire



X No.96169

- エアークリーナーオイル (100cc)
Air Cleaner Oil (100cc)
Luftfilteroel
Huile de filtre à air (100cc)
Aceite Filtro Aire

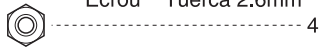
X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

X 余分をカットする。
Cut off excess.
Überschüssiges Material abschneiden.
Coupez l'excès.
Corte el sobrante.

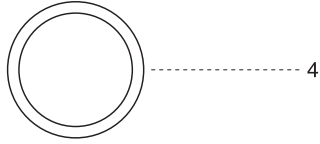
39

ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

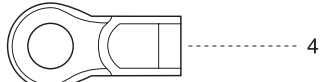
2.6mm ナット
Nut Mutter
Ecrou Tuerca 2.6mm



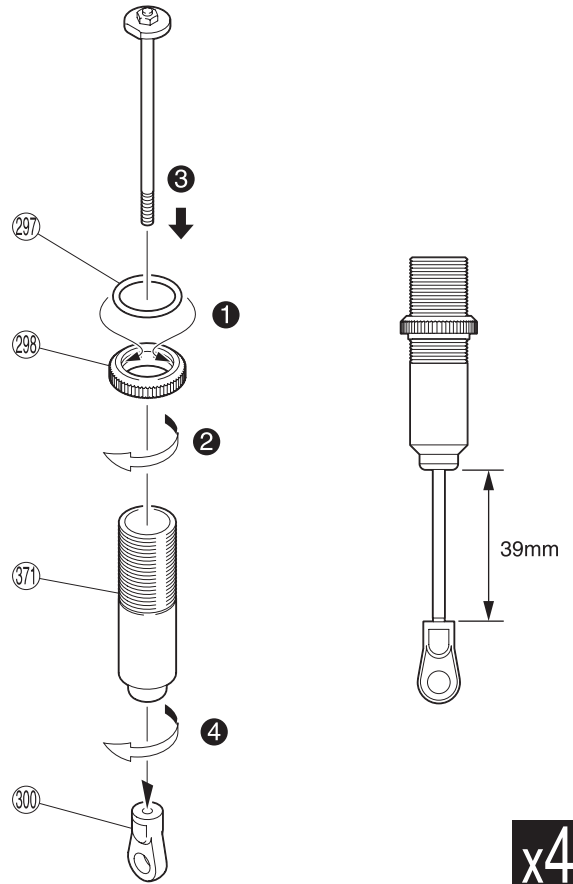
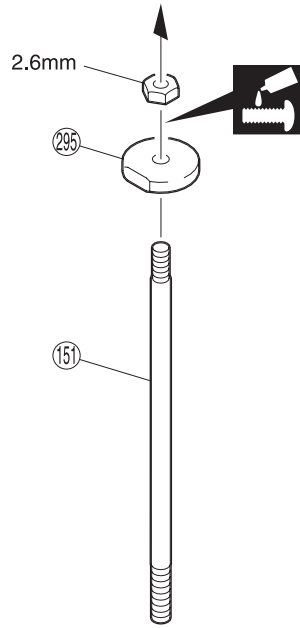
297 オリング
O-ring O-Ring
Joint thorique Junta Tórica



300 6.8mm ボールエンド (S)
Ball End (S) Kugelpfanne (S)
Chape (S) Rótula (S)



295 ピストン
Piston Kolben
Piston Pistón

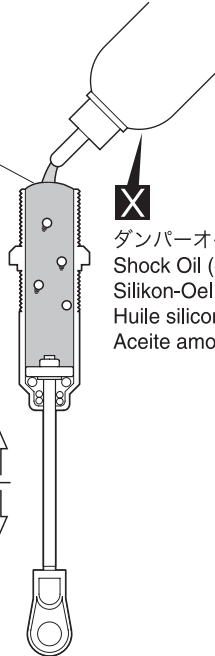


x4

40

ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

▶ 多少もり上がる
ぐらいまで入れる。
Fill in until shock oil
nearly overflows.
Daempfer bis zum
Rand befuellen
Remplir jusqu'à
la limite du
débordement.
Rellenar hasta
el borde.



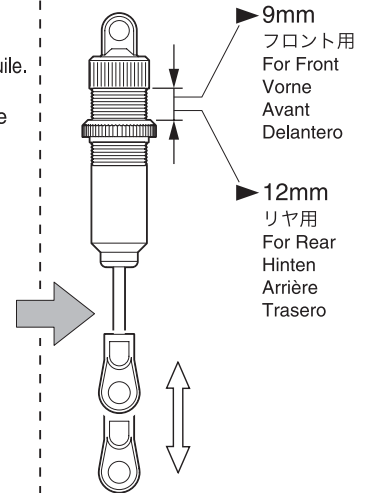
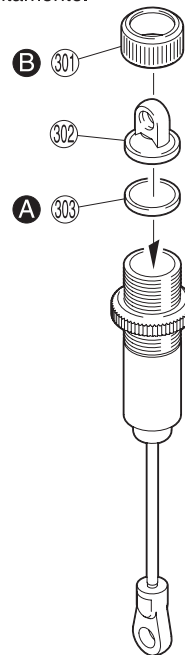
ダンパーオイル (#350)
Shock Oil (#350)
Silikon-Oel
Huile silicone
Aceite amortiguadores

▶ 上下させ、気泡をとる。
Then, gently move the piston up and down to get
rid of air bubbles.
Kolben auf und ab bewegen, bis keine Luftblasen
mehr zu sehen sind
Puis, actionner doucement le piston vers le bas
et vers le haut afin d'éliminer les bulles d'airs.
Mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para
eliminar las burbujas de aire.

▶ ピストンを下げて、A をかぶせて余分な
オイルを出します。その後、ゆっくりと
B をしめこみます。

Pull piston down, cover with A & remove
excess oil. Then slowly screw on B .
Kolbenstange nach unten ziehen, Teil A
montieren und Oel abwischen. Danach
Teil B langsam aufschrauben.

Tirer le piston vers le bas comme indiqué, puis
couvrir avec les pièces A . Essuyer l'excès d'huile.
Tire del pistón hacia abajo, coloque A y
elimine el aceite sobrante. Ahora enrosque
B lentamente.



▶ スムーズに動くか
確認する。
Check if piston
moves smoothly.
Kolben muss sich
leichtgaengig bewegen.
Vérifier que le piston
bouge librement.
Compruebe si el
pistón se mueve
suavemente.

x4

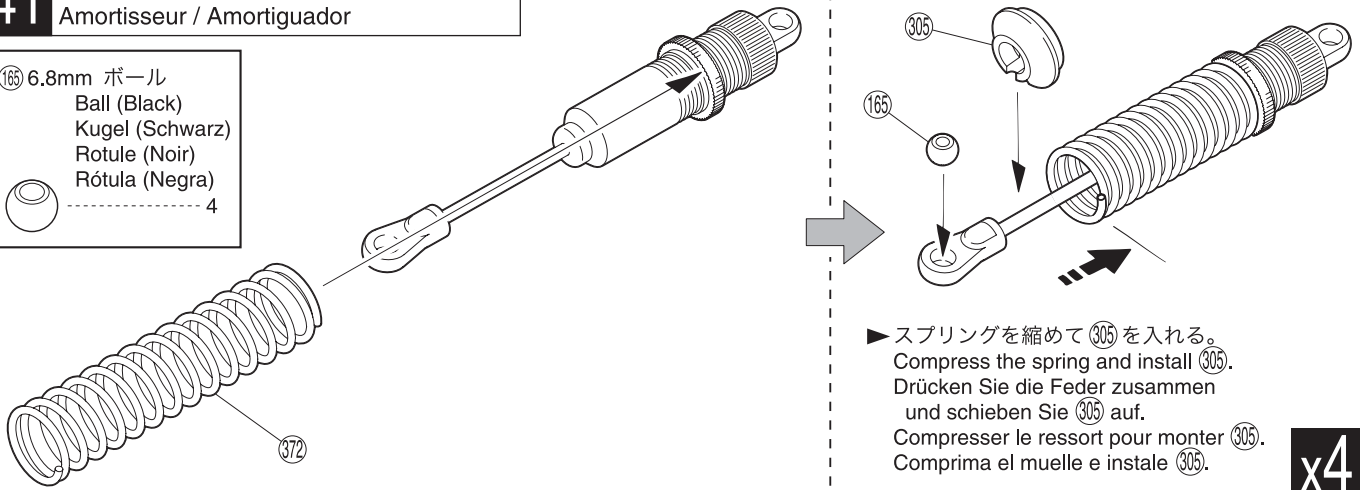
x4 4セット組立てる (例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

X 別購入品。
Must be purchased separately!
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément!
Debe comprarse por separado.

ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquer du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

41 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

- ①65 6.8mm ボール
Ball (Black)
Kugel (Schwarz)
Rotule (Noir)
Rótula (Negra)
----- 4

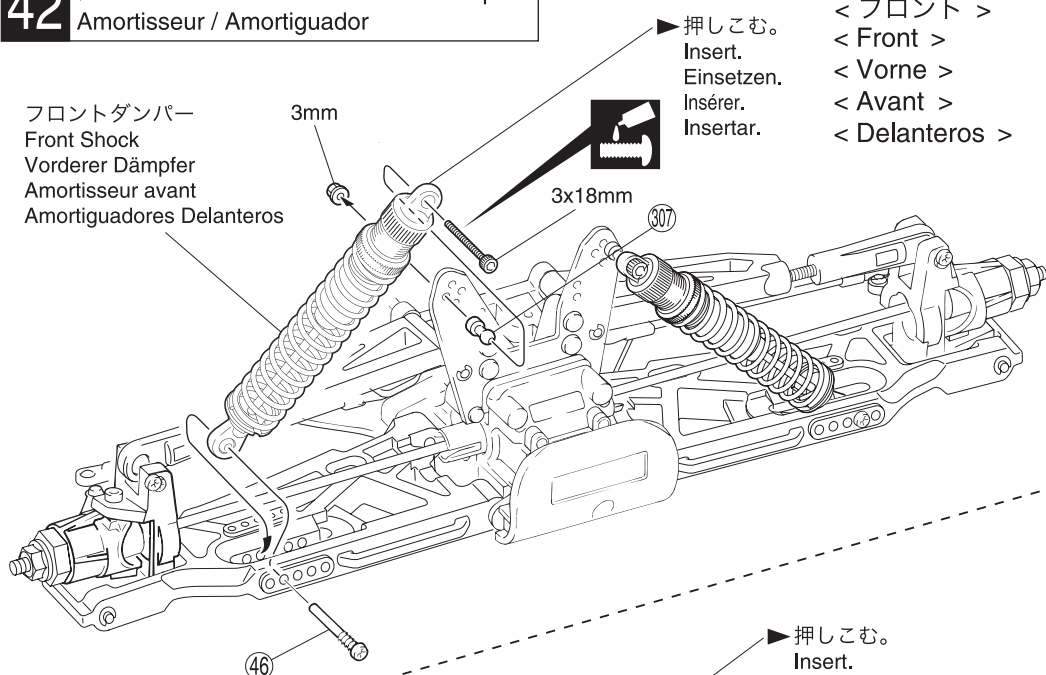


▶ スプリングを縮めて ①65 を入れる。
Compress the spring and install ①65.
Drücken Sie die Feder zusammen
und schieben Sie ①65 auf.
Compresser le ressort pour monter ①65.
Comprima el muelle e instale ①65.

x4

42 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

フロントダンパー
Front Shock
Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant
Amortiguadores Delanteros



押しこむ。
Insert.
Einsetzen.
Insérer.
Insertar.

< フロント >
< Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delanteros >

- 3 x 18mm キャップビス
Cap Screw
Inbusschraube
Vis
Tornillo allen
----- 4

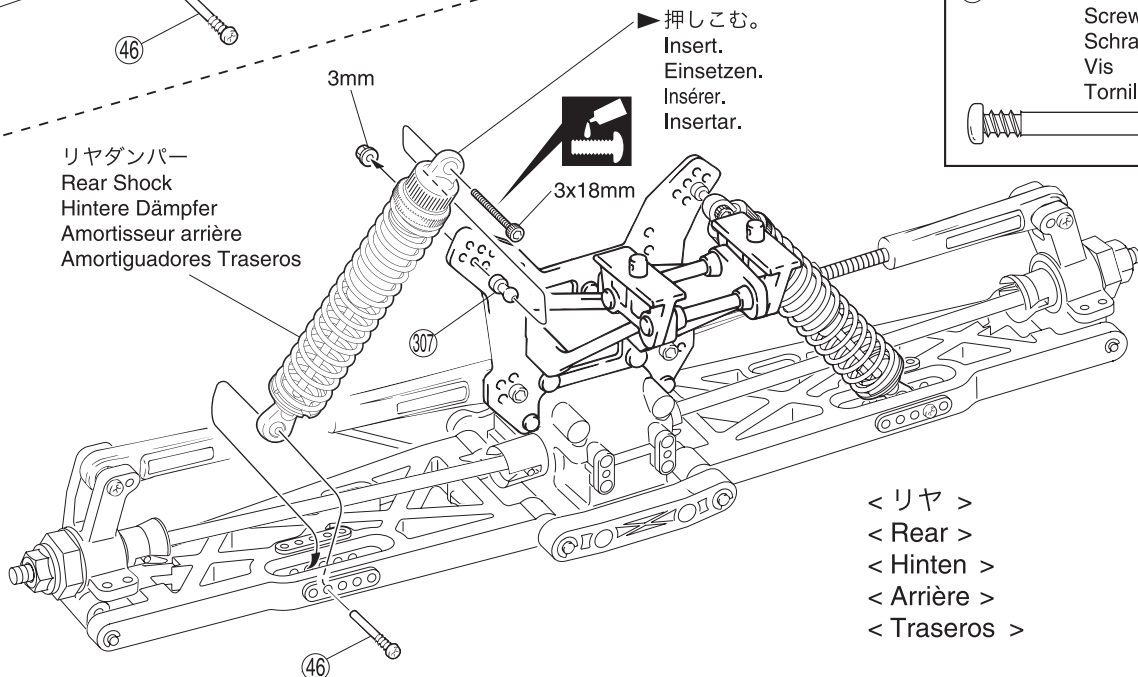
- 3mm フランジ付ナット
Flanged Nut
Stoppmutter
Ecrrou épaulé
Tuerca con collarín
----- 4

- ③07 5.8mm ボールピボット
Ball Pivot
Kugelpfosten
Rotule de pivot 5.8mm
Rótula

- 4

- ④6 3 x 25mm スクリューピン
Screw Pin
Schraubachse
Vis
Tornillo Pasador
----- 4

リヤダンパー
Rear Shock
Hintere Dämpfer
Amortisseur arrière
Amortiguadores Traseros



押しこむ。
Insert.
Einsetzen.
Insérer.
Insertar.

< リヤ >
< Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Traseros >

L/R

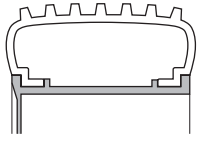
L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

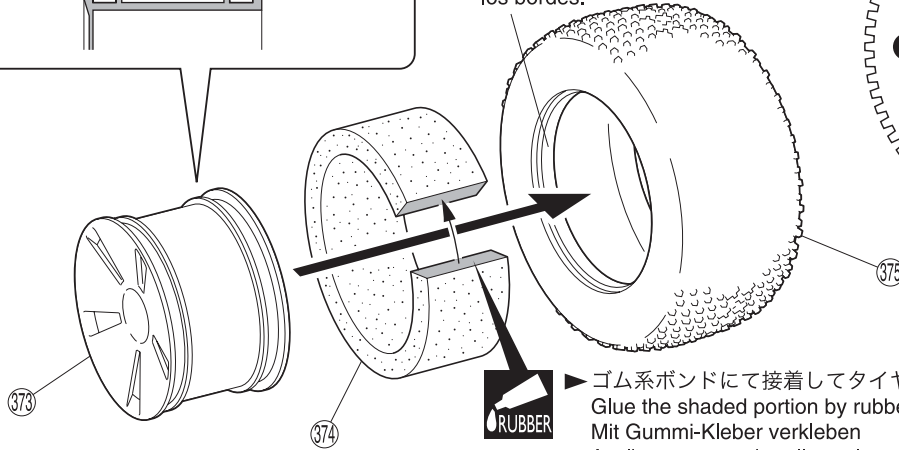
🔩 ネジロック剤を塗る。
Apply threadlocker (screw cement).
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.
Appliquez du frein filet.
Aplique líquido fijatornillos.

43 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

▶ ホイールのミゾにピッタリタイヤをおこむ。
Slide the tires into these slots in the wheels.
Reifen auf die Felge aufziehen, wie gezeigt
Placer le pneu dans la lèvre de la jante.
Inserte los neumáticos en las llantas.



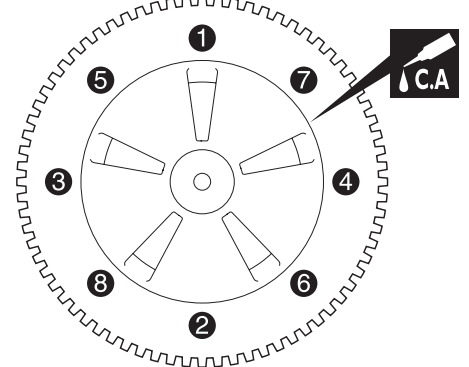
▶ あらかじめシンナー等で接着面をきれいにしておく。
Clean the tire rims with thinner beforehand.
Klebflächen der Reifen und Felgen fettfrei machen!
Nettoyer la surface à coller du pneu avec un papier abrasif.
Limpie cuidadosamente los bordes.



▶ ゴム系ボンドにて接着してタイヤ内へ入れる。
Glue the shaded portion by rubber cement, then insert into the tire.
Mit Gummi-Kleber verkleben
Appliquer un peu de colle sur la partie grisée, puis l'insérer dans le pneu.
Aplique cola de contacto.

▶ 番号順にタイヤを手で押さえ、瞬間接着剤を少しずつ流しこみ、最後に全体を接着します。
Apply instant glue little by little in the order.
Sekundenkleber wie dargestellt eintreiben.
Appliquer un point de colle à pneus comme indiqué.
Aplique unas pequeñas gotas de cianocrilato.

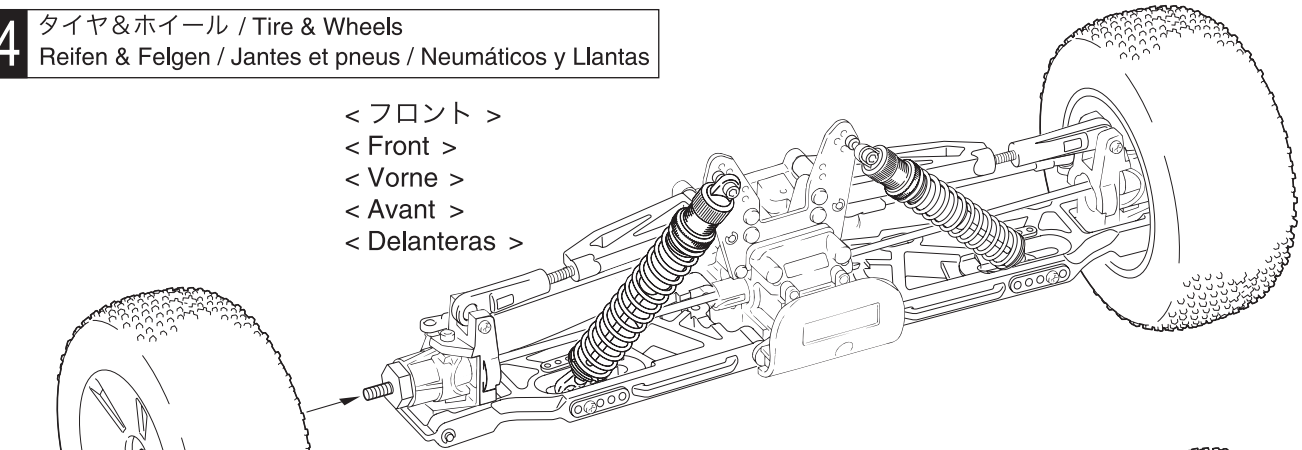
① → ⑧



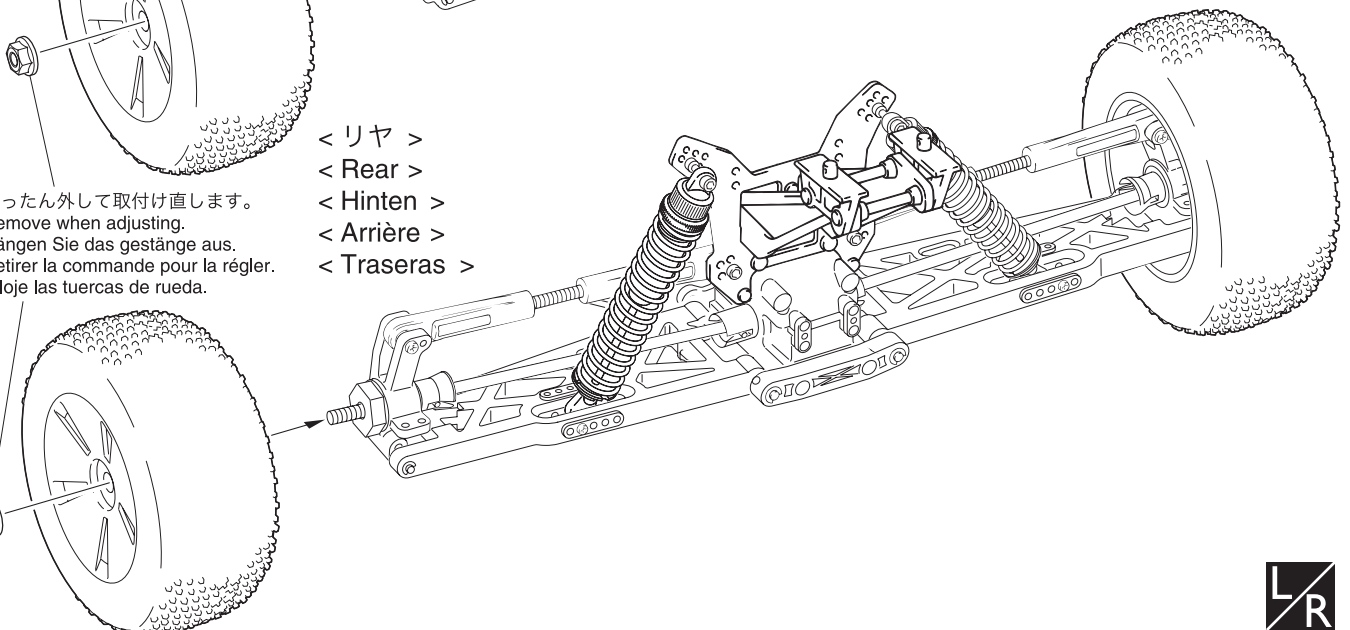
x4

44 タイヤ&ホイール / Tire & Wheels Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas

< フロント >
< Front >
< Vorne >
< Avant >
< Delanteras >



< リヤ >
< Rear >
< Hinten >
< Arrière >
< Traseras >



▶ いったん外して取付け直します。
Remove when adjusting.
Hängen Sie das Gestänge aus.
Retirer la commande pour la régler.
Afloje las tuercas de rueda.

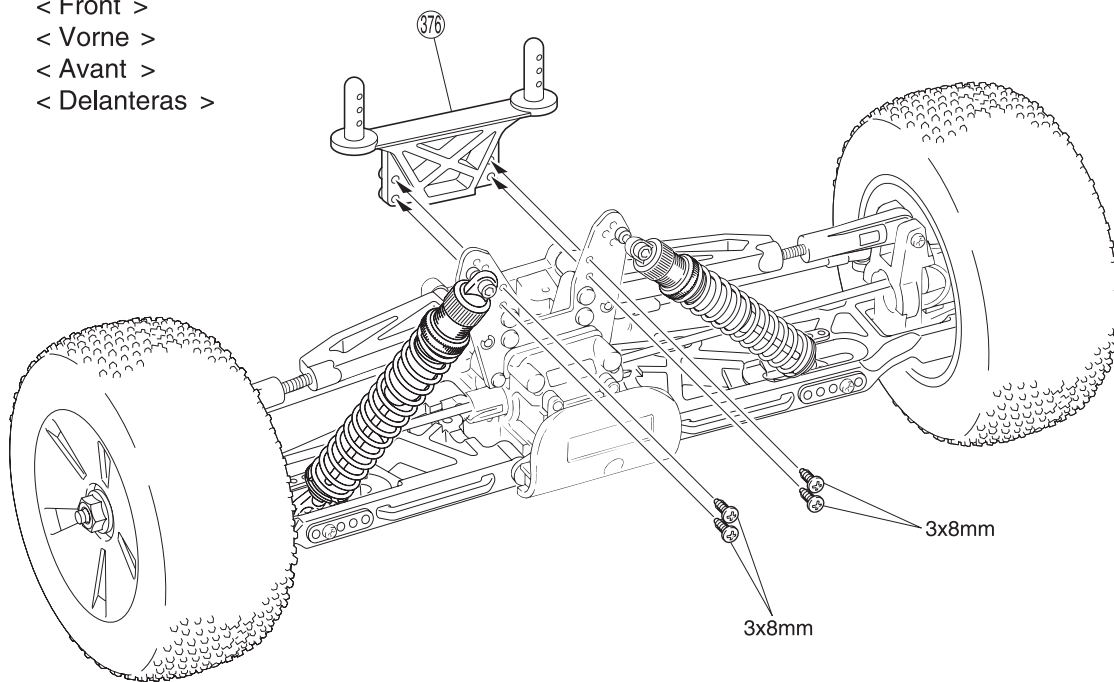
CA 瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue).
Verwenden Sie Sekundenkleber.
Collez avec de la colle cyanoacrylate.
Aplique pegamento instantáneo.

x4 4セット組立てる(例)。
Assemble as many times as specified.
Sooft wie angegeben zusammenbauen.
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.
Repita las veces señaladas.

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

RUBBER ゴム系接着剤で接着する。
Apply rubber type glue.
Gummikleber.
Collez avec de la colle a caoutchouc.
Aplique cola de contacto.

< フロント >
 < Front >
 < Vorne >
 < Avant >
 < Delanteras >

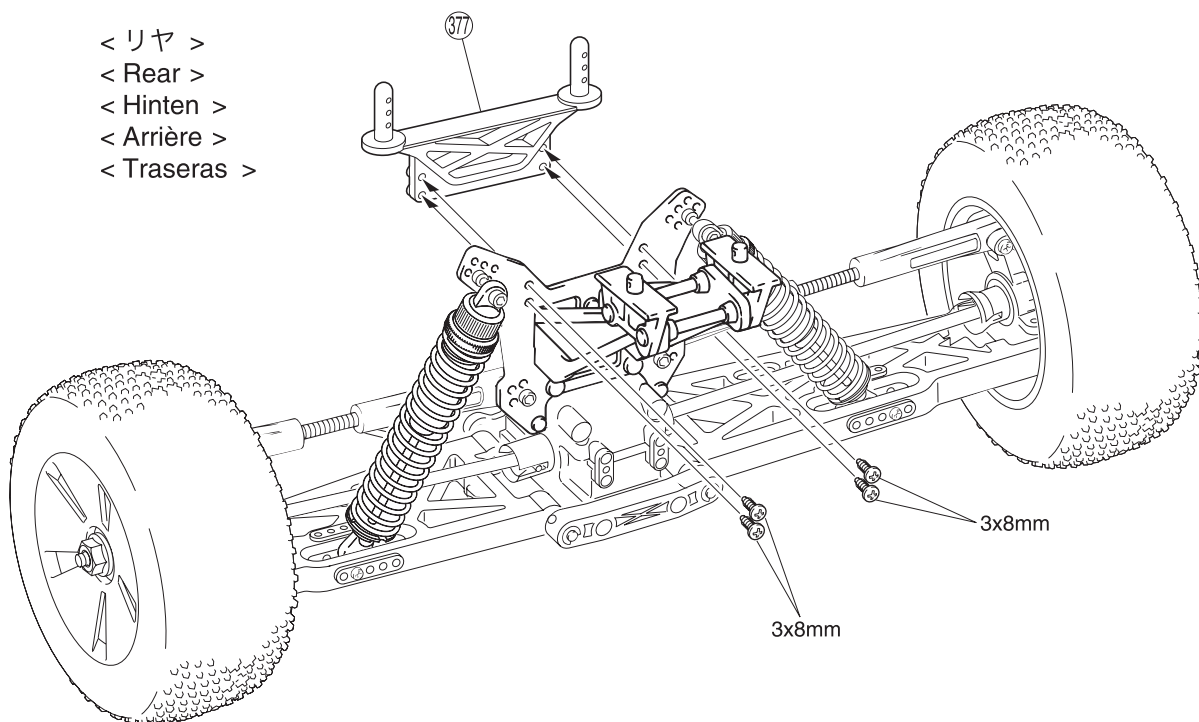


3 x 8mm TPビス
 TP Screw
 LK Treibschr
 Vis TP 3x8mm
 Tornillo 3x8mm TP



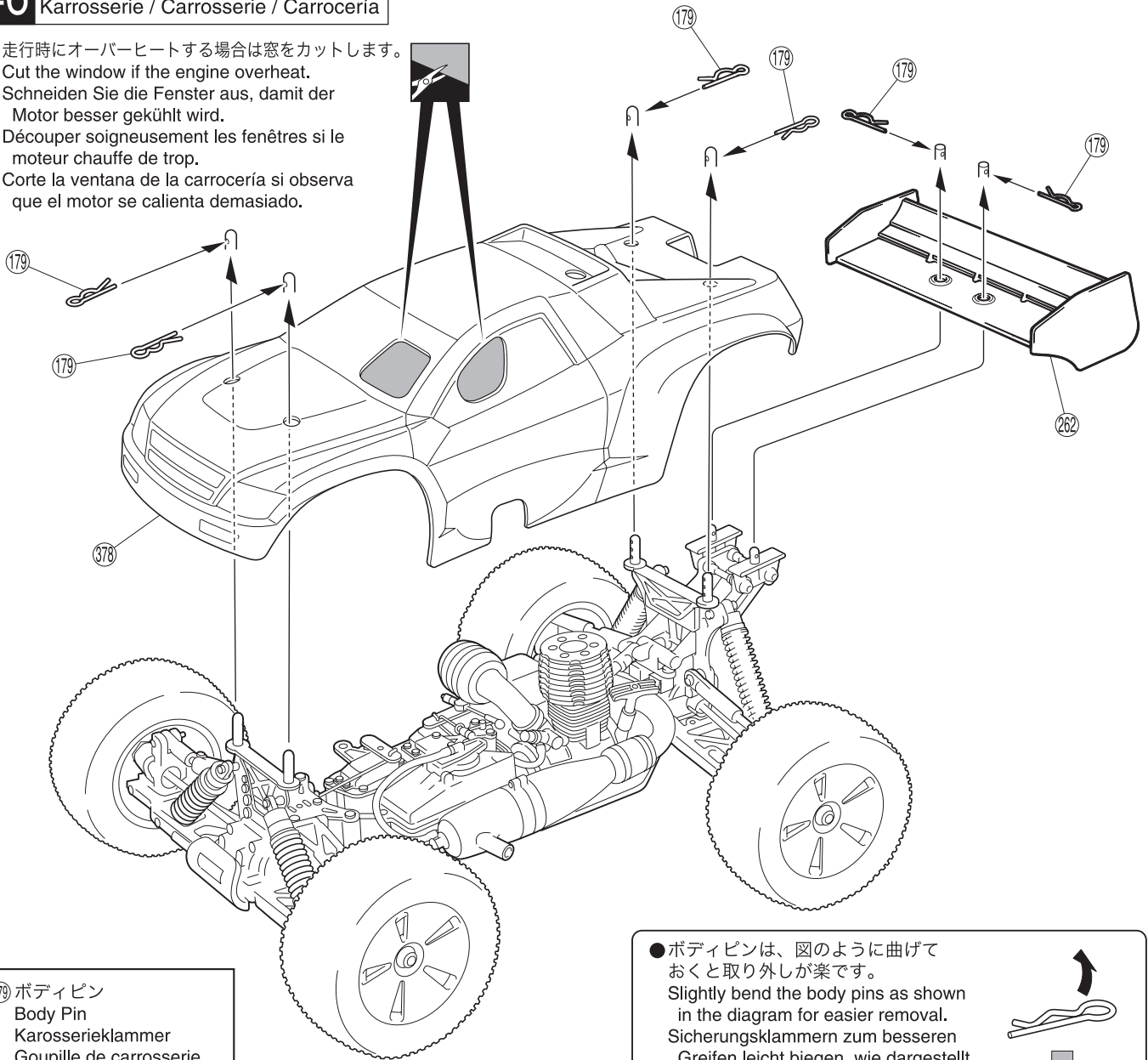
8

< リヤ >
 < Rear >
 < Hinten >
 < Arrière >
 < Traseras >



46 ボディ / Body Shell Karosserie / Carrosserie / Carrocería

▶ 走行時にオーバーヒートする場合は窓をカットします。
Cut the window if the engine overheat.
Schneiden Sie die Fenster aus, damit der Motor besser gekühlt wird.
Découper soigneusement les fenêtres si le moteur chauffe de trop.
Corte la ventana de la carrocería si observa que el motor se calienta demasiado.

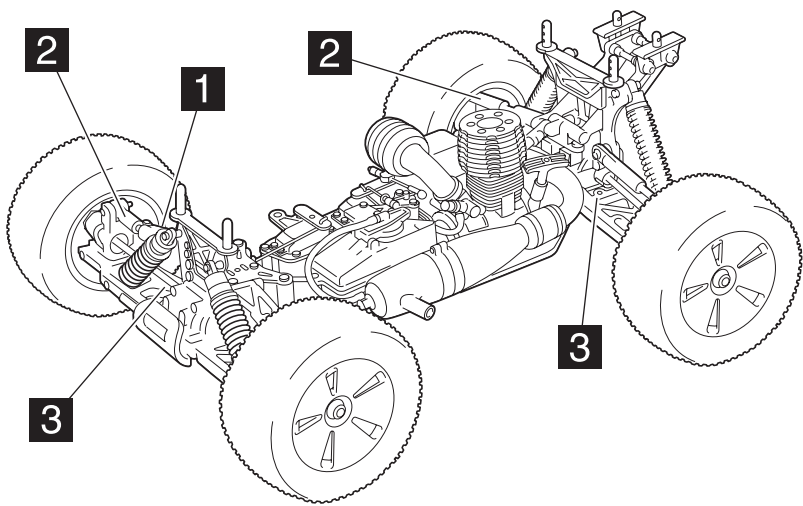


①79 ボディピン
Body Pin
Karosserieklammer
Goupille de carrosserie
Clip carrocería

--- 6

● ボディピンは、図のように曲げておくとり外しが楽です。
Slightly bend the body pins as shown in the diagram for easier removal.
Sicherungsklammern zum besseren Greifen leicht biegen, wie dargestellt.
Courber les clips de carrosserie comme indiqué.
Doble ligeramente las presillas de carrocería para facilitar la instalación.

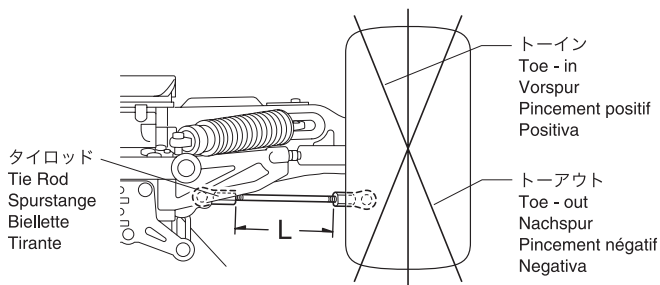
セッティングガイド / Adjustment / Einstellung / R glage / Ajustes



■ をカットする。 / Cut off shaded portion. / Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus. / Coupez la partie grisée. / Corte la zona oscurecida.

1 トー角(フロント) / Toe Adjustment (Front) / Spurrjustierung (vorn) / Pincement (avant) / Ajuste de la convergencia (Delantera)

● タイロッドの長さを変えて、トー角の調整ができます。
Adjust the front toe either by making the tie rods longer or by making them shorter.
Die Einstellung wird an der Spurstange vorgenommen.
Ajuster le pincement avant en agissant sur la longueur des biellettes.
Ajuste la convergencia de las ruedas delanteras alargando o acortando la longitud de los tirantes ajustables.

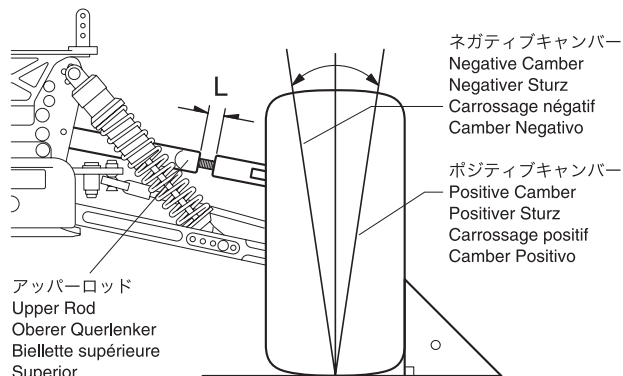


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección	Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.	短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
トーイン Toe - in Vorspur Pincement positif Convergencia Positiva		トーアウト Toe - out Nachspur Pincement négatif Convergencia Negativa	

▶ タイロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both the left and right tie rods is the same.
Sie Spurstangen muessen auf beiden Seiten gleich lang sein.
ATTENTION ! Vérifier que les biellettes soient de la même longueur de chaque côté.
Asegurarse que la longitud de los tirantes derecho e izquierdo es idéntica.

2 キャンバー角 / Camber Adjustment / Der Sturz / Carrossage / Ajuste del Camber

● アッパーロッドの長さを変えてキャンバー角の調整ができます。
Adjust the front / rear camber either by making the upper rods longer or by making them shorter.
Der Sturz an Vorder- & Hinterachse wird an den oberen Querlenkern justiert.
Ajuster le carrossage avant et arrière en agissant sur les biellettes de tirants supérieurs.
Ajuste el ángulo de camber delantero/trasero acortando o alargando la longitud de los tirantes ajustables.

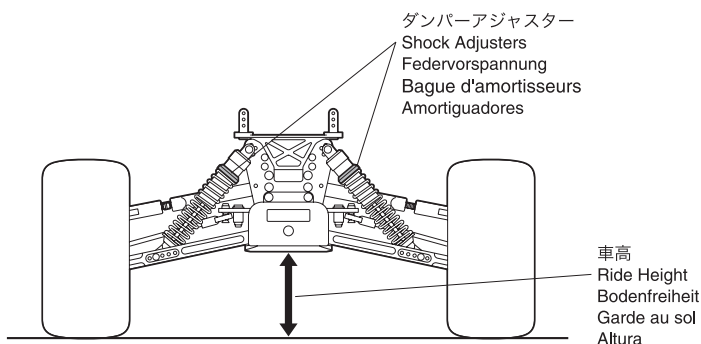


Lの長さ Length (L) Laenge Longueur Longitud (L)	フロント/リヤ Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière Delanteros / Traseros	特性 Steering Characteristics Lenkeigenschaften Comportement Características Dirección
長くする Making longer. laenger Allonger. Más largo.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	ステアリング特性はマイルド傾向になる。 Steering becomes milder. weicherer Einlenkverhalten Entrée de virage plus agressive. Conducción más suave.
ポジティブキャンバー Positive Camber Positiver Sturz Carrossage positif Camber Positivo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりやすくなる。 Rear tire grip becomes worse when entering corners. weniger Grip in Kurven L'accroche des pneus arrière en entrée de virage est moins efficace. Peor agarre de las ruedas en la entrada en curva.
短くする Shortening. kuerzer Raccourcir. Más corto.	フロント Front Vorne Avant Delanteros	コーナリング初期の反応が良くなる。 Enters corners more aggressively. direkteres Einlenkverhalten Train avant plus neutre. Entrada en curva más agresiva.
ネガティブキャンバー Negative Camber Negativer Sturz Carrossage négatif Camber Negativo	リヤ Rear Hinten Arrière Traseros	コーナリング初期にリヤタイヤがすべりにくくなる。 Gives rear tires more grip when entering corners. weniger Grip in Kurven Les pneus arrière ont plus d'accroche en entrée de virage. Mayor agarre de las ruedas traseras al entrar en curva.

▶ アッパーロッドの長さは、左右同じにすること。
Ensure that the length of both the left and right upper rods is the same either by unscrewing or by tightening the set screw.
Unbedingt darauf achten, dass die oberen Querlenker auf beiden Seiten einer Achse jeweils gleich lang sind.
ATTENTION ! Vérifier que les tirants soient de la même longueur de chaque côté.
Asegúrese que la longitud de los tirantes superiores derecho e izquierdo es idéntica.

3 車高 / Ride Height / Bodenfreiheit / Garde au sol / Ajuste de la altura

● ダンパーアジャスターの締込量で車高の調整ができます。
Chassis ride height can be adjusted by screwing in the shock adjusters
Die Bodenfreiheit des Chassis kann ueber die Federvorspannung variiert werden.
La hauteur du châssis peut-être ajuster par les bagues d'amortisseurs.
La altura del chasis puede ser ajustada variando la altura de los amortiguadores



アジャスターをゆるめる。 Loosen Adjusters. Federvorspannung geringer Desserer les bagues Aflojando	車高が下がる。 Ride height becomes lower. Weniger Bodenfreiheit. La garde au sol s'abaisse. Menor altura.
アジャスターをしめる。 Screw In Adjusters Federvorspannung staerker Serrer les bagues Apretando	車高が上がる。 Ride height becomes higher. Mehr Bodenfreiheit. La garde au sol monte. Mayor altura.

キット付属以外のエンジンを搭載する場合 / If you use an engine other than the one included
 Montage eines anderen Motors / Si vous utilisez un autre moteur / Si instala otro tipo de motor

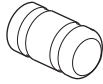
● エンジンに合わせて、以下のパーツが必要です。

Option parts for using option engines.
 Erforderliches Zubehoer
 Pièces options nécessaires pour utiliser un autre moteur.
 Piezas opcionales que debe utilizar.

■ プラグ
Plug
Kerze
Bougie
Bujía

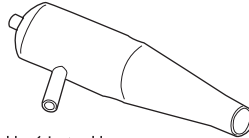


■ ジョイントパイプ
Joining Pipe
Silikonverbinder
Durite d'échappement
Manguito silicona



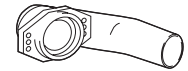
No.92515
 マフラージョイントパイプ
Muffler Joining Pipe
Silikonverbinder
Durite d'échappement
Junta silicona

■ マフラー
Muffler
Resonanzrohr
Echappement
Escape

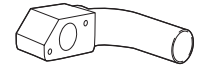


No.IFW37
 カスタムサイレンサー
Custom Silencer
Resorohr
Résonateur (réf.IFW37)
Custom Silencer

■ マニホールド
Manifold
Krümmer
Coude d'échappement
Codo escape



No.39514
 マニホールド (O.S.21RZ, ピコ, ノバロッシ)
Manifold (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Krümmer (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Coude d'échappement (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)
Codo escape (O.S.21RZ, Picco, Nova Rossi)



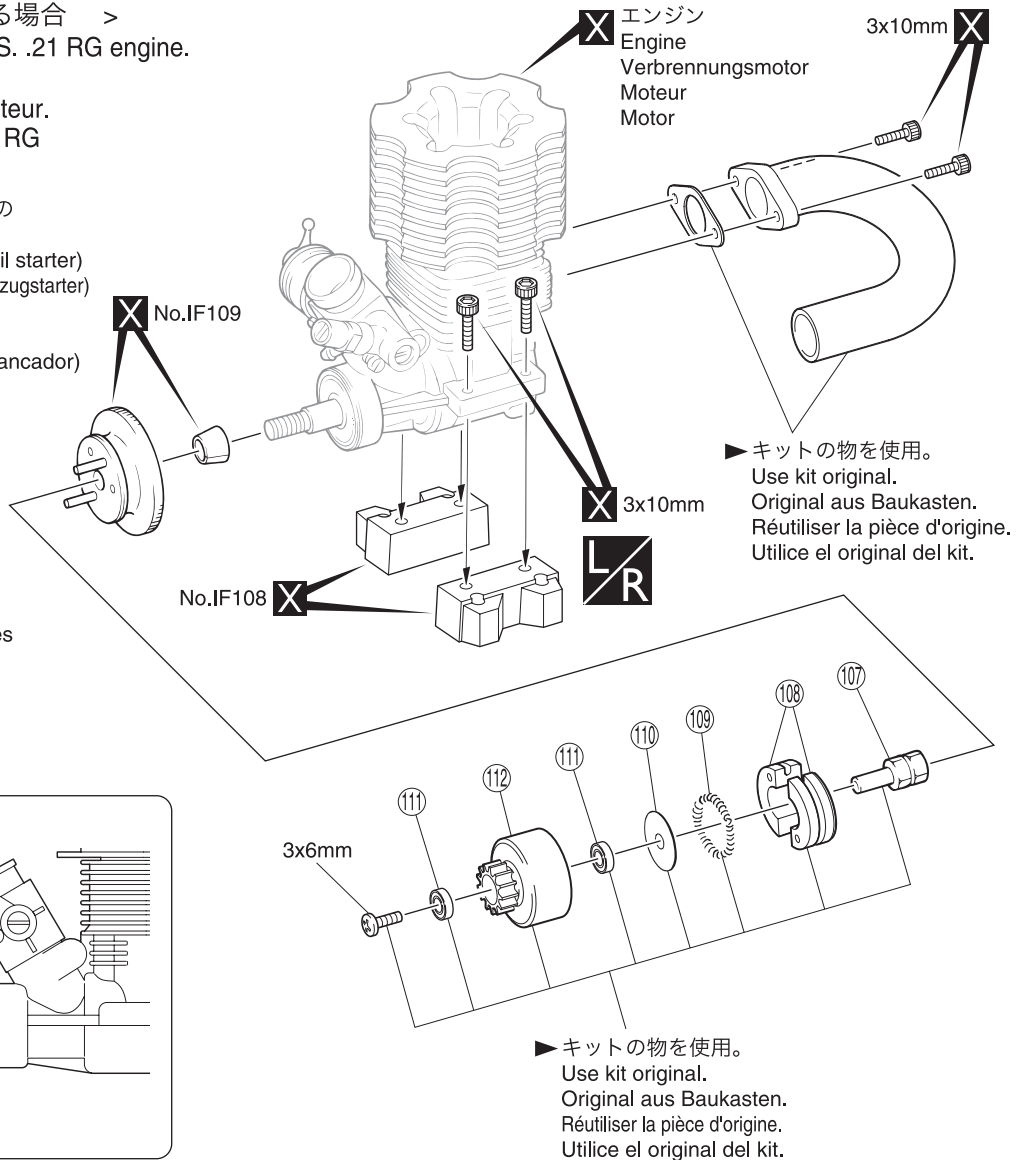
No.39516
 マニホールド (O.S.21RG/GS21R)
Manifold (O.S.21RG/GS21R)
Krümmer (O.S.21RG/GS21R)
Coude d'échappement (O.S.21RG/GS21R)
Codo escape (O.S.21RG/GS21R)

< OS21RGエンジンを搭載する場合 >

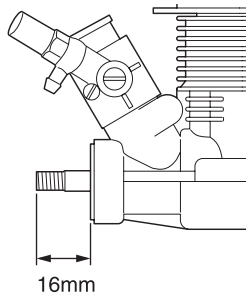
Instructions for installing an O.S. .21 RG engine.
 Montage des O.S. 21 RG
 Comment installer un autre moteur.
 Instalación de un motor OS 21 RG

▶ リコイルなしでノーマルシャフトのエンジンに限ります。
 Engine with normal shaft (w/o recoil starter)
 Motor mit normaler Kurbelwelle (o. Seilzugstarter)
 Moteur avec vilebrequin normal (sans lanceur intégré)
 Motor con cigüeñal normal (sin arrancador)

▶ クランクシャフトを引っ張り出した状態で組み立てます。
 Assemble the following parts with pulling the crankshaft.
 Kurbelwelle nach vorn ziehen und Kupplungsteile montieren.
 Assembler les pièces suivantes en maintenant le vilebrequin.
 Realice el montaje de las siguientes piezas estirando del cigüeñal.



● シャフト先端を下図の寸法にカットします。
 Cut the shaft as shown in the drawing.
 Kurbelwelle kuerzen, wie dargestellt
 Couper l'axe comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
 Instale de manera que el cigüeñal aparezca como en el dibujo.



16mm

▶ キットの物を使用。
 Use kit original.
 Original aus Baukasten.
 Réutiliser la pièce d'origine.
 Utilice el original del kit.

✕ 別購入品。
 Must be purchased separately!
 Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
 Doit être acheté séparément!
 Debe comprarse por separado.

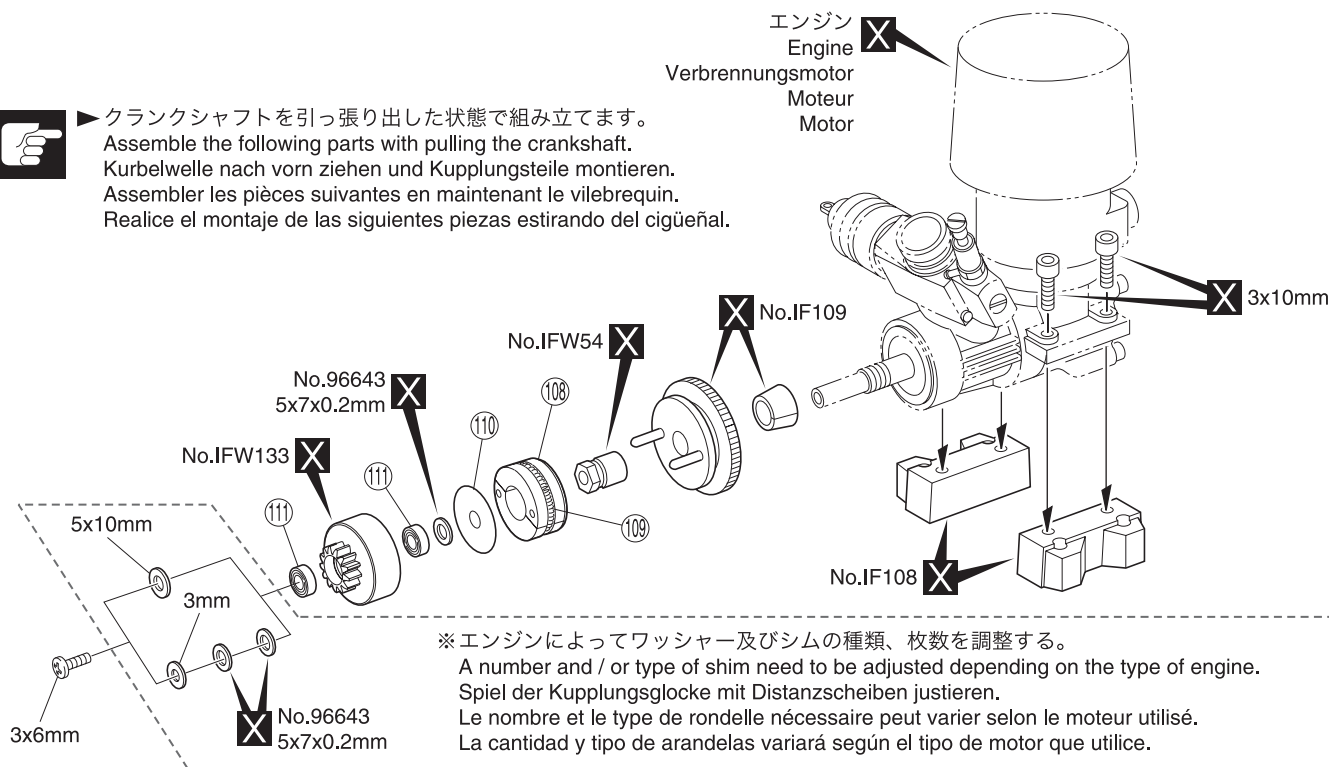
LR 左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

パイロットシャフト、クランクシャフト一体型のエンジンを搭載する場合 /

For installing Engine with SG Shaft (One-piece Pilot Shaft & Crankshaft) / Für den Einbau von Motoren mit SG-Welle (geschliffene Kurbelwelle)
/ Comment installer un moteur équipé d'un vilebrequin lisse (type SG) (Ecrou adaptateur monobloc - Vilebrequin) / Instalación de motores con Cigüeñal SG

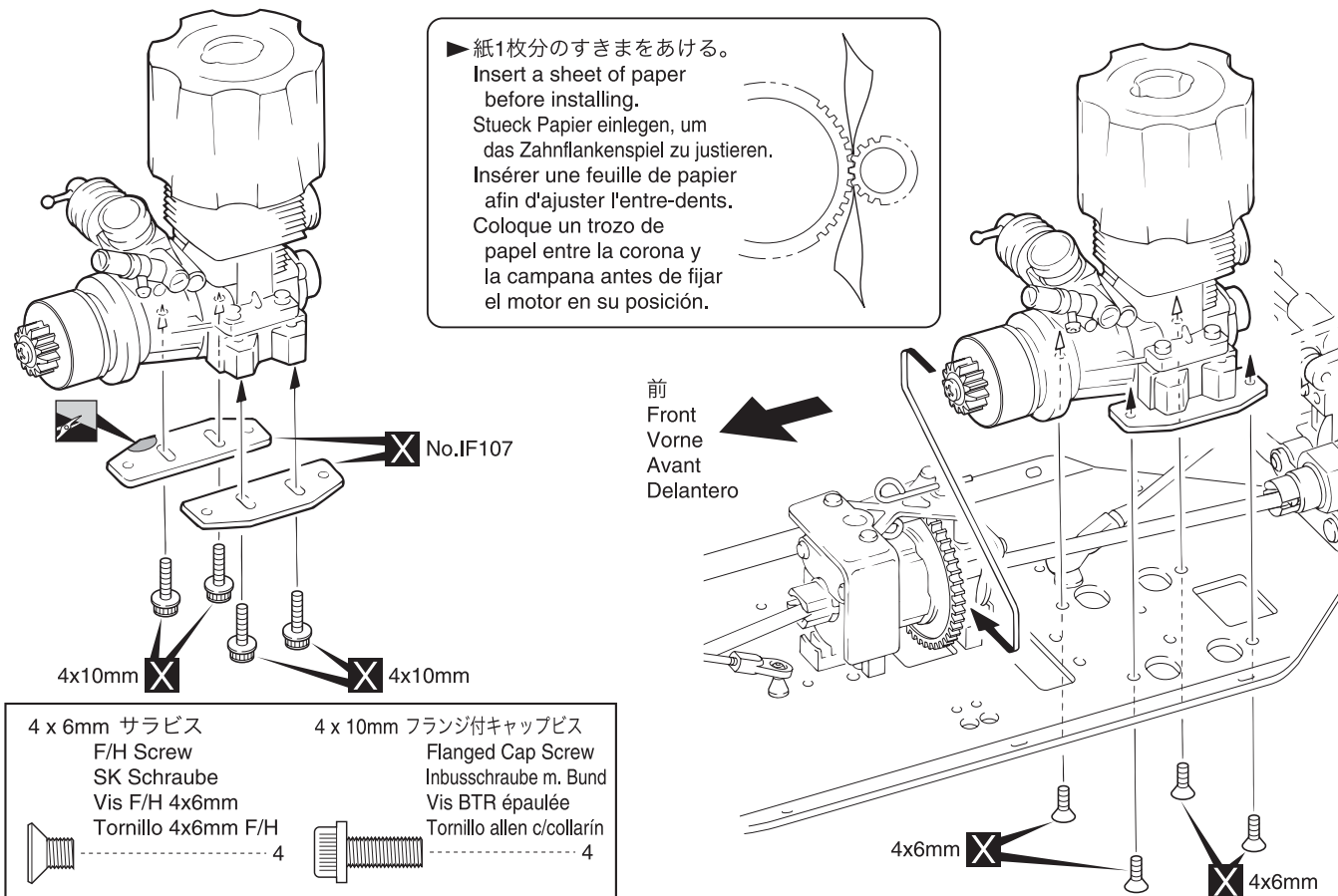


▶ クランクシャフトを引っ張り出した状態で組み立てます。
Assemble the following parts with pulling the crankshaft.
Kurbelwelle nach vorn ziehen und Kupplungsteile montieren.
Assembler les pièces suivantes en maintenant le vilebrequin.
Realice el montaje de las siguientes piezas estirando del cigüeñal.



※ エンジンによってワッシャー及びシムの種類、枚数を調整する。
A number and / or type of shim need to be adjusted depending on the type of engine.
Spiel der Kupplungsglocke mit Distanzscheiben justieren.
Le nombre et le type de rondelle nécessaire peut varier selon le moteur utilisé.
La cantidad y tipo de arandelas variará según el tipo de motor que utilice.

▶ リンケージはエンジンに合わせて変更・調整します。
Refer below pictures. Linkage is also need to change and adjust for your engine.
Kupplung montieren wie dargestellt. Anlenkung an Vergaser anpassen!
Se référer au schéma ci-dessous. Les tringleries peuvent changer selon le type de moteur utilisé.
Consulte los siguientes dibujos para instalar el motor.



✕ 別購入品。 / Must be purchased separately! / Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!
Doit être acheté séparément! / Debe comprarse por separado.

☞ 注意して組立てる所。 / Pay close attention here! /

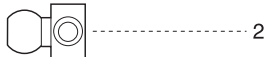
Vorsicht! Wichtiger Hinweis! / Attention! Avis important! / Preste atención.

☞ をカットする。 / Cut off shaded portion.
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus. / Coupez la partie grisée.
/ Corte la zona oscurecida.

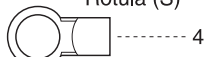
スタビライザー (オプション) を使用する場合 / In case using Stabilizer. (Optional Parts)
 Einbau von Stabilisatoren / Barre anti-roulis (vendue séparément) / Instalación Barra Estabilizadora

- フロント用 IFW104 フロントスタビライザーセット
- For Front IFW104 Front Stabilizer Set
- Vorne IFW104 Stabilisator, vorn
- Avant IFW104 Barre anti-roulis avant (KIT)
- Delanteros IFW104 Barra Estabilizadora Delantera

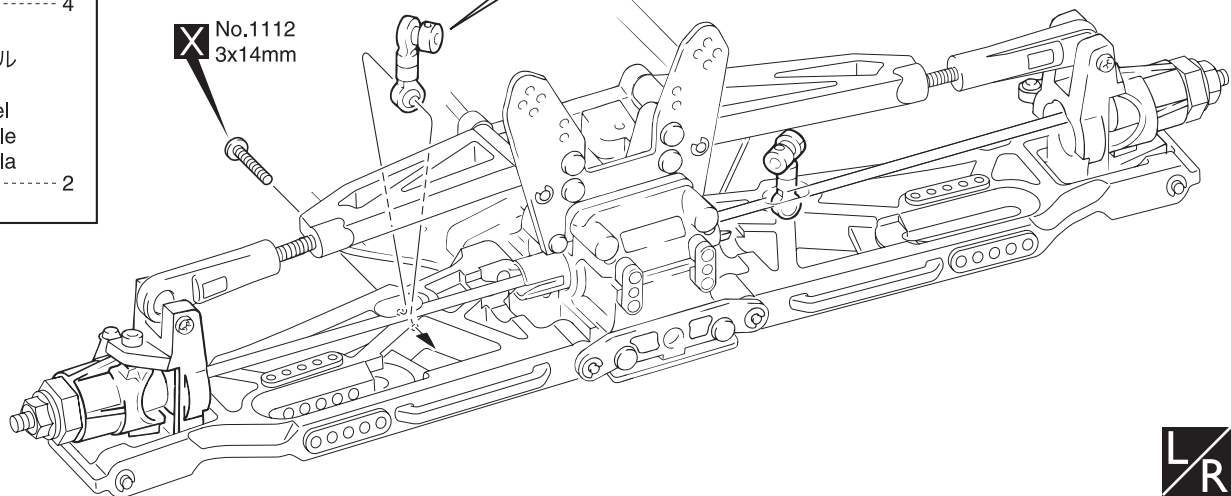
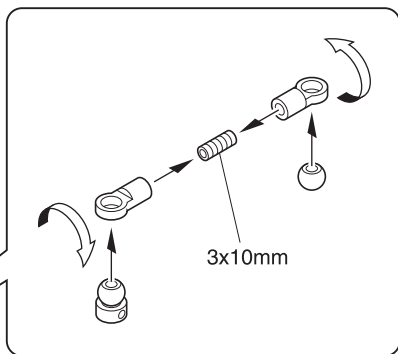
- スタビボール (銀) 3 x 14mm ピス
- Stabilizer Ball (Silver) Screw
- Stabi-Kugel (silber) LK Schraube
- Rotule de B.A.R. (Argent) Vis 3x14mm
- Rótula (Plateada) Tornillo 3x14mm



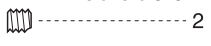
- 5.8mm ポールエンド (S) 3 x 10mm セットビス
- Ball End (S) Set Screw
- Kugelpfanne (S) Gewindestift
- Chape (S) Vis BTR 3x10mm
- Rótula (S) Prisionero 3x10mm



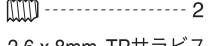
- 5.8mm ボール
- Ball
- Kugel
- Rotule
- Rótula



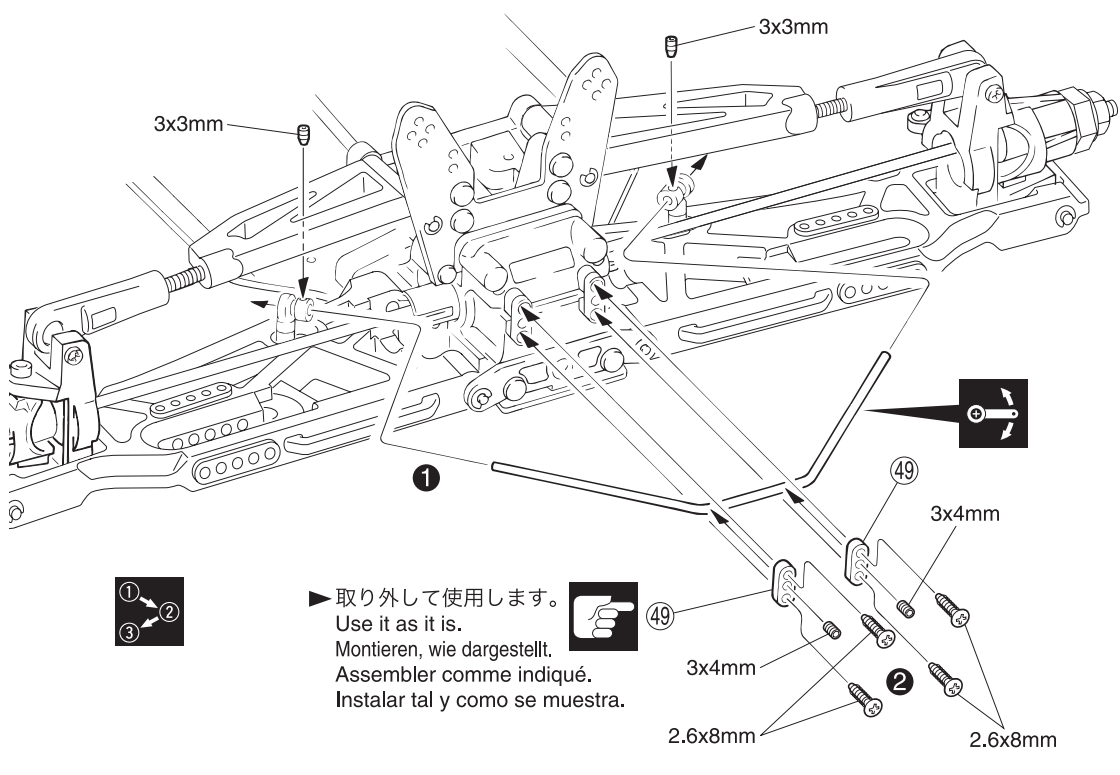
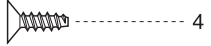
- 3 x 3mm セットビス
- Set Screw
- Gewindestift
- Vis BTR 3x3mm
- Prisionero 3x3mm



- 3 x 4mm セットビス
- Set Screw
- Gewindestift
- Vis BTR 3x4mm
- Prisionero 3x4mm



- 2.6 x 8mm TPサラビス
- TP F/H Screw
- SK Treibschraube
- Vis TP F/H 2.6x8mm
- Tornillo 2.6x8mm TP F/H



▶ 取り外して使用します。
 Use it as it is.
 Montieren, wie dargestellt.
 Assembler comme indiqué.
 Instalar tal y como se muestra.

- 注意して組立てる所。 Pay close attention here! Vorsicht! Wichtiger Hinweis! Attention! Avis important! Preste atención.
- 番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order. In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen. Assemblez dans l'ordre indiqué. Realice el montaje en el orden indicado.
- 左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way. Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite. Assemblez le côté gauche comme le côté droit. Realice el montaje de igual forma en ambos lados.
- 可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling. Das Teil muß sich leicht bewegen lassen. La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis. Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.
- 別購入品。 Must be purchased separately! Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten! Doit être acheté séparément! Debe comprarse por separado.

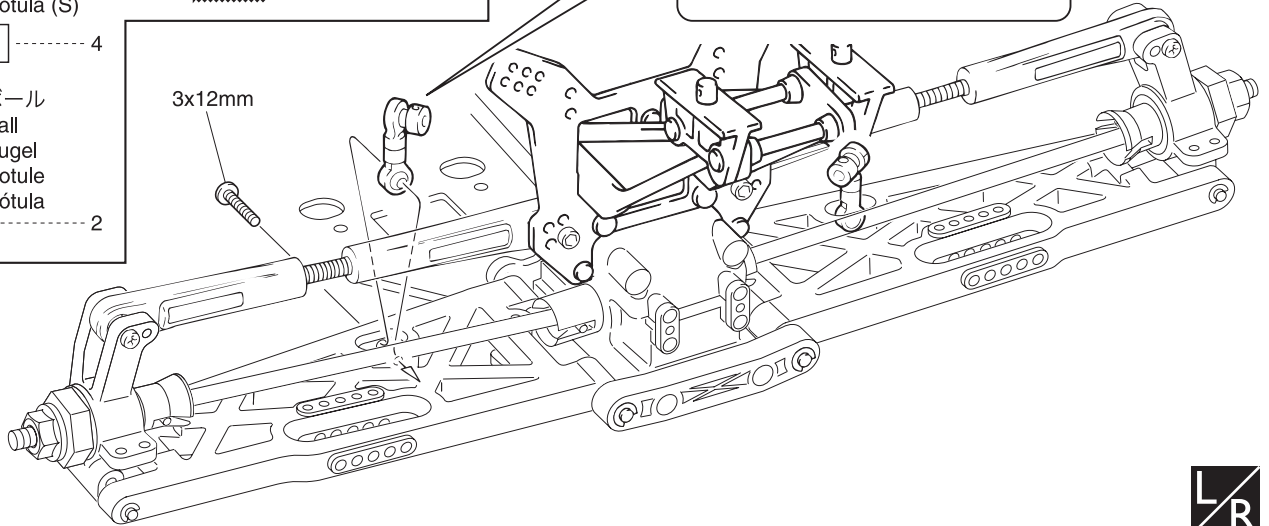
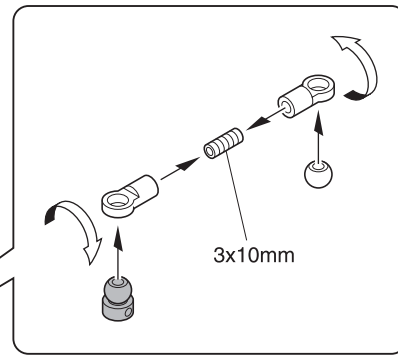
● リヤ用 IF117 リヤスタビライザーセット
 For Rear IF117 Rear Stabilizer Set
 Hinten IF-117 Stabilisator, hinten
 Arrière IF117 Barre anti-roulis arrière (KIT)
 Traseros IF117 Barra Estabilizadora Trasera

▶ ④9以外のパーツがIF117にセットされています。
 Use optional parts No.IF117.
 IF-117 ist nicht serienmaeflig im Lieferumfang enthalten.
 Utiliser l'option réf. IF117.
 Utilice la Pieza Opcional No.IF117.

スタビボール (黒) 3 x 12mm ビス
 Stabilizer Ball (Black) Screw
 Stabi-Kugel (Schwarz) LK Schraube
 Rotule de B.A.R. (Noire) Vis 3x12mm
 Rótula (Negra) Tornillo 3x12mm

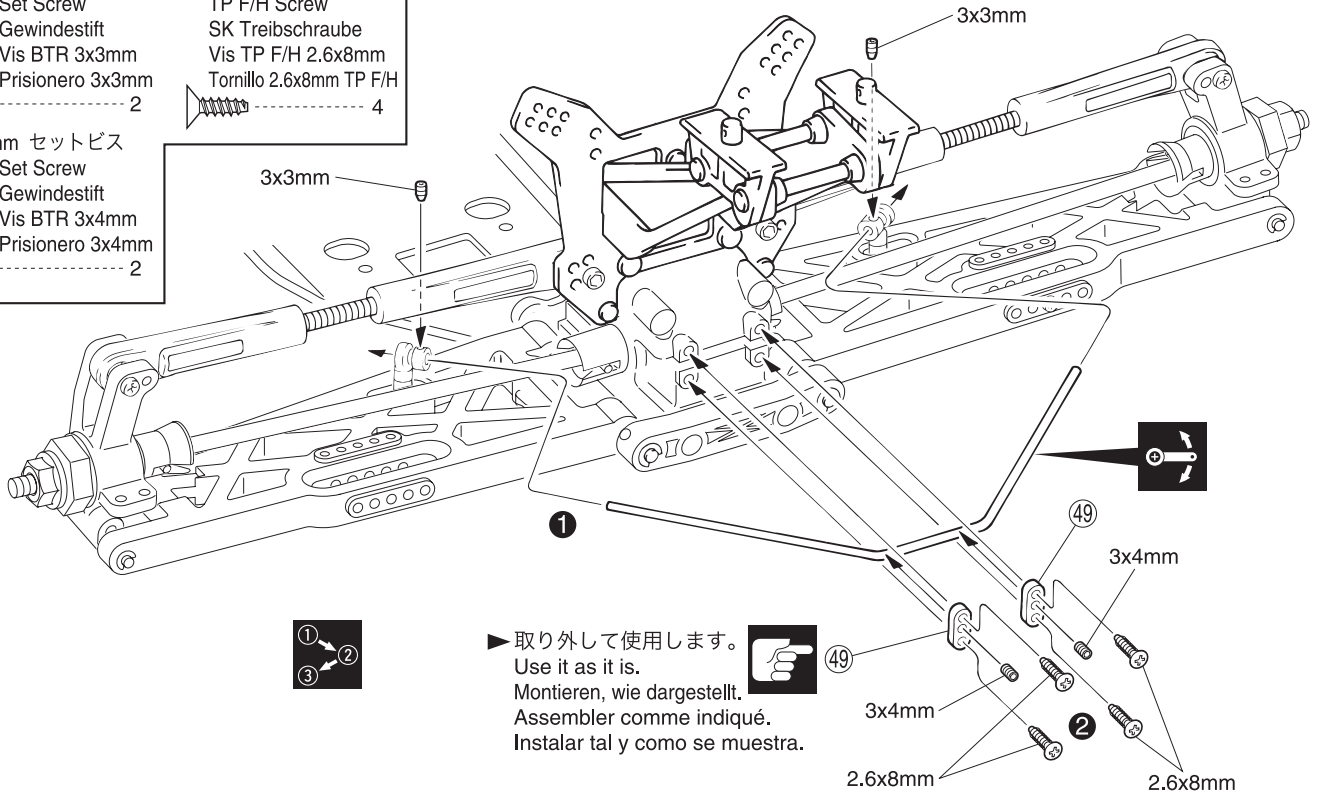
5.8mm ボールエンド (S) 3 x 10mm セットビス
 Ball End (S) Set Screw
 Kugelflanne (S) Gewindestift
 Chape (S) Vis BTR 3x10mm
 Rótula (S) Prisionero 3x10mm

5.8mm ボール 3x12mm
 Ball Kugel
 Rotule Rotule
 Rótula Rótula



3 x 3mm セットビス 2.6 x 8mm TPサラビス
 Set Screw TP F/H Screw
 Gewindestift SK Treibschraube
 Vis BTR 3x3mm Vis TP F/H 2.6x8mm
 Prisionero 3x3mm Tornillo 2.6x8mm TP F/H

3 x 4mm セットビス
 Set Screw
 Gewindestift
 Vis BTR 3x4mm
 Prisionero 3x4mm



▶ 取り外して使用します。
 Use it as it is.
 Montieren, wie dargestellt.
 Assembler comme indiqué.
 Instalar tal y como se muestra.

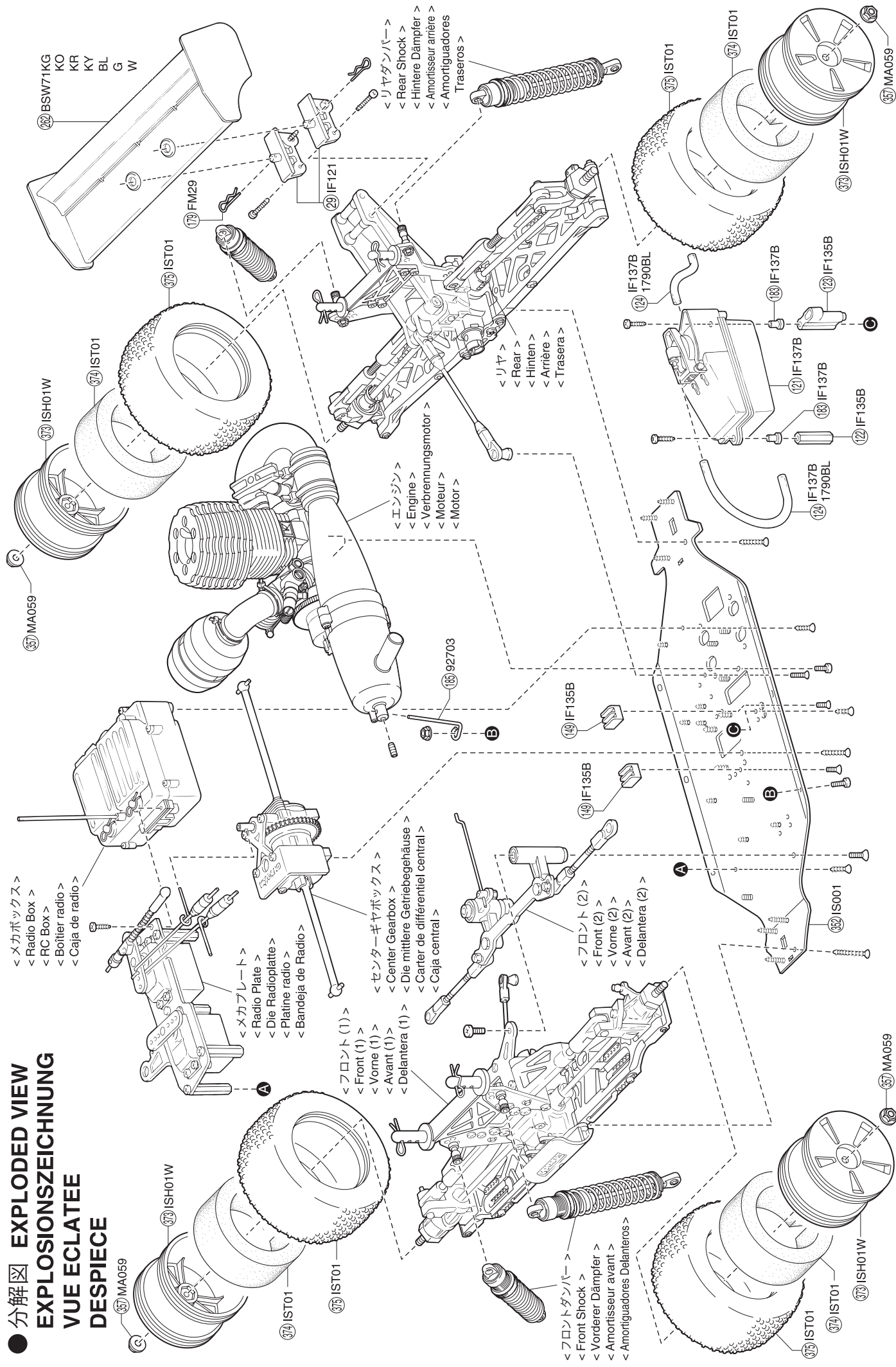
⚠ 注意して組立てる所。
 Pay close attention here!
 Vorsicht! Wichtiger Hinweis!
 Attention! Avis important!
 Preste atención.

🔢 番号の順に組立てる。
 Assemble in the specified order.
 In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.
 Assemblez dans l'ordre indiqué.
 Realice el montaje en el orden indicado.

LR 左右同じように組立てる。
 Assemble left and right sides the same way.
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

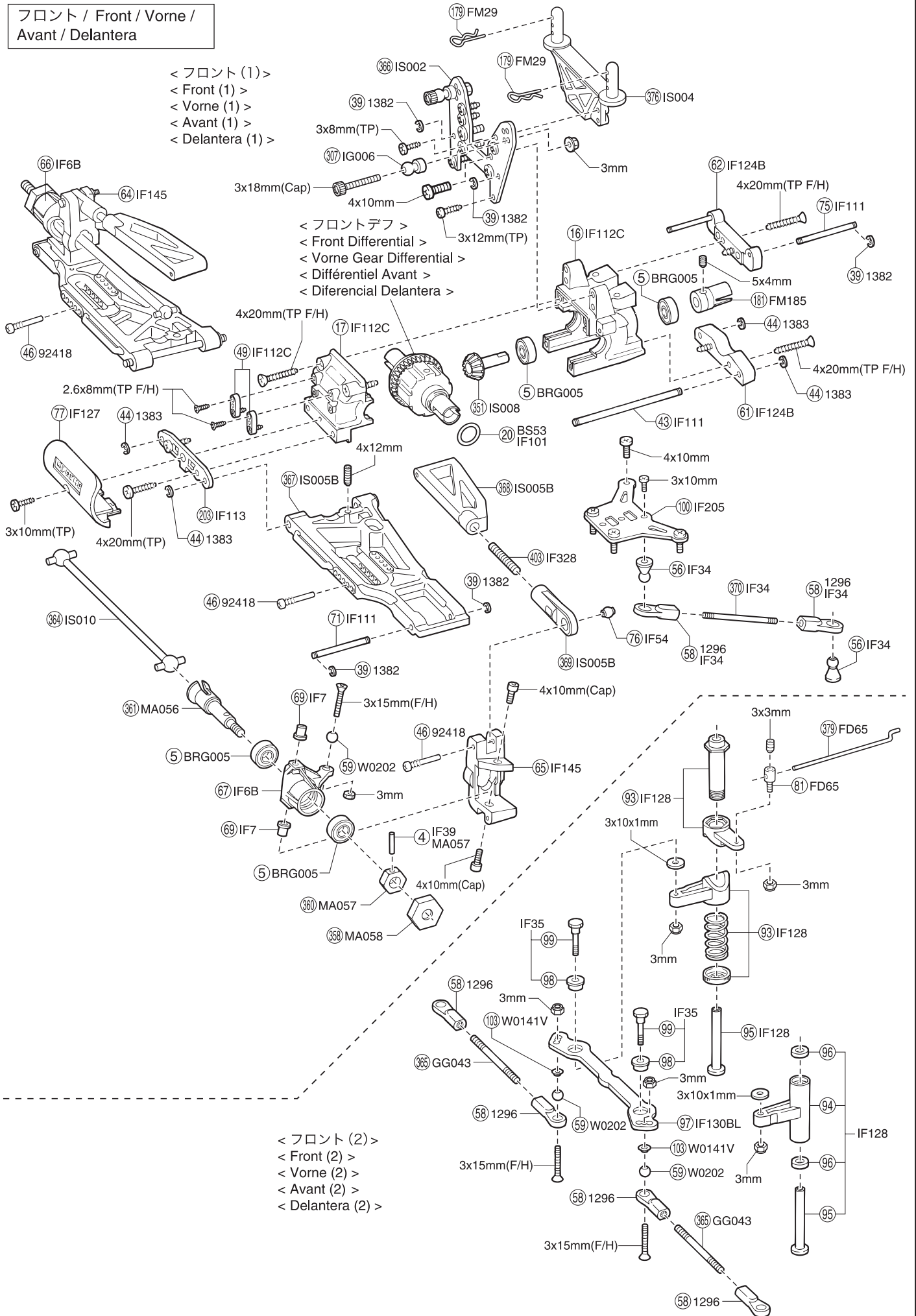
👉 可動するように組立てる。
 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.
 Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.
 La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.
 Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

● 分解図 EXPLODED VIEW
 EXPLOSIONSZEICHNUNG
 VUE ECLATEE
 DESPIECE

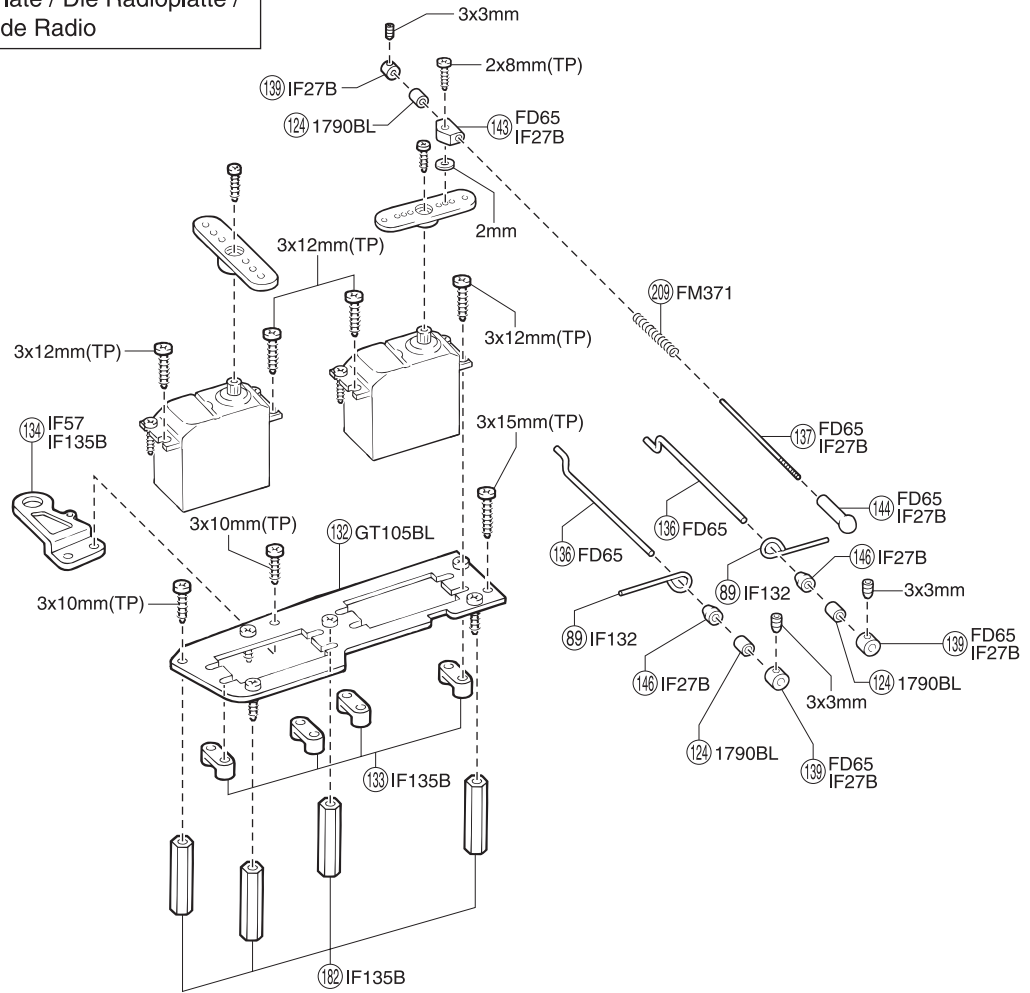


フロント / Front / Vorne /
Avant / Delantera

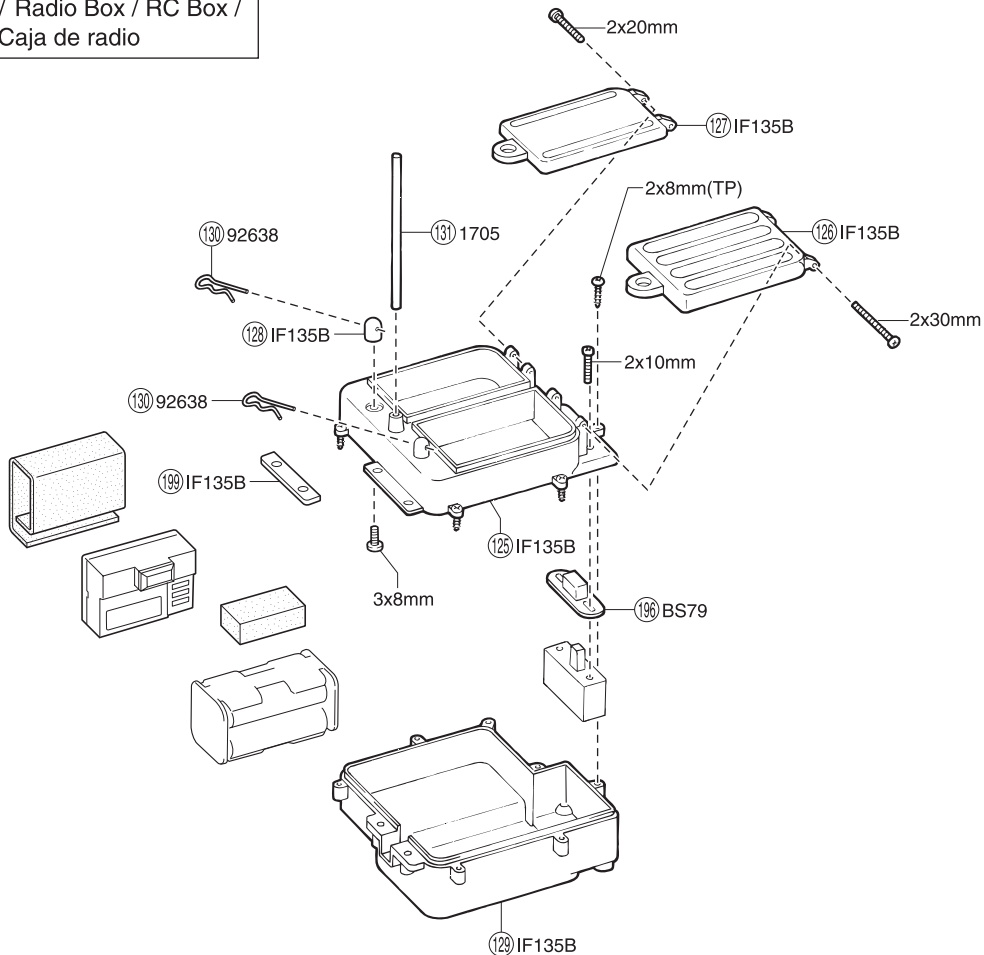
< フロント (1) >
< Front (1) >
< Vorne (1) >
< Avant (1) >
< Delantera (1) >



メカプレート / Radio Plate / Die Radioplatte /
Platine radio / Bandeja de Radio

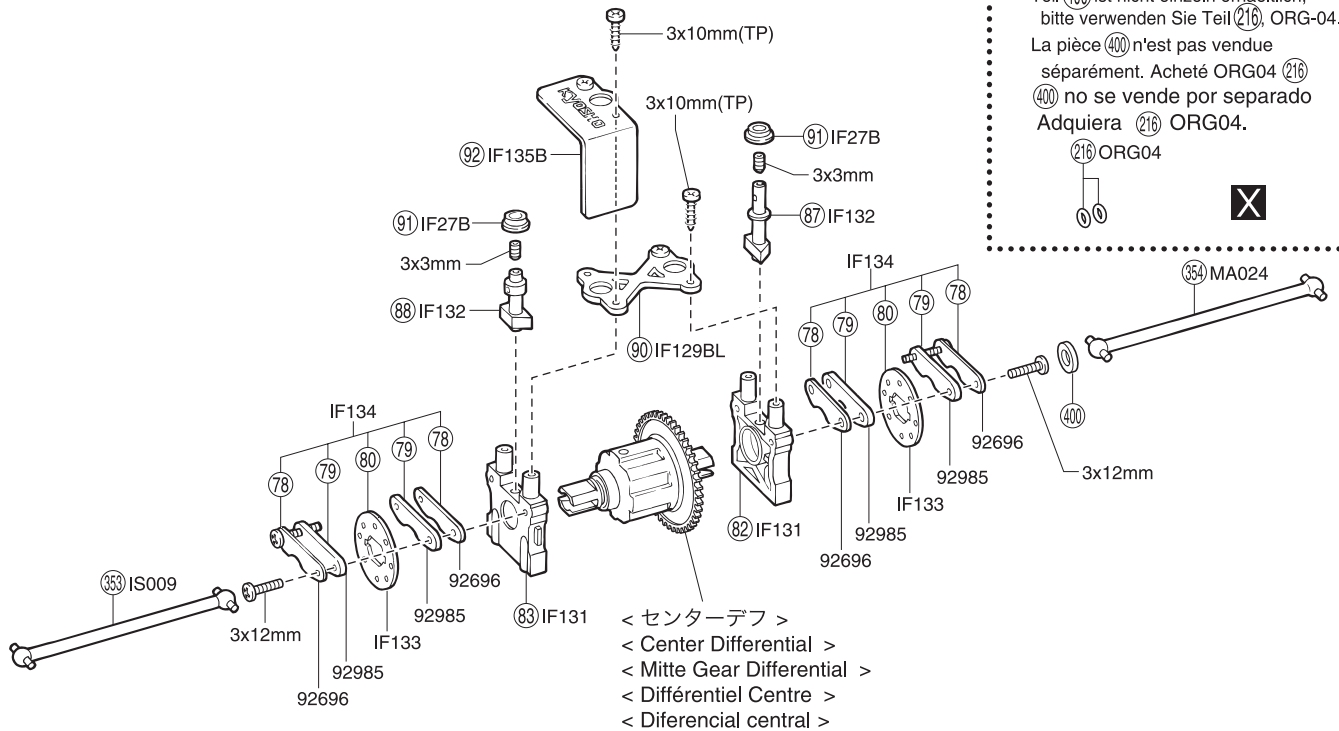


メカボックス / Radio Box / RC Box /
Boîtier radio / Caja de radio



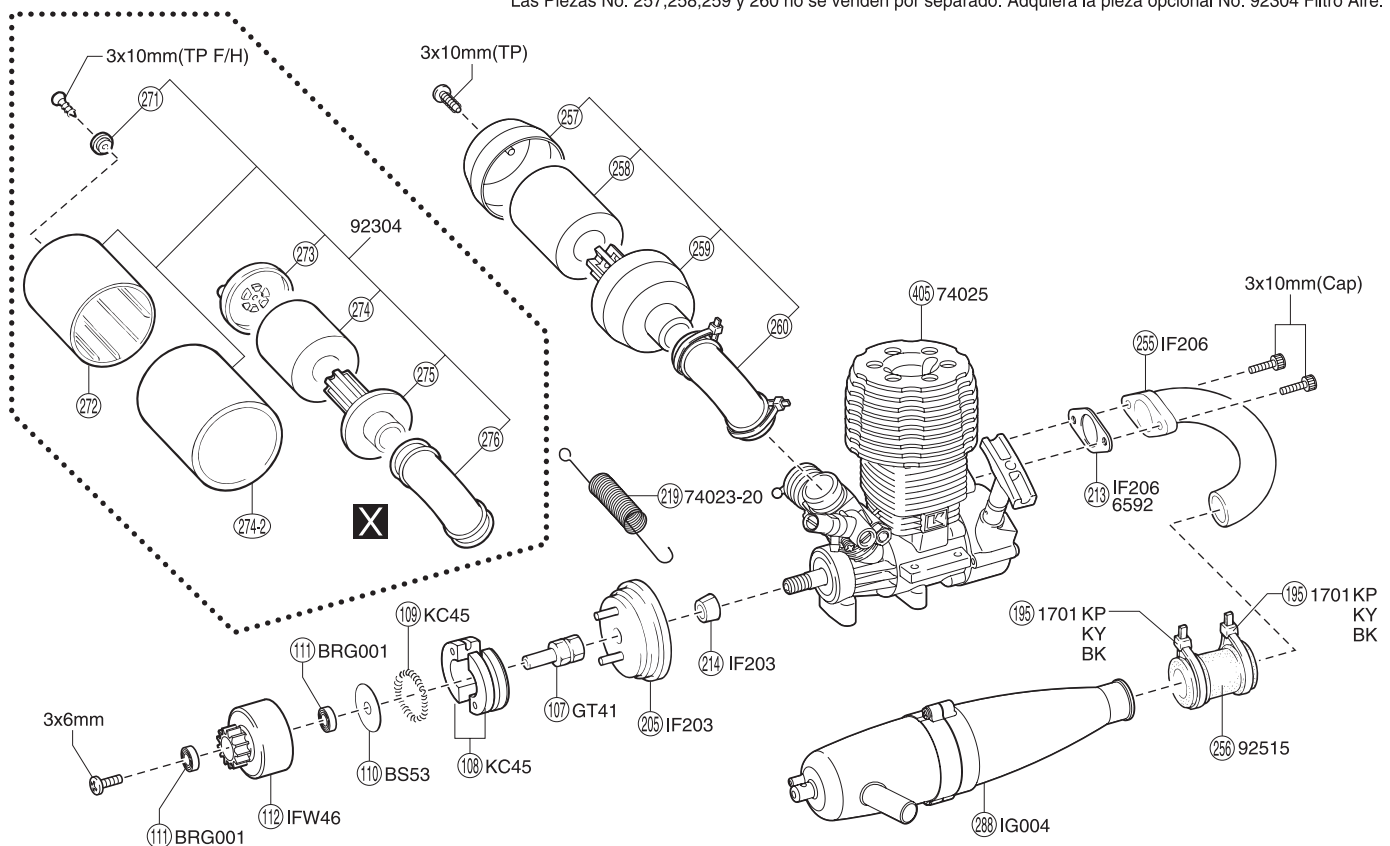
センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse /
Carter de différentiel central / Caja central

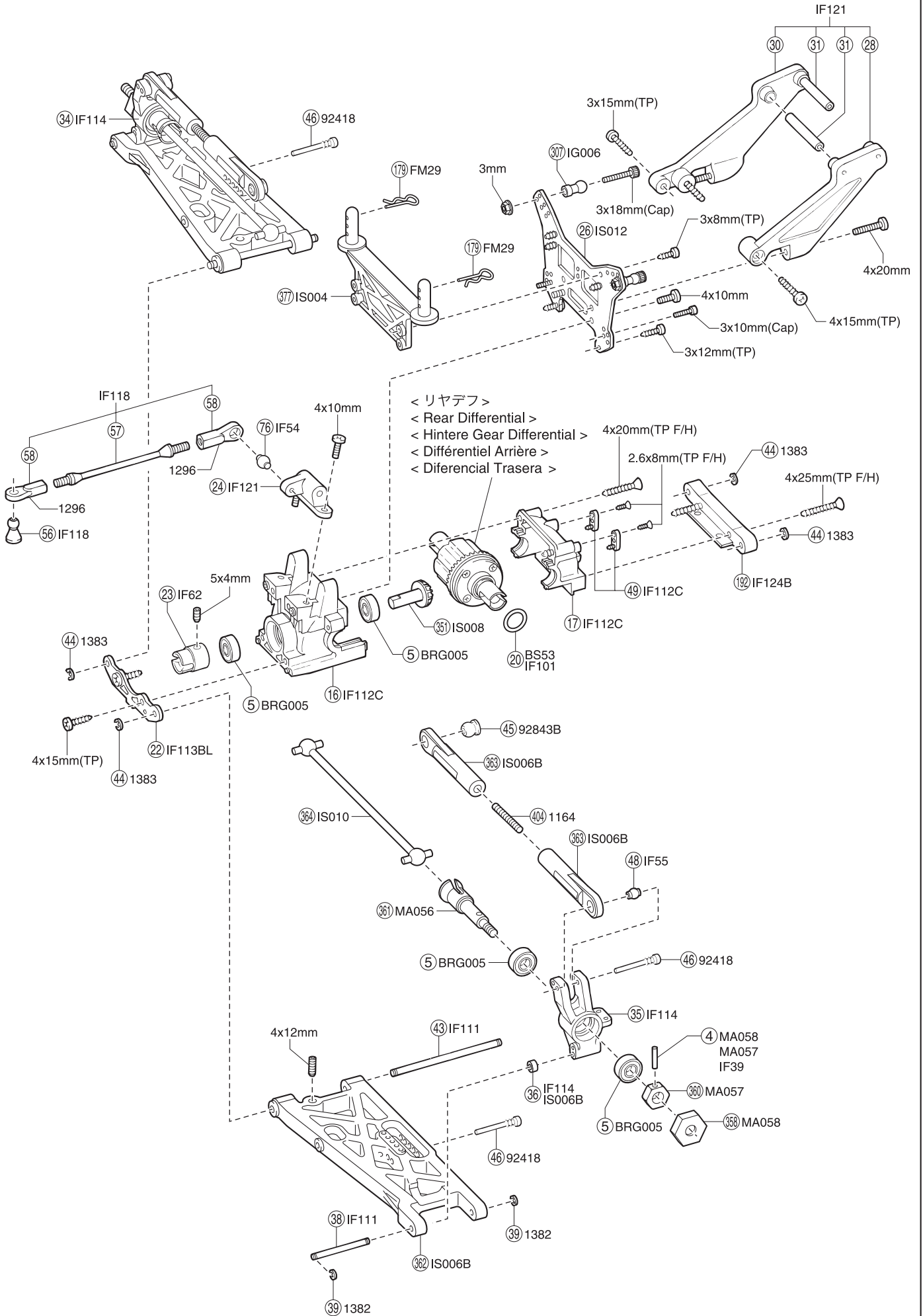
● 400 はパーツ販売していません。
216 ORG04をお買い求めください。
400 is not sold separately. Buy 216 ORG04.
Teil 400 ist nicht einzeln erhältlich,
bitte verwenden Sie Teil 216 ORG-04.
La pièce 400 n'est pas vendue
séparément. Achetez ORG04 216
400 no se vende por separado
Adquiera 216 ORG04.



エンジン / Engine / Verbrennungsmotor /
Moteur / Motor

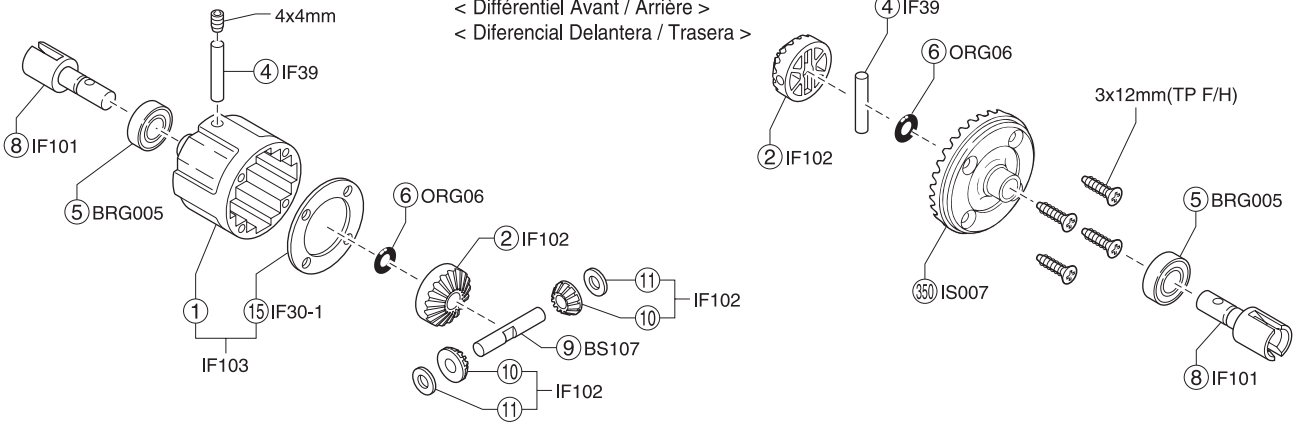
● 257, 258, 259, 260 はパーツ販売していません。No.92304 HDエアークリーナーを使用してください。
Key No. 257, 258, 259 and 260 are not available as spare parts. Please purchase optional "No.92304 HD Air Cleaner" instead.
Die Teile 257, 258, 259 & 260 sind nicht als Ersatzteile erhältlich. Bitte verwenden Sie dafür den Luftfilter mit der Best.-Nr. 92304.
Les pièces N° 257, 258, 259 et 260 ne sont pas vendues séparément. Pour les remplacer, se procurer le filtre à air, réf. 92304.
Las Piezas No. 257, 258, 259 y 260 no se venden por separado. Adquiera la pieza opcional No. 92304 Filtro Aire.



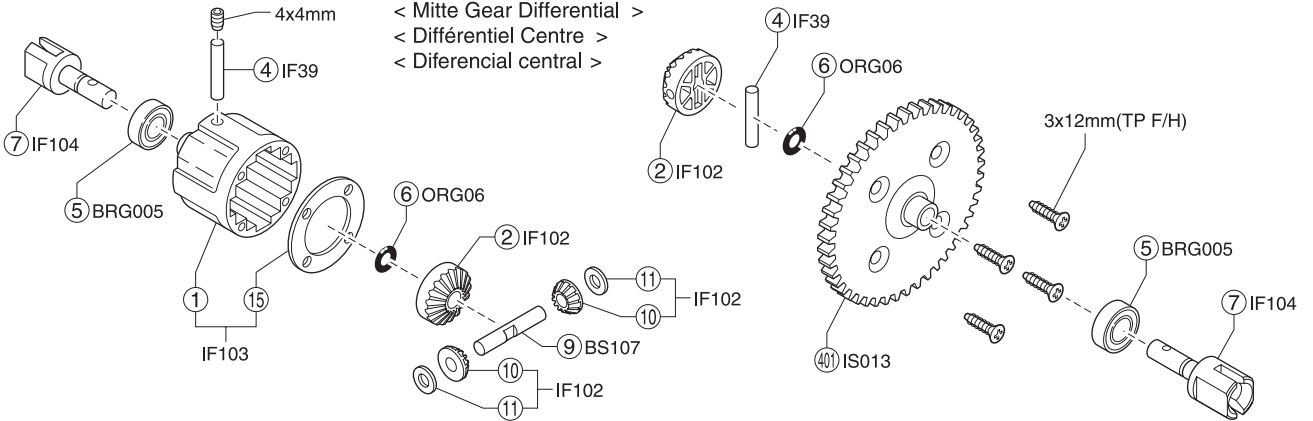


デフギヤ / Differential / Gear Differential
Différentiel / Diferencial

< フロント/リヤデフ >
< Front / Rear Differential >
< Vorne / Hintere Gear Differential >
< Différentiel Avant / Arrière >
< Diferencial Delantera / Trasera >



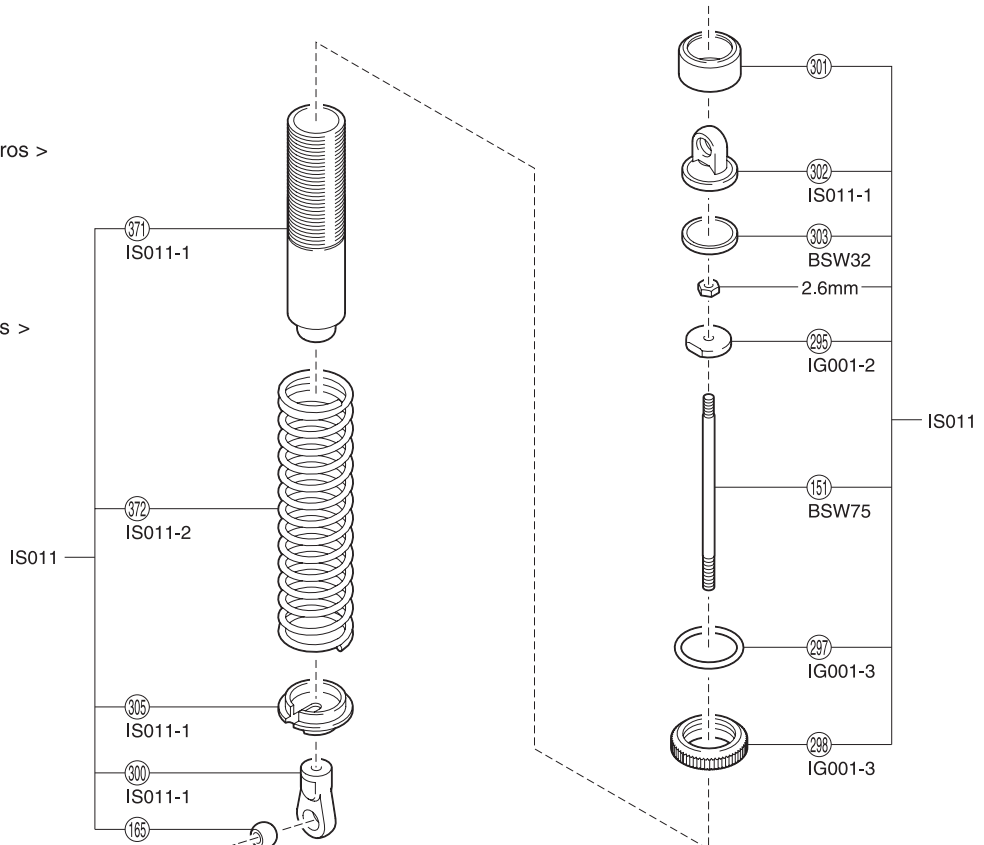
< センターデフ >
< Center Differential >
< Mitte Gear Differential >
< Différentiel Centre >
< Diferencial central >



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer
Amortisseur / Amortiguador

< フロントダンパー >
< Front Shock >
< Vorderer Dämpfer >
< Amortisseur avant >
< Amortiguadores Delanteros >

< リヤダンパー >
< Rear Shock >
< Hintere Dämpfer >
< Amortisseur arrière >
< Amortiguadores Traseros >



スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キ-No.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
BRG001	5x10x4mmシールドベアリング 5x10x4mm Shield Bearing	⑪① x 4	1050	210 一律 (税込)
BRG005	8x16x5mmシールドベアリング 8x16x8mm Shield Bearing	⑤ x 2	683	
BS53	シムセット Shim Set	⑪ ⑳ ⑩① x 4	368	
BS79	スイッチブーツ Switch Boots	①⑨⑥ x 3	294	
BS107	ベベルシャフト Bevel Shaft	⑨ x 6	578	
※ BS124	アダプターパイプ Adapter Pipe	②⑦⑥ x 2	735	
BSW32	プレッシャートップ Shock Diaphragm	①⑥① x 4	525	
BSW71 BL	カラーナイロンウイング(ブルー) Color Nylon Wing (Blue)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 G	カラーナイロンウイング(ガンメタ) Color Nylon Wing (Gun Metallic)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 KG	カラーナイロンウイング(蛍光グリーン) Color Nylon Wing (Fluorescent Green)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 KO	カラーナイロンウイング(蛍光オレンジ) Color Nylon Wing (Fluorescent Orange)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 KR	カラーナイロンウイング(蛍光レッド) Color Nylon Wing (Fluorescent Red)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 KY	カラーナイロンウイング(蛍光イエロー) Color Nylon Wing (Fluorescent Yellow)	②⑥② x 1	1050	
BSW71 W	カラーナイロンウイング(白) Color Nylon Wing (White)	②⑥② x 1	1050	
BSW75	ダンパーシャフト(L) Shock Shaft (L)	①⑤① x 2	630	
FD65	GP用リンケージセット Linkage Set (for GP cars)	⑧① ①③⑥ ①③⑦ ①③⑨ x 2 ①④③ ①④④ x 1 ①③⑨ x 4	1155	
FM29	ボディピン Body Pin	①⑦⑨ x 10	158	
FM185	ジョイント Joint	①⑧① x 2	630	
FM371	リンケージセット Linkage Set	②①① x 2	315	
GG043	4x80mmタイロッド 4x80mm Tie Rod	③⑥⑤ x 2	525	
GT41	パイロットシャフト Pilot Shaft	①①⑦ x 1	840	
GT105BL	メカプレート Radio Plate	①③② x 1	630	
IF6B	ナックルアーム Knuckle Arm	⑥⑥ ⑥⑦ x 1	840	
IF7	ナックルアームカラー Knuckle Arm Collar	⑥⑨ x 4	840	
IF27B	リンケージセット Linkage Set	①③⑧ ①④③ ①④④ x 1 ①④① ①④⑥ x 2 ①③⑦ ①③⑧ x 3	1050	
IF30-1	デフケースパッキング(5枚入り) Differential Case Packing (5 pcs)	①⑤ x 5	473	
IF34	リアトルクロッド Rear Torque Rod	⑤⑥ ③⑦① x 1 ⑤⑧ x 2	368	
IF35	ステアリングピン Steering Pin	①①⑧ ①①⑨ x 2	473	
IF39	2.6x14mmシャフト 2.6x14mm Shaft	④ x 10	189	
IF54	6.8mmツバ付ボール 6.8mm Ball	⑦⑥ x 2	315	
IF55	7.8mmツバ付ボール 7.8mm Ball	④⑧ x 2	315	
IF57	トランスポンダーステー Transponder Stay	①③④ x 1	525	
IF62	ジョイントカップ(スポーツ) Joint Cup (Sports)	②③ x 1	735	
IF101	デフシャフトセット Differential Shaft Set	⑧ ①⑨ ②① x 2	788	
IF102	デフベベルセット Differential Bevel Set	② x 2 ⑩ ①① x 4	420	
IF103	デフケース Differential Case	① ①⑤ x 1	525	
IF104	センターデフシャフト Center Differential Shaft	⑦ x 2	840	
IF111	サスシャフトセット Suspension Shaft Set	③⑧ ⑦① ⑦⑤ x 2 ④③ x 4	1575	
IF112C	バルクヘッドセット Bulkhead Set	①⑥ ①⑦ x 1 ④⑨ x 2	630	
※ IF113	サスプレートセット Suspension Plate Set	②② ②①① x 1	578	
IF114	リアハブキャリア Rear Hub Carrier	③④ ③⑤ x 1 ③⑥ x 2	473	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キ-No.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
IF118	リアトルクロッド Rear Torque Rod	⑤⑥ ⑤⑦ x 1 ⑤⑧ x 2	525	210 一律 (税込)
IF121	ウイングステー Wing Stay	②④ ②⑧ ③① x 1 ②⑨ ③① x 2	525	
IF124B	サスホルダー Suspension Holder	⑥① ⑥② ①②② x 1	578	
IF127	バンパー Bumper	⑦⑦ x 1	315	
IF128	サーボセイバーセット Servo Saver Set	⑨③ ⑨④ x 1set ⑨⑤ ⑨⑥ x 2	1365	
IF129BL	プレートセット Plate Set	⑨① x 1	735	
IF130BL	ステアリングプレート Steering Plate	①①⑦ x 1	525	
IF131	センターデフマウント Center Differential Housing	⑧② ⑧③ x 1	525	
IF132	ブレーキカムセット Brake Cam Set	⑧⑦ ⑧⑧ x 1 ⑧⑨ x 2	683	
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	⑧① x 2	578	
IF134	ブレーキディスクセット Brake Disk Set	⑦⑧ ⑦⑨ x 4 ⑧① x 2	1260	
IF135B	メカボックス Receiver Box	⑨② ①②② ①②③ ①②⑤ ①②⑥ ①②⑦ ①②⑨ ①③④ ①③⑨ x 1 ①②⑧ ①④⑨ x 2 ①③③ ①⑧② x 4 2x20mmナベビス x 2 2x20mm Screw 2x30mmナベビス x 2 2x30mm Screw 2x8mm TPビス x 7 2x8mm TP Screw	840	
IF137B	燃料タンク(125cc) Fuel Tank (125cc)	①②① x 1 ①③③ x 2 ①②④ x 330mm	1890	
IF137-1	防振ゴム Anti-Vibration Rubber	①⑧③ x 4	210	
IF145	フロントハブキャリア Front Hub Carrier	⑥④ ⑥⑤ x 1	788	
IF203	フライホイール(GX21/テーパコレット付) Flywheel (for GX21 / Tapered Collet)	②①⑤ ②①④ x 1	1575	
IF205	フロントアッパープレート Front Upper Plate	①①① x 1	473	
IF206	マニホルド Manifold	②①③ ②⑤⑤ x 1	3150	
IF328	アッパーロッドセット(MP777/5x20/5x35) Upper Rod Set (MP777/5x20/5x35)	④①③ x 2	420	
IFW46	SPクラッチベル(13T) SP Clutch Bell (13T)	①①② x 2	2310	
IFW143	フライホイールテーパコレット Flywheel Tapered Collet	②①④ x 1	473	
IG001-2	ダンパーピストン Shock Piston	②⑨⑤ x 4	630	
IG001-3	スプリングアジャスター Spring Adjuster	②⑨⑦ ②⑨⑧ x 2	525	
IG004	GTマフラー GT Muffler	②⑧⑧ x 1	1575	
IG006	5.8mmボールピボット 5.8mm Ball Pivot	③①⑦ x 4	630	
IS001	メインシャーシ Main Chassis	③⑤② x 1	3750	
IS002	フロントダンパーステー Front Shock Stay	③⑥⑥ x 1	525	
IS004	ボディマウントセット Body Mount Set	③⑦⑥ ③⑦⑦ x 2	420	
IS005B	フロントサスペンションアームセット Front Suspension Arm Set	③⑥⑦ ③⑥⑧ ③⑥⑨ x 1	525	
IS006B	リアサスペンションアームセット Rear Suspension Arm Set	③⑥ ③⑥② ③⑥③ x 1	525	
IS007	ベベルギヤ(43T) Bevel Gear (43T)	③⑤① x 1	1470	
IS008	ドライブベベルギヤ(10T) Drive Bevel Gear (10T)	③⑤① x 1	945	
IS009	センターシャフト(105L) Center Shaft (105L)	③⑤③ x 1	525	
IS010	スイングシャフト(128L) Swingshaft (128L)	③⑥④ x 2	945	
IS011	STダンパーセット(2本入り) ST Shock Set (2 pcs)	①⑤① ①⑥⑤ ②⑨⑤ ②⑨⑦ ②⑨⑧ ③①① ③①① ③①② ③①③ ③①⑤ ③①⑦ ③①⑦ ③①⑦ x 2 2.6mmナット x 2 2.6mm Nut	1995	

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
IS011-1	ダンパーブラパーツ Shock Plastic Parts	300 302 305 371 x 2 プラパーツ1ショット Plastic Parts 1 Shot	420	210 一律(税込)
IS011-2	スプリング(ST) Spring (ST)	372 x 2	420	
IS012	リアダンパーステー(インファノ/ST USスポーツ) Rear Shock Stay (INFERNO ST US Sports)	26 x 1	630	
IS013	メインギヤ(48T) マイナス転位 Main Gear (48T)	401 x 1	1470	
ISB050	ボディ(インファノ/ST-R) Body (INFERNO ST-R)	378 x 1	3360	
ISB050-US	デカール(インファノ/ST USスポーツ) Decal Set (INFERNO ST US Sports)	402 x 1	1470	
ISH01W	ホイール(ホワイト/GP-ST/2本入) Wheel (White/GP-ST/2pcs.)	373 x 2	840	
IST01	タイヤ Tire	374 375 x 2	2730	
KC45	スペシャルクラッチ Special Clutch	108 109 x 1	1365	
MA024	スイングシャフト(114mm) Swingshaft (114mm)	354 x 1	630	
MA056	ホイールシャフト Wheel Shaft	361 x 2	683	
MA057	ホイールストッパー Wheel Stopper	4 360 x 4	578	
MA058	ホイールスペーサー Wheel Spacer	4 358 x 4	368	
MA059	ホイールナット Wheel Nut	357 x 4	250	
ORG04	シリコンOリング(P4) Silicone O-ring (P4)	216 x 10	210	
ORG06	Oリング(P6) O-ring (P6)	6 x 15	420	
※ W0141V	テーパードワッシャー Tapered Washer	100 x 10	473	
W0202	6.8mm スチールボール 6.8mm Still Ball	59 x 10	735	
1164	5x30, 5x40mm セットビス 5x30, 5x40mm Set Screw	404 x 3	210	
1296	6.8mm ボールエンド 6.8mm Ball End	58 x 12	420	
1382	Eリング(2.5mm) E-ring (2.5mm)	39 x 10	158	
1383	Eリング(3mm) E-ring (3mm)	44 x 10	158	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Quantity	★定価(税込)	★発送手数料
1701 BK	カラーストラップ(ブラック) Color Strap (Black)	195 x 18	263	210 一律(税込)
1701 KP/KY	蛍光ストラップ(ピンク/イエロー) Fluorescent Strap (Pink, Yellow)	195 x 18	263	
1705	カラーアンテナ Color Antenna	131 x 6	525	
1790 BL	シリコンチューブ Silicone Tube	124 x 1000mm	420	
6592	マフラーガスケット Muffler Gasket	213 x 5	263	
74023-20	スロットルリターンスプリング(GX21用) Throttle Return Spring (for GX21)	219 x 1	158	
74025	GXR28エンジン GXR28 Engine	405 x 1	18900	
74902	GSグロープラグ GS Glow Plug	x 1	525	
※ 92304	HDエアークリーナー HD Air Cleaner	271 272 273 274 275 276 x 1	840	
92304-1	HDエアークリーナー スポンジ HD Air Cleaner Sponge	274 274-2 x 2	683	
92304-2	HDエアークリーナー スポンジ 4個入り HD Air Cleaner Sponge 4 pcs	274 x 4	1050	
92405	クラッチスプリング Clutch Spring	109 x 4	420	
92418	スクリューハブピン Screw Hub Pin	46 x 4	210	
※ 92515	耐熱マフラージョイントパイプ Heat-resistant Muffler Joining Pipe	256 x 2	1050	
92638	スナップピン Snap Pin	130 x 10	210	
92696	ディスクブレーキパッド Brake Disk Pad	78 x 2	315	
92703	マフラスター Muffler Stay	185 x 2	315	
92843B	7.8mm 座付ボール 7.8mm Flanged Ball	45 x 4	525	
92985B	ハードブレーキライニング Hard Brake Lining	79 x 4	420	

キットの部品の一部にはスペアパーツとして販売していない物があります。
 ※マークがその代替品ですでお買い求めください。
 Some of the parts included are not available as spare parts.
 Marked ※are replacement parts, please purchase instead.

オイル OIL

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送手数料
SIL 0100	シリコンオイル#100 (40cc) Silicone Oil #100 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各630	210
SIL 0150	シリコンオイル#150 (40cc) Silicone Oil #150 (40cc)			
SIL 0200	シリコンオイル#200 (40cc) Silicone Oil #200 (40cc)			
SIL 0250	シリコンオイル#250 (40cc) Silicone Oil #250 (40cc)			
SIL 0300	シリコンオイル#300 (40cc) Silicone Oil #300 (40cc)			
SIL 0350	シリコンオイル#350 (40cc) Silicone Oil #350 (40cc)			
SIL 0400	シリコンオイル#400 (40cc) Silicone Oil #400 (40cc)			
SIL 0450	シリコンオイル#450 (40cc) Silicone Oil #450 (40cc)			
SIL 0500	シリコンオイル#500 (40cc) Silicone Oil #500 (40cc)			
SIL 0550	シリコンオイル#550 (40cc) Silicone Oil #550 (40cc)			
SIL 0600	シリコンオイル#600 (40cc) Silicone Oil #600 (40cc)			

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送手数料
SIL 0700	シリコンオイル#700 (40cc) Silicone Oil #700 (40cc)	ダンパー用 for shocks.	各630	210
SIL 0800	シリコンオイル#800 (40cc) Silicone Oil #800 (40cc)			
SIL 0900	シリコンオイル#900 (40cc) Silicone Oil #900 (40cc)			
SIL 1000	シリコンオイル#1000 (40cc) Silicone Oil #1000 (40cc)			
SIL 1100	シリコンオイル#1100 (40cc) Silicone Oil #1100 (40cc)	デフ用 for diffs.	各630	210
SIL 1200	シリコンオイル#1200 (40cc) Silicone Oil #1200 (40cc)			
SIL 2000	シリコンオイル#2000 (40cc) Silicone Oil #2000 (40cc)			
SIL 3000	シリコンオイル#3000 (40cc) Silicone Oil #3000 (40cc)			
SIL 4000	シリコンオイル#4000 (40cc) Silicone Oil #4000 (40cc)			
SIL 5000	シリコンオイル#5000 (40cc) Silicone Oil #5000 (40cc)			
SIL 6000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)			

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キーNo.と入数) Qty.	★定価	★発送手数料		
SIL 7000	シリコンオイル#7000 (40cc) Silicone Oil #7000 (40cc)	デフ用 for diffs.	各630	210		
SIL 10000	シリコンオイル#10000 (40cc) Silicone Oil #10000 (40cc)					
SIL 30000	シリコンオイル#30000 (40cc) Silicone Oil #30000 (40cc)					
SIL 40000	シリコンオイル#40000 (40cc) Silicone Oil #40000 (40cc)					
SIL 50000	シリコンオイル#50000 (40cc) Silicone Oil #50000 (40cc)					
SIL 60000	シリコンオイル#60000 (40cc) Silicone Oil #60000 (40cc)					
SIL 80000	シリコンオイル#80000 (40cc) Silicone Oil #80000 (40cc)					
SIL 100000	シリコンオイル#100000 (40cc) Silicone Oil #100000 (40cc)					
SIL 300000	シリコンオイル#300000 (40cc) Silicone Oil #300000 (40cc)					
SIL 500000	シリコンオイル#500000 (40cc) Silicone Oil #500000 (40cc)					
SIL 60000	シリコンオイル#6000 (40cc) Silicone Oil #6000 (40cc)				各1365	210



スペシャルメカポスト
Special Radio Post
No.IFW113 ★630
アルミ製
Aluminum



SPハードアップロード(リヤ用)
SP Hard Upper Rod (Rear)
No.IFW124 ★1260
ハードタイプ
Hard type



フロントロアサスペンドプレート(ガンメタ)
Front Lower Suspension Plate (Gun Metal)
No.IFW127 ★1785



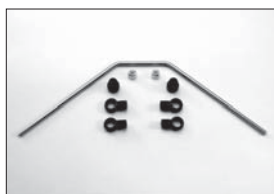
SPリヤロアサスペンドプレート1°(レッド)
SP Rear Lower Suspension Plate 1° (Red)
No.IFW130 ★1575
SPリヤロアサスペンドプレート2°(ゴールド)
SP Rear Lower Suspension Plate 2° (Gold)
No.IFW131 ★1575
SPリヤロアサスペンドプレート3°(ブルー)
SP Rear Lower Suspension Plate 3° (Blue)
No.IFW132 ★1575



ステアリングプレート(ブルー)
Steering Plate (Blue)
No.IFW126BL ★1890
ステアリングプレート(ゴールド)
Steering Plate (Gold)
No.IFW126 ★1890
ハードタイプ
Hard type



フロントスタビライザーセット
Front Stabilizer Set
No.IFW104 ●1050
フロントのロールを抑える
Prevent chassis rolling of front.



リヤスタビライザーセット
Rear Stabilizer Set
No.IF117 ●1050



SPブレーキディスク
SP Brake Disk
No.IFW122 ★1890
研磨済みディスク
Polished High Strength



エンジンマウントスペーサー
Engine Mount Spacer
No.IF107 ★630



エンジンマウント
Engine Mount
No.IF108 ★630



34mmフライホイール(2P用)
34mm Flywheel (for 2P)
No.IF109 ★1575



SPクラッチベル(13T)
SP Clutch Bell (13T)
No.IFW46 ★2310
SPクラッチベル(14T)
SP Clutch Bell (14T)
No.IFW47 ★2310
SPクラッチベル(15T)
SP Clutch Bell (15T)
No.IFW133 ★2310



3PCフライホイールナット
3PC Flywheel Nut
No.IFW54 ★368



チューンドサイレンサー
Tuned Silencer
No.IFW37 ★7140
ハイパワーマフラー
high-power muffler



マニホールド(OS-RZ, ピッコ, ノバロッシ)
Manifold (OS-RZ, Picco, Nova Rossi)
No.39514 ★3150
スプリング(マニホールド用)
Spring (Manifold)
No.39514-1 ★368
マニホールド(OS-RX, RG, RF)
Manifold (OS-RX, RG, RF)
No.39516 ★3150



耐熱マフラージョイントパイプ
Heat-resistant Muffler Joining Pipe
No.92515 ★1050



オイルダンパーセット(3.5mmシャフト リヤ用)
Oil Shock Set (3.5mm Shaft For Rear)
No.IFW141 ★4830



スプリング(S)
レッド・スーパーソフト
Spring (S)
Red·Super Soft
No.IFW32R ★945
スプリング(S)
グリーン・ソフト
Spring (S)
Green·Soft
No.IFW32GR ★945
スプリング(S)
ブルー・ミディアム
Spring (S)
Blue·Medium
No.IFW32BL ★945
スプリング(S)
ホワイト・ハード
Spring (S)
White·Hard
No.IFW32W ★945



KYOSHOスペシャルグルー(14g)
KYOSHO Special Glue (14g)
No.96154 ★735



KYOSHOスペシャルプライマー(220ml)
KYOSHO Special Primer (220ml)
No.96155 ★2100



プロライントラックホイール用ナット
Truck Wheel Nut For PROLINE
No.36208 ★420



蛍光ストラップ(M)
ピンク
Fluorescent Strap (M)
Pink
No.1701KP ★263
蛍光ストラップ(M)
イエロー
Fluorescent Strap (M)
Yellow
No.1701KY ★263
蛍光ストラップ(L)
ピンク
Fluorescent Strap (L)
Pink
No.1702KP ★336
蛍光ストラップ(L)
イエロー
Fluorescent Strap (L)
Yellow
No.1702KY ★336



燃料フィルター
Fuel Filter
No.1876 ★1050
燃料のゴミをシャットアウト
Shuts out dirt from fuel



エアークリーナーオイル
Air Cleaner Oil
No.1948 ★1050



ロックタイト(中強度)
Loctite (Medium Strength)
No.94402 ★945
ロックタイト(高強度)
Loctite (Strong Strength)
No.94403 ★945
ネジの緩み防止
Screw cement.

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

★は定価(税込)です。
発送手数料は一律¥210(税込)です。



燃料チューブ (2.4x6x1000mm)
Fuel Tube (2.4x6x1000mm)
No.92213 ★735



SPナイフエッジリーマー
SP Knife Edge Reamer
No.36219 ★1890

ボディの穴開けに最適
Best tool for holing bodies.



スパークブースター 2.0 (バッテリー付)
Spark Booster 2.0 (Battery)
No.36216 ★2730

スパークブースター 2.0
Spark Booster 2.0
No.36215 ★1890

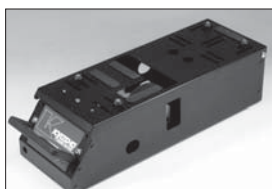


ブースターチャージャー 2.0
Booster Charger 2.0
No.36217 ★1995



6V X-FORCE 1100ニカドバッテリー
6V X-FORCE 1100 Ni-Cd Battery
No.71211 ★4200

受信機用電源
for receiver



マルチスターターボックス 2.0
Multi Starter BOX 2.0
No.36209 ★8190



サーモメーター MINI
Thermo Meter TN006
No.36207 ★2940

非接触型デジタル温度計
Noncontact digital thermometer



スーパーパワークリーナー
Super Power Cleaner
No.36901 ★882



マルチチャージャー 4
Multi Charger 4
No.72511 ★5040



マルチチャージャー α 1-14
Multi Charger α 1-14
No.72551 ★10290

昇圧回路付
Step-up circuit included



ピットボックス
Pit Box
No.1776 ★7140
工具収納に最適
Good for storing tools



クイックフュエルポンプ (500cc)
Quick Fill Fuel Bottle (500cc)
No.96422B ★1050

給油ポンプ
aid for fueling



KANAI FUEL 20%
Kyosho Racing KANAI FUEL 20%
No.73111 ★3990



KANAI FUEL 30%
Kyosho Racing KANAI FUEL 30%
No.73112 ★5040



フライホイールレンチ
Flywheel Wrench
No.80951B ★1260
フライホイールの取外し用
Wrench Set.



アルミテープ (40x2500mm)
Aluminum Tape (40x2500mm)
No.96165 ★420



エアークリーナー
Air Cleaner
No.IF334 ★1260



4x74mmシャフト (MP777 SP2/4本入り)
4x74mm Shaft (MP777 SP2/4pcs)
No.IF338 ★840



3x47mmシャフト (MP777 SP2/4本入り)
3x47mm Shaft (MP777 SP2/4pcs)
No.IF339 ★840



3x38mmシャフト (MP777/2本入り)
3x38mm Shaft (MP777/2pcs)
No.IF340 ★525



ウイングステーカラー
Wing Stay Collar
No.IFW7 ★945



ブレーキカバー
Brake Cover
No.IFW135 ★630



ユニバーサルセンターシャフト (L=113/ST-R)
Universal Center Shaft (L=113/ST-R)
No.IFW160 ★2100



ユニバーサルセンターシャフト (L=103/ST-R)
Universal Center Shaft (L=103/ST-R)
No.IFW161 ★2100



ユニバーサルスイングシャフト (ST-R/for PRO-LINE)
Universal Swingshaft (ST-R/for PRO-LINE)
No.IFW163 ★3465







6.5x29mmシャフト (ST-R/4本入り)
6.5x29mm Shaft (ST-R/4pcs)
No.IS050 ★945



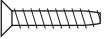











燃料タンク (150cc/ST-R)
Fuel Tank (150cc/ST-R)
No.IS051 ★1680
大容量150cc
Large capacity (150cc)



ハードウイングステー (MP777/ST-R)
Hard Wing Stay (MP777/ST-R)
No.IF121H ★630
ハードタイプ
Hard type

品番 No.	サイズ (mm) Size (mm)	入数 (各) QUANTITY
 ナベビス Round Head Screw ★210 (税込)		
1101	2x6・2x8・2x10・2x15	5 each
1102	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	5 each
1103	3x4・3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1104	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1105	4x6・4x8・4x10・4x12	5 each
1106	3x22・3x24・3x26・3x28	5 each
1107	2.6x25	10 pcs
1108	2.6x30	8 pcs
 バインドビス Bind Screw ★210 (税込)		
1110	2.6x4・2.6x6・2.6x8・2.6x12	5 each
1111	3x4・3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1112	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1113	4x6・4x8・4x10・4x12	5 each
1114	3x22・3x25・3x28・3x30	5 each
1115	4x15・4x18・4x20・4x22	5 each
 サラビス Flat Head Screw ★210 (税込)		
1117	2.6x6	10 pcs
1118	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	5 each
1119	3x6・3x8・3x10・3x12	5 each
1120	3x14・3x16・3x18・3x20	5 each
1121	4x8・4x10・4x15・4x20	5 each
1122	3x22・3x24・3x26・3x28	5 each
1123	3x30・3x32・3x34・3x35	5 each
1168	4x12	10 pcs
1197	4x6	10 pcs
 キャップビス Cap Screw ★210 (税込)		
1124	2x8・2x10・2x12・2x14	2 each
1125	2.6x8・2.6x10・2.6x12・2.6x14	2 each
1126	3x8・3x10・3x12・3x14	2 each
1127	3x15・3x16・3x18・3x20	2 each
1128	3x25・3x30・3x35・3x40	2 each
1129	4x10・4x15・4x20	2 each
1130	4x25・4x28・4x30	2 each
1131	4x35・4x40・4x45	2 each
1196	2.6x18	4 pcs

品番 No.	サイズ (mm) Size (mm)	入数 (各) QUANTITY
 ナベタッピングビス Round Head Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1132	2x4・2x6・2x8・2x10	5 each
1133	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1134	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1135	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1136	3x25・3x30・3x35	5 each
1137	2.6x14・2.6x15・2.6x16・2.6x18	5 each
 バインドタッピングビス Bind Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1140	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1141	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1142	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1143	4x10・4x15・4x18	5 each
1151	4x8・4x12	5 each
 サラタッピングビス Flat Head Self-Tapping Screw ★210 (税込)		
1147	2.6x6・2.6x8・2.6x10・2.6x12	5 each
1148	3x6・3x8・3x10・3x12・3x14	5 each
1149	3x15・3x16・3x18・3x20	5 each
1150	4x15・4x20・4x25	5 each
1151	4x8	12 pcs
1167	4x20	2 pcs
 フランジ付キャップビス Flanged Cap Screw ★210 (税込)		
1153	3x6・3x8・3x10	2 each
1154	4x8・4x10・4x12	2 each
 サラ小丸ビス Oval Head Screw 210 (税込)		
1157	2x8・2x10	10 each
 セットビス Set Screw ★210 (税込)		
1160	3x6・3x12・3x14・3x16	3 each
1161	3x3・3x4・3x5・3x10	3 each
1162	4x4・4x5・4x8・4x12	3 each
1163	5x4・5x5・5x6	3 each
1164	5x30・5x40	3 each
1165	3x20・3x25	3 each
1166	4x8 (平先)	10 pcs
1167	4x20	2 pcs

品番 No.	径 mm	入数 (各) QUANTITY
 ナット Nut ★210 (税込)		
1171	2mm・2.6mm	10 each
1172	3mm・4mm	10 each
 フランジ付ナット Flanged Nut ★210 (税込)		
1174	3mm	10 pcs
1175	4mm	10 pcs
 ナイロンナット Nylon Nut ★210 (税込)		
1177	2.6mm	5 pcs
1178	3mm	5 pcs
1179	4mm	5 pcs
1181	5mm	4 pcs
1183	3mm (薄)	5 pcs
 フランジ付ナイロンナット Flanged Nylon Nut ★210 (税込)		
1180	4mm	5 pcs
 ワッシャー Washer 210 (税込)		
1185	2mm・2.6mm・3mm	10 each
1186	4mm・5mm	10 each
1189	2.6mm	10 pcs
1190	7mm (0.5 / 1.0)	3 each
 Eリング E-Clips ★158 (税込)		
1380	E1.5	10 pcs
1381	E2.0	10 pcs
1382	E2.5	10 pcs
1383	E3.0	10 pcs
1384	E4.0	10 pcs
1385	E5.0	10 pcs
1386	E6.0	10 pcs
1387	E7.0	6 pcs
1390	E10.0	6 pcs

ここに明記された以外のビス、ナット等は『ユーザー相談室』にお問い合わせください。



京商ホームページ
<http://www.kyosho.com>

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)10：00～18：00
85290607-1 PRINTED IN CHINA